

出國報告（出國類別：教育考察）

教育部99年度師鐸獎獲獎人員  
出國教育考察報告  
（第一梯次）

服務機關：教育部

姓名職稱：吳財順常務次長(其他如團員名冊)

派赴國家：英國、愛爾蘭

出國期間：100年5月19日至5月30日

報告日期：100年8月10日

## 教育部出國報告提要

出國報告名稱：教育部 99 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察

頁數：102 含附件：否

### 出國計畫主辦機關/聯絡人/電話

教育部/姚佩芬/02-77366139

### 出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

吳財順等人/教育部/常務次長/7736-5827

出國類別：考察

出國期間：100 年 5 月 19 日至 5 月 30 日

出國地區：英國、愛爾蘭

報告日期：100 年 8 月 10 日

內容摘要：

此次教育參訪由教育部吳財順次長率同22位99年度教育部師鐸獎獲獎教師及眷屬11位、相關工作人員2位，計36人前往英國及愛爾蘭進行教育參訪。

教育機構參訪部份：

英國倫敦I.O.E.學院 (Institute of Education ,University Of London)：此校為卓越與重要的教育研究中心，每年培訓超過1200名教師，2010年受標準教育辦公室評為「成果非凡」的成就著稱，並有協助培訓其他學校教育人員之在職進修課程；該校重視並推廣教育的國際化與資訊化，多元而自由的學術風格令人印象深刻。

愛爾蘭聖派翠克學院 (St. Patrick's College, Drumcondra, Dublin)：該校是一所師資培育中心，學程包括中小學在職教育(inservice education)、生涯發展(in-career development)、專業學習(professional learning)、專業發展(professional development)、終身學習(lifelong learning)，學生分別來自國內以及全球40個不同國家。其課程豐富多元，利於增進教師教學知能，促進學生學習與發展。愛爾蘭重視教育人才的培訓，他們同樣認為「窮不能窮教育」，才不會影響國家人才培育與百年大計。因此，傾全國之力推動教師培訓與專業發展，將優秀人才留在教育。

大學：參訪牛津、劍橋及愛爾蘭的三一學院等世界名校，其宏偉的建築、優美的環境、康河撐篙等，正可與國文教學內容相結合。

文化參訪部份：

大英博物館、泰德現代美術館、羅馬浴池博物館、渥維克城堡博物館、自然歷史博物館等的參觀，除擴展眼界外，可增進教師日後教學講述內容。

此行參訪承蒙駐英國代表處及駐愛爾蘭代表處大力協助，謹藉此致上最深之感謝。

## 團長 序

教育乃是培育國家未來人力資源的搖籃，其品質之良窳，攸關國家整體發展之競爭力。

臺灣身為亞洲四小龍之一，且傳統文化亦高度重視子女教育發展，使得臺灣中小學教師的責任與壓力相對沈重，但這絲毫不影響教師在教學熱忱與教育專業上的卓越展現。無論在學前、國中小或高級中等教育階段，無論在語文、數學、社會、自然、健康與體育、藝術與人文各學科領域，或者在導師、組長、主任或校長等不同工作崗位上，均可謂良師永在、典範輩出。

為實現馬總統尊師敬師的理念，有效提升教師士氣，鼓勵教師發揮所長，春風化雨，教育部自 99 年起恢復停辦已久的全國特殊優良教師一師鐸獎評選，藉以激勵優秀教師、恢宏師道。筆者有幸奉派以第一團團長身分，參與本次 99 年度師鐸獎獲獎人員出國考察計畫，陪同得獎教師走訪英國及愛爾蘭名聞遐邇之牛津、劍橋及都柏林的三一學院等學術重鎮，體驗兩國高等教育的學院氛圍，其間並參觀若干知名城市，如倫敦、卡地夫、契斯特等，期擴展教師視野，內化為教學的養分。

此行除了與當地學校及教師交流、實地觀摩訪問以師他人之長外，沿途飽覽自然景觀、體驗風土人情；莊嚴教堂、宏偉古堡的建築美學及大英博物館、自然歷史博物館的豐富文化收藏，在在令人嘆為觀止。此外，行程中經常可見到團員們三五成群熱切交談，話題總離不開領域教學與學校行政，彼此分享其教育理念與工作心得，讓團員們又多了附加學習的機會，更加彰顯這是一趟收穫滿滿的教育考察。

教育的本質在協助學生適性發展，追求多元成就。「沒有教不會的學生，只有還沒找到最適教法的老師」，學生是國家未來的希望，老師們肩負了文化傳承的使命。二十世紀末愛爾蘭能成為歐盟的佼佼者，歸因於其深厚的文化基礎與整體國民之教育水準，教育扮演著功不可沒的角色。此次參訪，教師們將其多日之見聞彙集成冊，文中顯現出對臺灣教育之期許，也有對於城市建設之建言，無非希望繽紛多元、溫暖有禮、在華人世界早已深受肯定的臺灣，能在教育文化及城市發展上更上一層樓。

筆者忝為中央教育行政主管之一員，深自期許臺灣的教育，無論在政策的研定或軟硬體建設上，仍需秉持用心深耕的一貫態度，持續為孩子打造適性、快樂、安全、友善、多元並與國際接軌的學習環境，讓每一位國家未來的主人翁得以全人格地發展，活出獨一無二的自我。

「振鐸教化啟智慧、春風傳愛永不倦」願以此佳言與所有教育夥伴共勉。

教育部常務次長 吳財順 謹上

民國 100 年 7 月 31 日

## 目次

壹、	師鐸獎評選及表揚活動實施要點.....	1
貳、	教育部99年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察第一梯次名冊...	5
參、	工作分配.....	7
肆、	參訪行腳.....	8
伍、	參訪之教育與文化視角.....	16
	一、英國.....	16
	二、愛爾蘭.....	26
陸、	教育參訪心得與建議.....	34
柒、	活動照片.....	95

# 壹、師鐸獎評選及表揚活動實施要點

中華民國 99 年 3 月 4 日台人（二）字第 0990024237C 號令訂定發布

- 一、教育部（以下簡稱本部）為發揚尊師重道優良傳統，提振教師專業精神，特訂定本要點。
- 二、本要點表揚對象為現任公私立高級中等以下學校(包括獨立進修學校)及幼稚園，未曾獲頒本獎項之現職編制內各類合格專任教師、運動教練、軍護人員、校長及園長。
- 三、推薦基準：
  - （一）基本條件：服務教職五年以上，且在現職學校服務滿一年，品德優良、服務熱心、教學績優，最近五年考（績）核或評鑑結果，均核定通過、晉級或發給獎金。
  - （二）積極條件，具有下列具體成效之一者：
    1. 從事教職盡心盡力，有具體成效，且深受家長、學生及同事肯定。
    2. 充分發揮專業精神及教育愛，具有端正教育風氣之特殊事蹟。
    3. 在其專業領域有創新、顯著發展或在教育崗位上有特殊貢獻。
    4. 對執行教育政策成績卓著。
  - （三）特殊條件，過去年度曾獲頒本部、直轄市、縣（市）政府（以下簡稱縣市政府）優秀教育人員、教育文化專業獎章、教學卓越獎、校長領導卓越獎、推展學校體育績優個人獎、優良特殊教育人員、優良學生事務及輔導人員等獎項之一者，得優先推薦。
  - （四）消極條件，具有下列情形之一者，不得推薦：
    1. 曾體罰學生。
    2. 曾參加校內外不當補習。
    3. 具有教師法第十四條第一項各款所定情事之一。
    4. 涉性侵害或性騷擾事件或尚在調查階段。
    5. 於不適任教師處理程序中。
    6. 曾受刑事、懲戒處分或最近五年內平時考核申誡以上處分。
    7. 有其他有違師道之不良情事。
- 四、推薦及評選作業，分初審及決審二階段辦理：
  - （一）初審：
    1. 各機關學校及經許可設立之民間團體組織或基金會，於每年三月一日至三月三十一日前，向所屬各級主管教育行政機關（單位）提出推薦。

2. 各受理推薦主管教育行政機關（單位）得聘請校長、教師、家長、學者專家、社會公正人士或曾獲頒第三點第三款所列獎項之教師組成評審小組；其組成人數、作業方式、評選標準，由初審機關定之。評審小組應就推薦資料進行實地訪查及書面資料評審，實地訪查採不預告、不設限訪談對象（例如曾任教或現在任教學生、家長、學校有關人員等）及訪談內容方式，依推薦基準至任教學校進行瞭解，評審小組評選時應注意教學及行政併重原則，並考量各教學領域之衡平性。
3. 各級主管教育行政機關（單位）於受理推薦後辦理初審，於每年五月三十一日前，依各縣市教師員額數比例訂定如下表所列推薦名額排定推薦優先順序後，報本部辦理決審。

各級公私立學校主管教育行政機關別	推薦名額	各級公私立學校主管教育行政機關別	推薦名額
臺北市	17	屏東縣	4
高雄市	9	臺東縣	2
臺北縣	16	花蓮縣	2
宜蘭縣	2	澎湖縣	2
桃園縣	10	基隆市	2
新竹縣	3	新竹市	2
苗栗縣	3	臺中市	5
臺中縣	7	嘉義市	2
彰化縣	6	臺南市	3
南投縣	3	金門縣	2
雲林縣	4	連江縣	2
嘉義縣	3	中部辦公室（含所屬高中職、特教學校）	20
臺南縣	5	軍訓處	2
高雄縣	6	合計	144

4. 國立大學附設小學、幼稚園併由各縣市遴選推薦。
5. 各級主管教育行政機關（單位）遴選後應填具推薦表（如附表），並在紀錄欄內敘明遴選經過及結果，連同特殊優良事蹟證明文件影印本，於五月

三十一日前送本部彙辦。完成送件程序後，不得以任何理由要求補件或抽換。逾期及資料不全者，不予受理。無論是否推薦，相關資料不予退還。

(二) 決審：

1. 由本部敦聘具有社會聲望、公正、專業素養人士或曾獲頒師鐸獎者組成遴選小組。小組審議推薦案件得參閱有關資料，必要時得就推薦人選之相關資料及人員進行查核或訪談。
2. 辦理決審時應邀請初審機關（單位）代表列席說明。
3. 本部得委託機關學校或專業機構辦理評選。
4. 各委員迴避之義務，依行政程序法相關規定辦理。

五、師鐸獎之表揚人數，每年以不超過七十二人為原則，各縣市至少應有一人獲選，獲獎者併當年度舉行之資深優良教師表揚大會接受表揚。

六、師鐸獎由本部主辦，表揚大會之承辦單位以本部及直轄市輪流方式辦理，其他縣市亦得申請辦理。

七、獎勵及表揚：

- (一) 獲師鐸獎者於表揚大會中公開表揚，由本部頒贈師鐸獎獎座一座、獎狀一幀，並由各級主管教育行政機關（單位）核予記功一次。
- (二) 獲師鐸獎者由承辦單位安排出國考察，本部補助每人以新臺幣十萬元為限。
- (三) 得獎事蹟編印專輯。
- (四) 經各級主管教育行政機關（單位）推薦而未獲選參加全國表揚大會者，以部長名義頒給獎狀一幀，由各該機關（單位）自行表揚並核予嘉獎二次，以資鼓勵。
- (五) 獲師鐸獎者得由主管教育行政機關敦請參與教育經驗分享及教學理念傳承相關活動。

八、其他：

- (一) 各級主管教育行政機關（單位）對所遴薦人員，在本部核定前，有職務異動或意外事件發生，應隨時函知本部；發現有不適宜遴薦之情事者，並應報本部廢止其推薦。

- (二) 經遴薦獲獎人員，如有不實或舛錯者，應撤銷其資格；其獲獎後三年內如具有第三點第四款規定之情事者，應廢止其資格。已領受之獎座及獎狀應予追繳。
- (三) 被推薦人於審查期間，如有請託或至主辦單位訪問情事，當提出遴選小組報告，並得取消其入選資格。
- (四) 被推薦人相關資料，無論是否入選，不另退還。
- (五) 本要點所需費用，由本部年度預算支應。
- (六) 各輪辦之承辦單位及辦理評選之機關（單位），得於不違反本要點原則下另定實施計畫。

註：教育部 100 年 3 月 18 日臺人（二）字第 1000033722C 號令修正「師鐸獎評選及表揚活動實施要點」。



## 貳、教育部 99 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察第一梯次名冊

日期：100 年 5 月 19 日 — 5 月 30 日

編號	縣市	機關學校名稱	職稱	姓名	備註/眷屬
1		教育部	常務次長	吳財順	團長
2		國立臺中文華高中	校長	劉永順	副團長
3		教育部人事處	專員	姚佩芬	工作人員
4	基隆市	仁愛區仁愛國民小學	教師	鄭婉貞	4-1 盧彥如
5	臺北市	內湖區新湖國民小學	教師	黃惠苓	5-1 周鎰崇
6	臺北市	大直高級中學	校長	黃文振	6-1 張夫美
7	臺北市	松山高級中學	教師	郭靜靜	
8	臺北市	內湖區東湖國民小學	教師	洪豔玉	8-1 簡英智
9	新北市	中山國民中學	教務主任	陳春男	
10	新北市	三峽區成福國民小學	教師	謝基煌	10-1 莊雅蘭
11	桃園縣	龍潭鄉龍潭國民小學	幼稚園園長	蔣碧慧	11-1 趙存彬
12	新竹市	私立光復高級中學	教師	劉雅蘭	
13	苗栗縣	國立苗栗高級農工職業學校	主任	彭宏源	
14	臺中市	國立清水高級中學	教師	楊雅卿	
15	臺中市	國立臺中啓明學校	教師	鄭明芳	
16	臺中市	私立嶺東高級中學	主任	林清順	
17	臺中市	西區中正國民小學	主任	王志成	17-1 張珍惠
18	臺中市	私立育仁小學	教師	林碧珠	18-1 張永昌
19	南投縣	南投國民中學	組長	姚淑芬	19-1 黃細郎
20	彰化縣	員林鎮青山國民小學	組長	孫銘聯	
21	嘉義縣	梅山鄉梅山國民小學	校長	郭聰明	
22	嘉義市	東區林森國民小學	教師	曾秀鳳	
23	臺南市	新市區新市國民小學	教師	呂淑燕	23-1 陳崧源
24	臺南市	安平區億載國民小學	校長	吳文賢	24-1 郭玉意
25	高雄市	高雄高級商業職業學校	教師	李桂仙	

根據團員名冊號次順序，臺中市中正國民小學王志成主任從每位團員名字，賦予「七字箴言」如下：

1. 財富滿堂萬事順 2. 永誌進取凡事順 3. 佩金戴銀傳神芬
4. 婉約待人情誼貞 4-1. 彥碩俊才貴自如
5. 惠質清純宛如苓 5-1. 鎰鑫純樸萬人崇
6. 文思泉湧金石振 6-1. 夫貴妻賢闔家美
7. 靜如湖水浪平靜
8. 豔麗宜人似蘊玉 8-1. 英姿煥發秉才智
9. 春風化雨稟賦男
10. 基石永固業輝煌 10-1. 雅新秀麗如幽蘭
11. 碧水長天藏智慧 11-1. 存善去惡文質彬
12. 雅俗共賞梅竹蘭 13. 宏展大業尋活源 14. 雅清麗質美若卿
15. 明日之星今日芳 16. 清心寡慾事平順
17. 志高氣和百事成 17-1. 珍惜擁有感恩惠
18. 碧綠長青夜明珠 18-1. 永思情懷五世昌
19. 淑女賢慧永續芬 19-1. 細心膽大有情郎
20. 銘感五內心意聯 21. 聰穎過人識分明 22. 秀麗佳人女中鳳
23. 淑慧賢能似飛燕 23-1. 崧間清泉湧水源
24. 文采鼎盛成聖賢 24-1. 玉石瑰寶盡如意
25. 桂竹節操賽神仙 26. 志氣高昂賜甘霖

## 參、工作分配

- 一、團 長：教育部吳財順常務次長
- 二、副 團 長：國立臺中文華高中劉永順校長
- 三、承辦人員：教育部人事處姚佩芬專員

工作內容	組別	人員
1. 轉達相關事宜。 2. 協調連絡。 3. 清點人數…等庶務。	聯絡組	黃惠苓 蔣碧惠 林碧珠 孫銘聯
1. 組長亦為本次考察團之隊長。 2. 公基金（如收取－DVD 費用等）之管理與運用。	總務組	郭聰明 吳文賢
1. 活動攝影。 2. 照片彙整（電子檔）。 3. DVD 製作。	攝影組	鄭婉貞 鄭明芳 呂淑燕
1. 活動錄影。 2. 影像編輯。 3. DVD 製作。	錄影組	謝基煌 楊雅卿
1. 紀錄與彙整考察國家之藝文、風土民情、教育制度等資料。 2. 考察心得分享報告。 3. 每人 2 日。	日誌組	劉雅蘭 林清順 姚淑芬 李桂仙 黃文振
※每位教師皆需撰寫考察報告。 1 出國教育考察報告資料彙整、編輯、印製等。 2. 成果報告書之撰寫。 3. 成員至少須包括高中、高職、國中、國小各 1 名。	資料組	彭宏源 王志成 曾秀鳳 陳春男

## 肆、參訪行腳

### 一、行程地圖：



## 二、活動行程

教育部 99 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察行程		
日期	第 1 梯次：100 年 5 月 19 日～5 月 30 日。(共計 12 天)	
天數	行程摘要及班機時刻	參觀點
第 1 天 5 月 19 日 《星期四》	臺北飛倫敦 (LONDON)(英國)	華航 CI 069 上午 9:30 起飛, 下午 4:10 抵達 (當天抵達)
第 2 天 5 月 20 日 《星期五》	倫敦文教參訪半日 倫敦半日市區觀光	★大英博物館▲塔橋、海德公園、首相官邸、英國國會、大鵬鐘、唐人街、千禧橋及黛安娜王妃舉辦世紀婚禮的 ▲聖保羅大教堂▲西敏寺、特拉法加廣場、老倫敦 ▲白金漢宮。
第 3 天 5 月 21 日 《星期六》	倫敦－80KM－牛津－17KM－水上柏頓 (Bourton on the Water)－比伯利 (Bibury)－科茲窩 Cotswolds	▲牛津大學 (基督學院、瑞德克利夫拱頂、薛爾登劇院、聖母教堂、萬靈學院、嘆息橋) ▲科茲窩水上柏頓：水邊小鎮 比柏麗：阿靈頓排屋 (Arlington Row)
第 4 天 5 月 22 日 《星期日》	科茲窩－英國巨石群 (Stonehenge)－64KM 巴斯－89KM－卡地夫 (CARDIFF) (威爾斯)	★巨石群★巴斯羅馬浴池▲皇家新月樓、巴斯修道院、普特尼橋。 卡地夫▲Cardiff Park、市政府及市民中心
第 5 天 5 月 23 日 《星期一》	卡地夫－171KM－潘普洛克 Pembroke 聖喬治海峽 (ST.GEORGE'S CHANNEL) 搭船－Wexford－70KM－華特福 (WATERFORD) (愛爾蘭)	▲ Pembroke 老街
第 6 天 5 月 24 日 《星期二》	華特福－125KM－葛連達羅赫 Glendalough－26KM－Enniskerry 帕瓦斯庭園－25KM－都柏林	★葛連達羅赫★帕瓦斯庭園
第 7 天 5 月 25 日 《星期三》	都柏林文教參訪上午半日 都柏林：三一學院、博物館、圖書館、國家畫廊。	都柏林
第 8 天 5 月 26 日 《星期四》	都柏林搭船－HOLYHEAD 聖首 (Welsh)－24 公里喀納芬－64 公里－康威 Conwy	★喀納芬古堡 Castel ★康威古堡
第 9 天 5 月 27 日 《星期五》	康威 Conwy－74 公里－契斯特 Chester (大教堂、城牆)－史特拉福	契斯特 Chester (★大教堂、城牆) ★史特拉福莎士比亞故居 Stratford-upon-Avon

第 10 天 5 月 28 日 《星期六》	史特拉福－渥維克古堡 Warwick－劍橋 Cambridge－ 倫敦	★ 中世紀堡壘渥維克古堡 劍橋★撐篙遊船
第 11 天 5 月 29 日 《星期日》	倫敦文教參訪半日 －飛臺北	（週日備訪：★泰德現代美術館、★英 國自然歷史博物館、★舊格林威治天文 台） 華航 CI 070 晚上 9：00 起飛，隔日下 午 6：35 抵達
第 12 天 5 月 30 日 《星期一》	臺北	下午 6：35 抵達桃園國際機場

### 三、旅行日誌:(由日誌組撰寫彙整)

天數 日期	行程摘要	主要行程參觀景點及內容說明
第 1 天 5 月 19 日 ( 星 期 四)	【桃園國際機場】 ▼ 【倫敦希斯洛國際 機場】(London)	<p>★北部夥伴在教育部集合並前往中正國際機場。</p> <p>★所有夥伴於早上七點半在桃園中正國際機場集合。</p> <p>★登機，飛往倫敦 London 希斯洛國際機場。</p> <p>★抵達一倫敦希斯洛國際機場，夜宿倫敦。</p>
第 2 天 5 月 20 日 ( 星 期 五)	倫敦(London) 市區觀光 ▼ 文教參訪	<p>入內參觀:大英博物館；下車參觀：英國國會大廈、白金漢宮、大鵬鐘、西敏寺、倫敦眼。</p> <p>★西敏寺：位於倫敦市中心，一座大型哥德式建築風格的教堂，這裡一直是英國君主（從英格蘭、不列顛到英聯邦時期）安葬或加冕登基的地點，現為皇家勝跡，1987 年被列為世界文化遺產。</p> <p>★倫敦眼：沿著泰晤士河，走過了西敏寺（Westminster Abbey），就到了有名的倫敦眼（London Eye）。由英航（British Airway）設立的倫敦眼，號稱全世界最大的摩天輪，高度是大鵬鐘的兩倍，有 32 個乘坐艙，每個可乘 25 人，一次就可載 800 人，一圈時間為 30 分鐘。</p> <p>★參觀大英博物館：是世界上規模最大、最著名的綜合博物館之一，成立於 1753 年。博物館在 1759 年 1 月 15 日起正式對公眾開放。目前館藏有 1300 多萬件，館內收集之文物，縱橫東西、包羅萬象，令人大開眼界。國父孫中山先生在倫敦期間，每天都會到大英博物館圓形的圖書閱覽室研讀。</p> <p>☆文教參訪：倫敦大學教育研究院（IOE），成立於 1902 年，迄今已有百年歷史。目前，教育研究院隸屬於在國際上享有盛譽的倫敦大學。在教育和相關社會科學領域，倫敦大學教育研究院自身的研究生教育水準同樣享譽國際，成為教育思想、辯論和研究的國際交流中心。這裏每年有來自 100 多個國家的 1000 多名的國際學生，包括教育和社科研究領域的專業人員、學者和領導人，他們都成為了倫敦大學教育研究院國際大家庭中的一員。</p>
第 3 天 5 月 21 日 ( 星 期	倫敦(London) ▼ 牛津(Oxford)	下車參觀：牛津大學之萬靈學院、瑞德克利夫拱門、波德里安圖書館、卡法斯塔、基督教會學院、水上柏頓、柯茲窩丘陵區

天數 日期	行程摘要	主要行程參觀景點及內容說明
六)	學院之旅 ▼ 科茲窩 (Cotswolds)	<p>★牛津大學：是英語世界中最古老的大學，和劍橋並列為舉世聞名的大學城，其歷史可追溯到 13 世紀，為英國最古老之大學。學術氣息濃厚，從 2002 年至 2010 年，牛津大學連續 9 年被英國泰晤士報評為全英綜合排名第一的大學。既是嚴肅的學術殿堂，也是戲謔人生的「愛麗絲夢遊仙境」故事的起源地，也因哈利波特等關係，成為牛津人潮最洶湧的觀光勝地。</p> <p>★王后學院(Queen' s College)：1340 年為尊崇菲立芭王后(Queen Philippa)設立，17 世紀中葉重建校舍，是全牛津獨具清一色建築風格的學院，院內之課堂、教堂、圖書館……皆完整保留三百多年前的原貌。</p> <p>★毛德任學院(Magdalen College)：1458 年成立，原是浸信會的醫院，沿高街那面牆是 13 世紀的古蹟，學院內有 46 公尺高的鐘塔傲視全城。</p>
第 4 天 5 月 22 日 ( 星 期 日)	科茲窩 (Cotswolds) ▼ 巴斯 (Bath) ▼ 卡地夫(Cardiff) (威爾斯地區)	<p>遊覽：柯茲窩丘陵、英國巨石群、皇家新月樓、巴斯修道院、威爾斯首府 (卡地夫)</p> <p>★入內參觀：英國巨石群。英國人稱【巨石群】為 stonehenge，顧名思義名字的前一半意 stone 為【石頭】，後一半 henge 是英語古字，意思是【高高懸掛著】，依字義即為【懸在天上的石頭】。在一望無際的綠色曠野上，一群拔地而起的巍峨巨石，堆疊得井然有序，儼然是一處殘缺的【祭壇聖地】；是世界上最大的巨石林，也是歐洲最大的史前古跡。</p> <p>★入內參觀：巴斯的羅馬浴池博物館。巴斯位於英國西方的古老城鎮，保留了西元一世紀時羅馬人留下的礦泉浴池；巴斯 (Bath) 雅致的建築、繁花盛開的公園、以及隨處可見的綠地，加上貫穿市區的雅芳河 (Avon)，巴斯散發著一股迷人的氣息</p> <p>★參觀皇家新月樓：皇家新月樓 (Royal Crescent)，由約翰伍德 (John Wood) 設計的 18 世紀建築。建立於 1767-1775 年，由連為一體的 30 幢樓組成，採用意大利式裝飾，共有 114 根圓柱。道路與房屋都排列成新月弧形，優美的曲線令人陶醉，盡顯高雅貴族之風範，被譽為英國最高貴的街道。如宮邸般外觀的古典公寓，迎向綠草如茵的維多利亞公園，十足洋溢住宅與庭園融合之美。</p>



天數 日期	行程摘要	主要行程參觀景點及內容說明
		<p>★卡地夫(Cardiff)位於英國西邊，是威爾斯首都，19世紀時成爲一座煤炭輸出港，1955年因煤炭需求量銳減而沒落，如今以商業和行政爲重。參觀卡地夫城堡外觀及城堡上的鐘塔，處處可見紅色的飛龍圖案，是威爾斯的象徵。</p>
第5天 5月23日 (星期一)	卡地夫(Cardiff) ▼ 潘普洛克 (Pembroke) 羅斯菲加德港口 ▼ 華特福(Waterford) 南愛爾蘭	<p>專車前往潘普洛克郡國家公園，途經優美之海岸景觀。</p> <p>★前往搭乘渡輪，至羅斯菲加德港口登船。橫渡喬治亞海峽約四小時。抵達愛爾蘭—羅斯萊亞港口(Rosslare Dock)，前往華特福(Waterford)，途經偉克斯福德(Wexford)。</p>
第6天 5月24日 (星期二)	華特福(Waterford) ▼ 葛連達羅赫 (Glendalough) ▼ 都柏林(Dublin)	<p>★前往參觀葛連達羅赫(Glendalough)：位於都柏林以南，欣賞由冰河形成的兩座湖泊湖畔的六世紀的修道院遺跡。此地以愛爾蘭初期基督教聖地開始發展，有「七教堂之鎮」之稱。</p> <p>★入內參觀帕瓦斯庭園：愛爾蘭首屈一指的大庭園—帕瓦斯庭園，18世紀興建的宅邸，周圍配置著各種樣式的庭園，四季的花朵在此相互爭豔，面積最遼闊的是義大利庭園，借景後方的高山，看過去的風景美不勝收。</p>
第7天 5月25日 (星期三)	文教參訪 (Stpatrick's College) ▼ 都伯林(Dublin)	<p>☆文教參訪：由駐愛爾蘭代表處陪同參訪愛爾蘭—Stpatrick's College：今日參訪的學校是屬於師範系統的學校，六月即將放暑假，正逢考試，同學們摩拳擦掌地準備期末考，校園內充滿備戰氣氛。他們主要訓練專業的老師爲職志。該校除了以大學教育外，也以師資培育爲主要治學目標。</p> <p>★遊覽愛爾蘭首都—都柏林：三一學院(Trinity College)。此校也是孕育無數諾貝爾獎得主、政治家、劇作家等有名人物的名校，而擁有20萬藏書的老圖書館，展示著世界最古老的古書之一《凱爾書》Book of Kells.</p>
第8天 5月26日 (星期四)	聖首港口 (Holyhead) 都伯林 ▼ 喀納芬	<p>遊覽：出發前往都伯林聖首港口準備搭渡輪。抵達英國威爾斯—喀納芬。</p> <p>★喀納芬堡(Caernarfon Castle)：13世紀時爲征服威爾斯的英格蘭愛德華一世所建，他在威爾斯北部建造了名爲鐵環(Iron Ring)的8座環狀城堡，這</p>

天數 日期	行程摘要	主要行程參觀景點及內容說明
	(Caercafion) ▼ 康威 (Conwy)	<p>座是其中之一。1969 年查爾斯王子的敘任儀式就是在此舉行的，這裡主要是軍用碉堡。</p> <p>★康威古堡：(Conwy Castle) 康威城堡位於城鎮東邊的高坡上，以夕陽景致聞名。從入口處沿蜿蜒的陡坡走去，須花一些時間才能抵達城堡。康威城堡建於 1283 年，1287 年完成於愛德華一世 (Edward I) 之手。目前殘存有外牆和 8 座圓柱塔，其中有幾個塔可登頂遠眺海洋和吊橋，望向城鎮一側可瞭望鎮外的小山丘、牧草地和羊群。另一個鎮上景點，是號稱英國最小的房子。房子寬 1.8M、高 3M、深 2.5M，這小小一間屋子還弄出了二樓臥室，所以，站在一樓幾乎會碰到屋頂。</p>
第 9 天 5 月 27 日 ( 星 期 五 )	康威 (Conwy) ▼ 契斯特 (Chester)	<p>遊覽：出發前往契斯特。</p> <p>★契斯特 (Chester) 是英格蘭西北的小小羅馬古城鎮，在市區的主要街道林立著 15、16 世紀所建黑白相間木造的排屋，這種建築的外牆是先用木條架設各種規則和不規則的格子，再填以灰泥，而且是一種斜屋頂並裝有煙囪及凸出的老虎窗、高細格子的開窗，這就是所謂的都鐸式建築。全城被迪河 (River Dee) 與一道城牆給圍繞著的契斯特，參觀一棟棟都鐸王朝遺風的建物、大教堂及柔思店街 (The Rows)。</p>
第 10 天 5 月 28 日 ( 星 期 六 )	史特拉福 (stratford) ▼ 渥維克 (Warwick) ▼ 劍橋 (Cambridge)	<p>★雅芳河上的史特拉福 (Stratford upon Avon)，位於流經英格蘭中部及美麗田園地帶的雅芳河畔的小鎮。小鎮原本平凡無，但因大文豪莎士比亞 (William Shakespeare) 出生於此，而讓世界各地的戲迷趨之若鶩地前來造訪。莎翁故居是標準都鐸式建築，裡面展示他居住房間、書房、家具用品…等，還維持當時的樣子，頗有時代意義。</p> <p>★康橋，人稱是「城市中有大學」，這裡雖然充溢著濃厚的學術氣息，但依然是一座商業繁華、生活節奏明快和現代化的城市，同時又不失典型的英格蘭田園風光。由於車子故障，到達劍橋大學已約晚上九時許，很快地路經三一學院、皇后學院、數學橋、國王學院等，由於天色漸暗，團員們眼見嚮往已久的劍橋大學美景，快速遭黑夜淹沒，半夜回到倫敦。</p>

天數 日期	行程摘要	主要行程參觀景點及內容說明
第 11 天 5 月 29 日 ( 星 期 日 )	倫敦 (London) ▼ 臺北	<p>參觀：泰德現代美術館、千禧橋、自然歷史博物館、倫敦鐵橋、格林威治村</p> <p>★倫敦塔橋：(Tower of London)九百年來曾先後作為王宮、兵工廠、監獄、及城堡的倫敦塔是倫敦最著名的建築物之一。倫敦塔曾經歷許多王室的血腥爭鬥史，16世紀起曾在此受刑的名人包括：學者湯瑪斯摩爾(Thomas More)、亨利八世的第二位妻子安寶琳、國王愛德華四世和約克公爵等，監禁過的人更是不計其數。倫敦塔內最著名的是珠寶塔(Jewel House)，收藏帝國皇冠共由三千多顆寶石鑲成，並有重達530克拉的非洲之星。</p> <p>★格林威治村：在舊皇家天文台的門口位置，有一個大時鐘名叫Shepherd Gate Clock，於一八五二年建造，亦是第一個公開顯示格林威治時間的大鐘，一日二十四小時不停為大家報時。</p> <p>前往倫敦希斯洛國際機場，登機，夜宿機上。</p>
第 12 天 5 月 30 日 ( 星 期 一 )	臺北	18：35 抵達桃園國際機場，專車接回指定地點，完成這次參訪文化之旅。

## 伍、參訪考察之教育與文化視角

### 一、前言：

我們這次英國愛爾蘭之行，一共參訪了英國倫敦大學的IOE、牛津大學和愛爾蘭聖派翠學院三所大學，和收藏一本古老手抄書的三一學院圖書館。原本預定前往劍橋大學接受臺灣同學會的導覽，但因為車子拋錨，抵達時，已是夜間十點，所以無法領會他們的學術與建築之美。

在英國倫敦大學的IOE，一共有三位教授為我們演講，牛津大學則是四位臺灣留學生為我們解說導覽，欣賞了一些牛津大學的學院建築之美。愛爾蘭聖派翠學院，因為弄錯地址，免費奉送另一個宗教氣息濃厚的聖派翠學院、校園林木參天。因為當天是考試日，所以全校寂靜無聲，也讓我們感覺到愛爾蘭大學對於環境教育和學生考試權利的重視。後來，我們抵達真正要前往的聖派翠學院，他們有兩位教授為我們講解，一位說明學校的概況，另一位則是提到教師專業評鑑與進修課程。

### 二、英國文教機構參訪：

以下針對我們的參訪內容進行簡介和翻譯：

#### (一) 倫敦大學IOE教育學院 (IOE, University of London)

倫敦大學創立於1836年，為一聯邦型大學，在倫大架構旗麾下的19個學院各自運作，部分學院有授予學位的權力，其中包括1932年時加入的教育學院，以及倫敦大學學院、倫敦政經學院、國王學院與亞非學院。教育學院位在倫敦中心，接收多元化多文化刺激，機會眾多，並與其他學院比鄰，是一個充滿活力的知識殿堂。學生來自全球100多個國家，在此參與學術會議、研討會與學術活動，不但可以滿足個人學習需求，並能加入校友全球專業教育網，進行更多的專業進修與學習。

教育學院成立於1902年，為倫敦大學19個學院之一，前身為倫敦日間師範學院，現為重要的卓越教育研究中心，為教育研究之首選學院。每年培訓超過1200名教師，2010年受標準教育辦公室評為「成果非凡」。

教育學院中計有400名教育人員，包含80位教授，30個以上的跨學科研究中心，擁有全英最大教育圖書，以及2個學系：兒童與學習學系、政策暨社會學系。該學院是來自100多個國家、6500多名學生的家；在1920年代時擁有第一批國際學生，至今，每年有約1000名國際學生來此就讀，每年提供一名國際學生全額獎學金。

教育學院與國際多所有卓越表現的大學合作，如：東京大學、紐約大學、多倫多大學、北京師範大學、首爾大學、哥倫比亞大學、墨爾本大學、聖保羅大學、臺灣師範大學、新加坡國立教育學院。

### 碩士課程

倫大教育學院有超過50種碩士課程，由世界級教授指導教授，學生來自全球，在此學習理論與應用課程。課程可選修，以供學生進行專門研究。英文程度高，需IELTS 7.0方可進入就讀；學院並在開課前與期間提供學術英文進修課程的支援。

倫大教育學院碩士學位含英語教學、教育與國際發展、教育心理學、資通訊技術、媒體文化與傳播、教育經濟學、比較教育、領導學、2類教育領導學管理碩士。

### 博士課程

英國最大教育博士學院，聲譽極高的ESRC博士教育中心，提供多文化的研究環境，由各領域頂尖研究人員指導。博士學位大致分為以下三種：

PhD-傳統博士學位，修習年限3至7年，適合希望深度研究單一學術領域者。

EdD-教育博士(國際)學位，學習範圍廣而多元化。

DEdPsy-教育心理學博士學位，提供擁有教育心理學背景或專業資格者。

倫大教育學院亦受託進行英國與全球教育研究暨諮詢工作。最新的英國學術評鑑將本教育學院評為頂級教育研究中心：本教育學院的研究成果35%領先全球，其中90%的研究表現卓越且具重要性。超過80年的國際教育諮詢經驗，教育諮詢產值三百萬英鎊以上，實力堅強。

官網請見：[www.ioe.ac.uk](http://www.ioe.ac.uk)

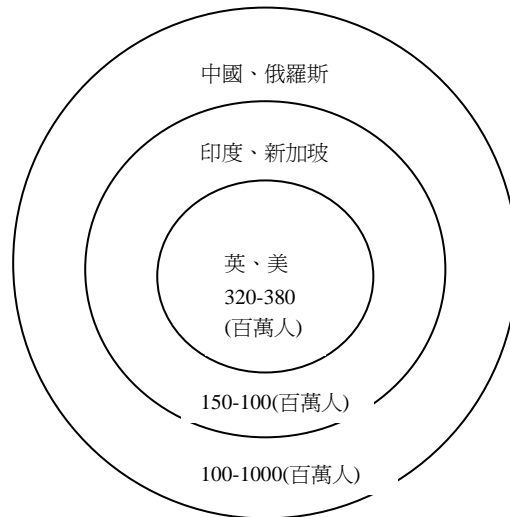
### 領導全球教育議題——世界英語(WE, World English)

英語於1945年時成為世界語言，在至少75個國家擁有官方語言或重要語言之地位，以英語為母語者或第二語言者，在全世界各有三億七千五百萬人，以英語為第二語言者很快將超過母語為英語的人口，時至2020年，學習英語者將達20億。

### 英語與經濟的關係

人們將認為經濟發展和富裕與英語有關，英語能力是工作競爭力的重要條件，越來越多珍貴的經濟知識，如研究期刊也以英語傳播。

## 英語的使用



非英語母語者人數多於英語母語者，非英語母語教師多於英語母語教師，大部分英語教師並非跟英語母語者學習英語，大多數非英語母語者的英語溝通對象為其他非英語母語者，因此，英語不該只是「一種」，而是很多元化的語言，各有其獨特性。

以中式英語為例，較優秀的中式英語具有標準英語的形與音，但因缺少準則，而並非標準英語，如，沒有標準的發音、文法、用字，要讓這種英語被理解，標準化是必須的。

### 世界英語

世界英語、全球英語、或當作國際溝通語言的英語，是較為彈性的英語，沒有一定的地域，也沒有一定的文法與用字。

世界英語是各式英語的結合，其意義由使用者之間來認同，發生在互相溝通的人們中，具有非英語母語者的時候，惟英語母語者也會對非母語者使用世界英語，尤其是對世界英語有概念的母語者。世界英語是自然發生的，不能也不該教授。

### 世界英語的特色

- ✧ 第三人稱句型未加s，例：She look very sad.
- ✧ 關係代名詞who與which交替使用，例如：a book who, a person which
- ✧ 不定冠詞與定冠詞使用時機錯誤。
- ✧ 使用附加疑問句isn' t it?或no?而未使用標準的shouldn' t they?，例：They should arrive soon. isn' t it?
- ✧ 使用多餘的介係詞，例：We have to study about 或 Can we discuss about

- ✧ 或使用多餘的字去說明句意，例：black color (black) 或 how long time (how long)
- ✧ 依賴一些語意共通的動詞，例：do, have, make, put, take
- ✧ 使用沒有複數的單字，例：informations. staffs, advices
- ✧ 使用that而非不定式，例：I want that we discuss about my dissertation.

### 未來趨勢

全球有如此多種英語存在，最頂尖的英語教師將會是合格的非英語母語者、與合格的英語母語者(對世界英語有所認知)。

英語未來的發展十分複雜，標準英語目前地位仍穩固，尤其在精英專業裡，如國際外交、國際金融與國際學術研究。綜觀全世界的英語使用，英語母語人士在國際商業部分將學習使用全球語(Globish)這種簡化的英語。

### 反思——國內英語教育與教師所扮演的角色

Globish的興起帶動了一個重要思想：語言以順利溝通為目的。

近幾年，國內漸漸注重所謂溝通式的英語教學，目的為了在教室中創造一個說英語的情境，讓學生能在各種情境下做出自然的反應與應用，惟升學主義當頭，實際上溝通式教學仍存在一定的困難。在此提出幾點國內英語教學者未來能共同努力的方向：

建議教科書發展出課程內容相關的對話學習單，在不增加教師備課壓力下，讓教師選擇性的提供學生情境練習，作為授課配套之用。

慎選來自海外升學主義國家之合格英語教師(不論是否英語母語人士)，舉辦國內研習，針對在升學制度下融入溝通式教學的成功案例，分享可行的模式、作法、以及成效，提供國內教師學習交流的管道，以期突破困境，落實溝通為目的的英語教學，讓學生學有所用，不與現實脫節。

幫助教師對世界英語有近一步的認知，而不再把標準英文文法學習當做學生學英文唯一最重要的事，反而更因鼓勵學生開口使用英文，不要害怕犯錯。

### 教師專業發展〈Teacher Development〉

由英國倫敦大學I. O.E的 Prof. Norbert Pachler 發表之演說，內容摘要如下：

#### 1. 未來的學校教育

他認為教師專業發展的目的，在於吸引潛在的學生來校學習。而未來的學校需改變的五個理由，如下：

- ✧ 因為社會改變和工作性質 (the nature of work)；
- ✧ 受到科技的影響；
- ✧ 對於學習有了新的理解與詮釋；

- ◇ 日漸提升的個人化 (greater personalisation) 和改革需求；
- ◇ 以及，國際生活與工作層面的提升，因為這些理由，未來的學校改變的腳步一定要快。

## 2. 21世紀的教育想像

他同時也提到對於21世紀教育願景的想像，由於學生的自我認同以及學生目的趨勢具有流動性和蓄意性。因此所需智能變得多面向、具彈性且要具有可學習性，再加上文化異質性，各式各樣的學校型態紛紛出現，學校因應發展個人特質的趨向被設計並組織。現代的教育趨向終身學習，需同時包含非正式和正式的學習型態，而教育之施行亦不再受限於時間和地點。

在21世紀的教育裡，教師和學習者的角色界線開始模糊化，兩者的重疊性甚高，老師同時也會是學習者。學生不但可以獨立學習，也將是其他學生的學習引導者，未來教師新的專業角色，會呈現輔助性。學校和學生都會嵌入一個複雜、互動連結的網絡中，學生本位的教育導向開跑。

### 師資培育與發展

幾個教師專業發展的議題：

1. 國際間越來越關注能確保高品質的教育。
2. 奠基於有效統整教與學的複雜歷程，以符應現代深化知識的需求。

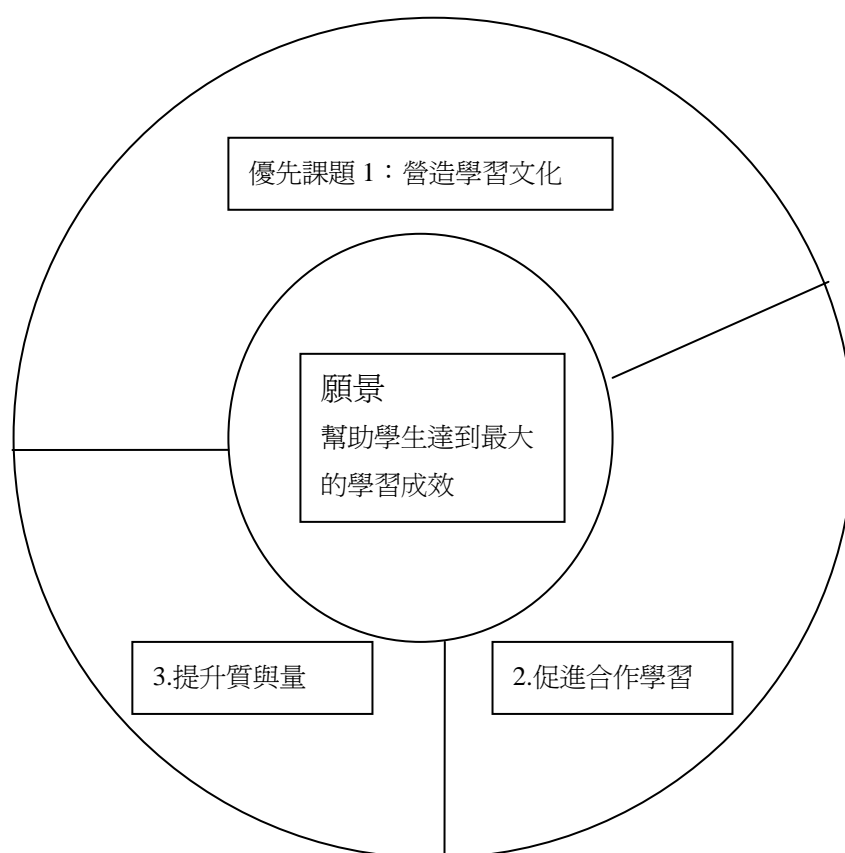
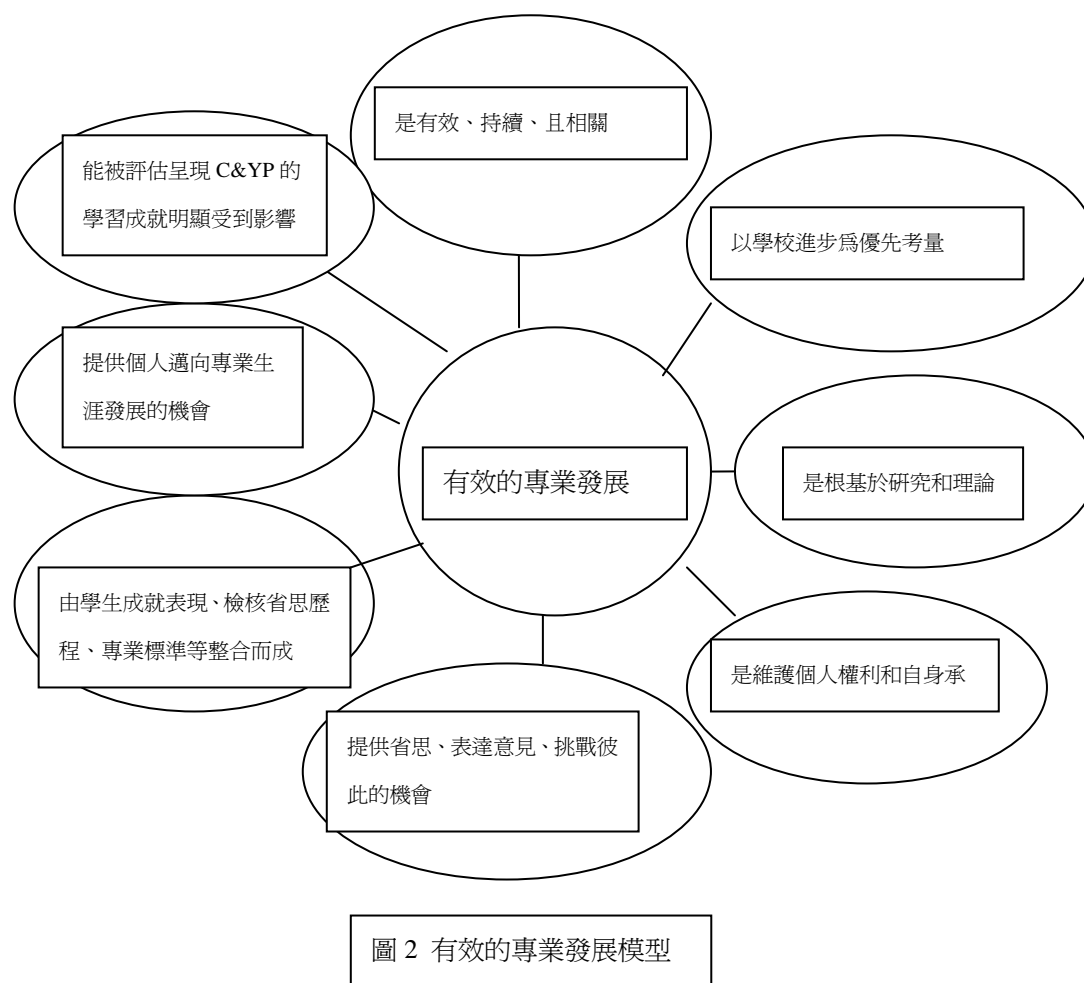


圖 1 教師進修的願景圖



3. 相對於過去合成性的思維過程，如，情感、認知、社會、溝通等教學標準，未來對教學的寫照，應會偏向分散的、問題解構和共通性理解部分的組成；亦即聚焦在「什麼」而不是「如何」。
4. 「擴張拘泥於教學技巧和課程，且孜孜不倦的傳送狹隘知識的教師之視野，如此一來，就更能締造出具品質的教育。」(Reid and O' Donoghue, 2004)，因此應給老師有系統的思考力，而不是只給一套教學模式。
5. 過去的教學和教師在職進修與專業發展，偏向固定和僵化的一系列準則，而不是一套具變動性、接受變化，且具符合知識社會訴求的可能性。

檢視傳統「最佳教學實踐」論述，會發現有以下的弱點：由於「最後的」（決定性）研究結果並不存在，因此依賴「做有用的事」的概念進行，便存在一個危險，那就是侷限在「做得好」才行的教學歷程中，如此一來便產生許多傳達上的問題；相對的狀況是目前確有可靠穩定的研究指出，教學實際雖然總是變動不定，卻能有效減少「最佳實踐」所帶來的負面結果，同時也發現若是允許老師去嘗試新的教學方法，可以達到更好的教學成效。



目前教學現場產生許多不同的教育觀點，有主張學科均衡發展相對於知識教導、有奠基課程和方法體驗課程的分歧、關注學科和學習內容、關注理論和教學實際等等的差異(Grossman et al, 2009 and Tedick in Byrnes, 2009)；

但不論如何，現在教學越來越重視教育成效（OBE）、歷程取向的教學方法（see e.g. Littlewood v. Bell, 2009）、做中學的教學模式（Lantlof in Byrnes, 2009），以及高槓桿原理的練習（Grossman et al, 2009）和產出型教學（QSRLS, 2000）。

因此從事教育工作者目前應該去做的事是：針對教育提出可回答、可以負起責任的問題；知道哪裡或是如何按部就班有條不紊的找到全面性的佐證；能夠反芻修正並讀取這些佐證資料，依據教育專業和科學性標準來負起對這些證據提出批判性評價和分析的責任。並且組織並評定這些研究證據的影響力有多大，最後決定這些證據與教師教學需求和教學環境的關係性如何？

### 有關教育專業的問題

後設性的教學專業發展根據以下觀點：學習和知識結構、學習參與、合作學習、協同教學，且具激進性（Sachs, 2003）

### 與專業發展相關的特質與觀點

表1 不同專業理論的特質			
學習觀點	傳統專業技巧	新的專業技巧	改革型專業技巧
	學習是個別歷程	學習是個別歷程	學習是社會化歷程
專業活動	根據手中擁有的專業技能作決定	專業的活動需要專業的安排	專業教學活動是一系列自己與他人，以及專業施行的產物，這三者締造出專業的內容。
質的評量	質的好壞決定於專業知能	能力可透過表現標準來評量	質的專業發展是透過刻意安排的社會、歷史、合乎道德的參與和對話所形成
組成	專業型態根據他們受到的培育架構	開始對通用的架構產生質疑和分歧觀點	專業組成根據個人的教育養成架構，但受到利益相關者的影響，且與教育相關對話息息相關。

#### 1. 教師專業影響之重要：

教學實際之分享、協同合作和批判：教師應廣泛的參與地方性、正式性的教學合作活動，並持續深耕教師專業發展活動。

2. 探究為本：
  - 〈1〉 教師專業發展必須聚焦於個別學生的需要、批判，反省歷程都應該深耕於學習活動中的「施行角度」(Fullan, 2001)
  - 〈2〉 教育研究有一個角色是支持教師多多去詢問什麼是教師專業發展活動？
3. 嵌入學校教學與學習風氣：

學校領導者需要透由領導作為〈非正式、產出性〉、全心全意的投入教師專業發展的歷程，結合領導的力量，集結個人和專業使用技能，使用 Web 2.0 進行彈性和非正式教學方式，同時也採用正式學習模式。

### 結語

教師專業的發展要：實際教學分享、合作學習趨向、教學的學術性回饋三個共同組合，才會趨於完善。在實際教學經驗分享部分，不只要要做到「經驗交換」，更要能達到改變實際教學；在合作學習趨向的面向，教師要能建構學生合作學習網絡〈學習者中心〉，不再是由上而下科層體制教學方式〈老師主導〉；最後，對於所謂「優質的教學」有獨立性思考，並且能結合實際教學與教育專業理論，以改善教學，達到真正的專業發展。

### (二) 牛津大學 (University of Oxford)

牛津大學是英語世界中最古老的大學。我們造訪牛津大學是在星期六上午，集合地點就在建於1683年，牛津阿什莫爾博物館(Ashmolean Museum)前面，聽說是英國第一座博物館，由四個臺灣同學會的學生帶領我們參觀。心裡很盼望能進去參觀，沒想到還是只能單純觀賞外面的傳統建築和雕像的美，過過乾癮，殊為可惜。

我們跟著臺灣同學會的同学進到學校〈其實看起來除了每棟建築都很有歷史特色之外〉，假如無人解說，是無法知道自己早已置身偉大的牛津學術殿堂。聽那些同學的解說，也才明白知名的牛津大學，其實各系所各有不同的風格與傳統，每個學生來到這裡都會分派到某學院或家族，那個學院卻又與自己修習的專業全然不同。

而牛津大學和其他大學不同的地方是，這個大學就是整個城市，兩者融為一體，沒有校門、沒有圍牆，連個正式學校招牌也沒，街道貫穿校園，公車、汽車、腳踏車穿梭其中。臺灣同學會的四位同學帶我們走過一棟棟具歷史意義的建築，嘗試把牛津大學的傳統解釋並傳遞給我們，只是看著每個門上的爵位標誌，對於參觀哪個學院還得買票入內，每個學院都不得其門而入，對我們多數團員來說，還是有些難以理解。

走在牛津街道上，古色古香、帶有斑斕文化的中世紀四合院建築，總是吸引我們的眼光。每個四合院就是一所學院，據說由於在當時學術是教會的專利，因此學院都以修道院的方式來設計建築，四周總會綴點著美麗的庭園，每棟建築又都分屬於不同年代和建築流派，所以走在其中彷彿走回歷史，加上春天來臨，綠草如茵、許多不知其名的花朵盛情綻放，古典優雅的牛津城襯著美麗的植物，令人懷念。

右轉之後，我們順著新學院〈New College〉的街道走，據說新學院〈New College〉是在1349年設立的，主校舍和教堂在1386年完工，目前看到殘留的市牆是中古世紀建的。長長的馬路，有著一道很有歷史意味、高高的石牆，同學們說這都是屬於某一財團家族的，或可說牛津一大半以上的建築物和土地都屬於他們家族的。石牆上爬滿老藤，艷陽下不知名的植物在它稀疏綠葉中綻放著紅紅的花朵，讓整個牛津顯得更為古樸素雅。

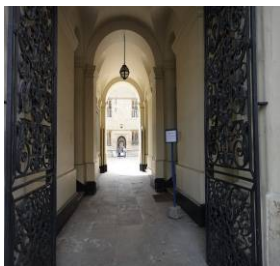
牛津的學院中有許多中世紀建築瑰寶，並且群聚在市中心周圍。儘管大多數的學院這些年來多有改變，但是依然融合原有特色。聽臺灣同學會的解說，感覺每所學院均有他輝煌的歷史和神話般的建築故事。可惜我們都只能看到外面環境，幾乎沒有任何機會走進樓內，除了一個同學讓我們進去一棟建築物方便時，可以知道他們裡面的環境非常幽靜，布置的相當具有學術與古典優雅的味道，宛如充滿寂靜的聖殿，透過窗櫺可以看到外面的草地，不過據他們的說法，所有的學院中那塊漂亮的綠地若不是教授、有學問長者或是被授予學位之際，是不可以踩進去的。

### Bodlien Library〈波德里安圖書館〉

牛津一共有104個圖書館。其中最大的Bodlien Library〈波德里安圖書館〉於1602年開放，比大英博物館的圖書館早了150年。劍橋也有近100個圖書館，藏書約500多萬冊，每年購書經費約300萬英鎊。有古典式圓頂的雷德克利夫〈Radcliffe Camera〉建築是牛津很特殊的建築，是圖書館的原始建築。早期是大學的研討教室，現在改為大學圖書館Bodlien Library的閱覽室。據說Bodlien Library從1602年開始對學者開放，主要的館藏有三個主題：人文，科學和社會科學，和學校主要圖書館一樣展示部主要是提供給教職員工教學資料和主題圖書館，新生入學可以登記接受圖書館圖書與資源利用的課。

Bodlien Library除了擁有傲視全世界的藏書量之外，約有600多萬冊藏書，至今，他們擁有中古世紀的美麗建築也是一大吸引力，位於牛津大學心臟位置的Bodlien Library，現今仍開放給學生和訪客參觀使用，但大部分的書已經搬遷到新的Humfrey圖書館，這裡漸漸變成以開放觀光為主。可惜我們不能入內參觀，無法好好的瞻仰一下這間聞名世界培養出無數英才的圖書館設計與享受幽靜靜閱讀的感覺。附設的圖書館禮品部，除了賣複本書、書籤、書袋等圖書館相關伴手禮之外，也可以報名參加圖書館之旅活動，前往的參觀者想要一

探究竟，別忘了事先報名。



▲圖書館入口



▲禮品部門口

## 牛津基督學院

牛津基督學院Christ Church College算是牛津大學中最老最大的學院，也是參觀人數最多的學院。吸引遊客的主因一是愛麗絲夢遊仙境Alice's Adventures in Wonderland 的作者在這裡任教，另一個原因則是哈利波特電影中，有許多場景在此拍攝或是把這裡的景物作為藍本，再找別的地方拍攝。

此處原為修道院，1524年時的紅衣主教Wolsey將之改建為學院，學院內的教堂被指定為牛津地區的主座教堂。學院目前大概有450位大學生，150位研究生。當我們走到牛津基督學院的時候，學院內兩側的草地上種滿各種美麗的植物，繞著整棟建築的牆邊，有層次的一層一層向上設計，展現十足的歐洲典型庭園之美，尤其是薰衣草綻放紫色的花穗點綴綠草編織而成的地毯，更顯得整個學院外觀的美。據說基督學院裡面的教堂和學生餐廳相當有特色，但是因為入內參觀需要門票，所以大家又是在外面拍照留念，但是千里迢迢到此，卻不能直搗黃龍，一窺究竟，仍叫人抱憾。

就在基督學院前，有一棵棵百年以上的壯觀行道樹，豎立兩旁，宛如英勇的武士隨侍兩側，聽說齊爾維河和愛西斯河的河濱步道上可租艘平底船來消磨悠閒的午後，可惜時間不夠，好不容易走到這條綠蔭大道，離船很近，還是無緣與之相會。

### 聖瑪莉教堂

在前往餐廳用餐之前，我們經過聖瑪莉教堂是牛津最具代表性的教堂，擁有建於13世紀的尖塔，塔高62M，外觀看起來極為美麗，聽那些學生說，這個教堂是全城的人都可以來使用的，並不專屬於牛津大學。

這次參訪牛津大學，大家都很感謝這四位功課頂尖、熱心服務的牛津高材生，雖然他們一直強調他們都不是功課頂尖的學生，當初也沒想到牛津大學會接受他們的申請；但是從他們知書達禮、合宜言談、懂得服務他人的表現，確實和臺灣時下的年輕人有極大的差異，大概就能明白為什麼頂尖學府會接受他們，讓他們有機會躋身最高學術殿堂了。

中午用過餐後，向他們致謝並道別後，我們動身前往科滋窩，結束這趟浸淫於牛津大學傳統建築之美與感染學術氣息之旅。

### 三、愛爾蘭

#### (一) 聖派翠克學院〈St Patrick's College〉教育參訪

一早是個豔陽天，大家滿心喜悅的前往聖派翠克學院參訪。這個學院是個天主教學院，主要的教學大樓由鏤刻得非常美麗的迴廊所組成，沿著口字型的建築，左右行走牆上掛著歷年主教的肖像畫以及類似學校「校長」的領導作為之簡介，右邊則是一個教堂，因為是考試日，所以學校顯得非常安靜，有一兩個學生走進鏤雕得極為莊嚴美麗的學校附設教堂禱告；我們也向天主禱告，給我們團員平安與祝福。

等待了許久，沒有人出來接待，才知道原來是走錯學校，來到這裡是個美麗的錯誤。我們要拜訪的學校是在Drumcondra這一區，由於我們搭的車子有些狀況，所以我們在St Patrick's College校門口等了許久，冷冽的空氣侵襲每個人的頭頸脖子，我們第一次感受到英國氣候的陰晴不定，還有寒風刺骨的滋味。

車子在高速公路上馳騁了一段時間，大約上午十二點多，我們才抵達Drumcondra的St Patrick's College，大大的車子巧妙的開過他們小而精美的校門，透過樹叢，看到鄭大使和三位教授在等待迎接我們。

一個簡單的歡迎會，非常和善的國際事務協調長Gerry O'Reilly開場歡迎我們。我國來自屏東潮州的駐愛爾蘭鄭大使也表達他的歡迎之意，只可惜因為林懷民的雲門舞集今晚要在愛爾蘭演出，所以他必須馬上離開。

歡迎茶會時，有四個教授來與我們進行談話，交流兩國的教育現場實際情形。跟我們談話的是聖派翠克學院的國際事務發展觀察系所的Dr. Uaitear Mac Gearailt，從他的談話我們得悉這所學校主要是培育6到14歲孩子的師資課程，如果更高的教育階段，就必須到另外的大學就讀；師培中心的學生出去之後，還是得自行尋找教育工作職缺；由於愛爾蘭因由至少十五個民族所組成，所以他們並沒有任何對保留原住民文化的課程或語言教學；獨立建國之後，教愛爾蘭語的教師需求量大增，反而是英語老師必須要減少，所以漸漸的有些老師必須要離開教學學校。不過，有一位教授後來表示，因為愛爾蘭的教師社會地位崇高，高於醫生，而且繳的稅也會退稅，由於有極好的福利制度，所以截至目前為止，還沒有教師自動離職的。

茶會結束後，我們被請入一個演講廳，要到這個演講廳的路九彎十八拐，所以雖然很想仔細觀察他們這所大學的硬體設施，還是沒有充裕的時間，學生有部分會坐在走廊上看書聊天，感覺尚稱良好。我們聽了兩位教授的演講，第一位教授是介紹他們學校經營發展歷史以及課程概況。

聖派翠學院是個中型的教育學院，目前教育人文學院裡大學部和碩士班的學生合起來大概有2000個。自1993年開始，聖派翠學院合併到都柏林大學，而且所有的課程都由大學授與學分。而目前聖派翠學院由人文學院和教育學院兩個院所組成。

在這裡的教育參訪，有兩位教授與會進行分享，一個是簡介他們學校的課程和招生概況，另一位Dr. Regina Murphy則是跟大家暢談愛爾蘭教師進修和教師專業發展現況：以下簡要介紹Dr. Regina Murphy 發表的內容：

### 教師進修—持續性專業發展〈Inservice Education—Continuing Professional Development〉

Dr. Regina Murphy一共分為六大部分進行：專有名詞定義、教師進修內容、課程目的、教育趨勢、教育專業評鑑以及長期介入輔導等。

#### 專有名詞定義

首先界定一些教育專有名詞，來幫助大家了解她想要說的內容：教師進修、職場專業發展、專業學習、專業發展，終身學習。她並且表示教育本身就是具有變動性。

#### 師資培育與教師專業進修

Dr. Murphy分教師個人層級、教師整體、教育組織系統，未來展望來探討愛爾蘭教師進修的大致現況。

##### 1. 教師個人層面

Dr. Murphy在愛爾蘭的教師品質相當高，想擔任教師的人，至少要有大學學歷，教育學士學位〈至少讀三年〉或者是有小學教育研究的學歷證明，需擁有教育學士學位〈三年〉和18個月的教育研究經驗。大家都專心致力於教學專業，很少有摩擦，很強的彼此照顧風氣和氛圍，而且相當自動自發、獨立自主的。

##### 2. 整體教師

一般而言，愛爾蘭教師具有明確的生涯發展規劃軌道和方向，彼此具有高度聯合性，是國家教育與科學督導部門定期評鑑的對象；最重要的是，愛爾蘭教師社會地位高，受到民眾高度的愛戴與尊重。

##### 3. 教育行政組織系統

愛爾蘭的教育組織系統同時具有變動性和穩定性，由於教育發展不單是個體的事，也牽涉到在環境之中所面臨的各種環境和變遷，因此組織發展並非一成不變的呈現週期現象而已，更包括了一種動態的、複雜的、循環的發展模式。

在這個組織發展的循環中，他們也面臨一連串循環性的教育改革、教育工具更新、教師負擔過大、工作負荷過重、教育工作不再具有吸引力或是教師魅力消失，最後回到再恢復階段，然後又重新開始循環。國家整體教育同樣也會面臨整體經濟環境、教育資源和教師聘用層面的種種問題。

教授同時也主張教育行政組織在教育伙伴中扮演一定的角色，而且對教師進修具有激勵作用。

#### 4. 未來的期望與規範

教師能持續自我之專業發展：

因為教師專業發展不僅是權利也是一種義務，教師等同一個終身學習者。教師專業進修與發展，有部分是規定必要進修的，由政府資助提供全國性的進修課程，還有學校內進修研習課程，但是大部分都屬於選擇性的進修課程由教師自費參加，但不含一般進一步去取得合格學位證明的進修課程。

這樣的體制如圖3所示：

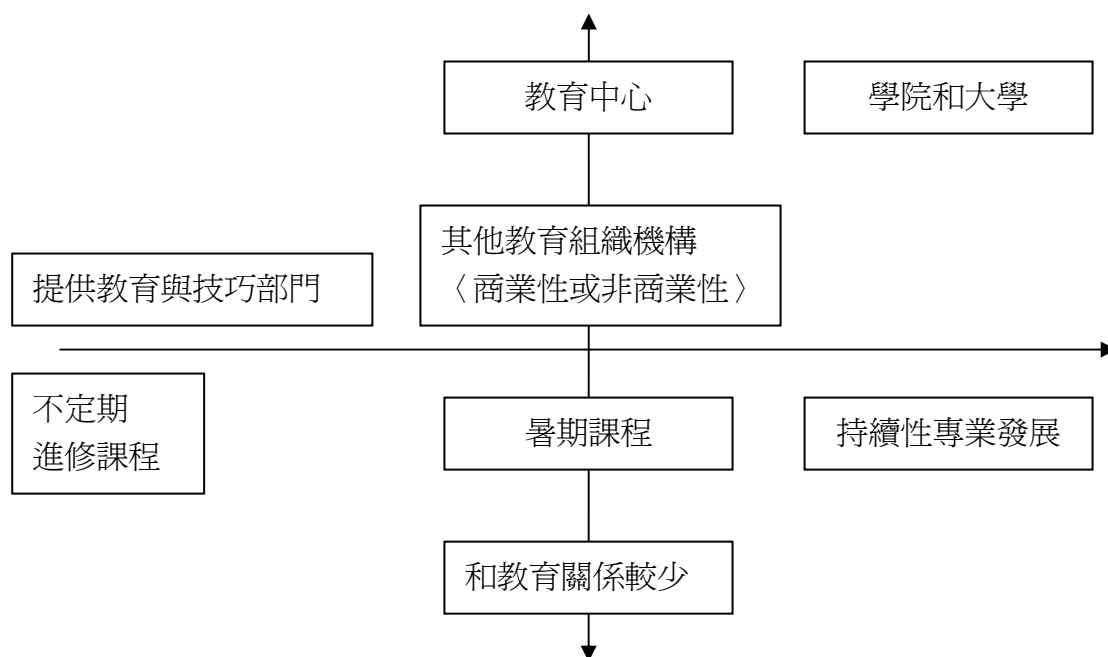


圖3 教師進修之課程分類圖

#### 聖派翠學院提供之課程與諮詢目的

聖派翠教育學院提供之課程與諮詢的目的有以下六項：

- (1) 希望採用一種持續、深入、相關並且維持高品質的進修方式，支持教師個別化和專業化的持續性在職進修。
- (2) 提供機會給能吸引具特殊才能教師的興趣以及給在特別領域中的老師有專業發展機會，或是能吻合教育組織系統的需求。
- (3) 提供教師透過網際網路系統，去發展並加入專業社群的機會。
- (4) 在學校培育教學專家，同時也協助教師建立具國家層級的研究能力。



- (5) 很自然的進行教學經驗傳遞與分享。
- (6) 發展能持續更新、重塑自我的教師專業省思者。

主要進修學員是小學老師、中學教師、特教老師和教師領導以及主導全國課程推動者、校長，職員和其他專業人員。

舉辦演講型的大型研習和主題工作坊，暑期課程、與其他國家贊助者、公部門和代理機構共同合作，合作範圍包含：教育諮詢、產出型研習、協同合作、教育評估，還有，為其他教學單位提供的學歷，過去進行資歷認可的工作。

具教師晉級和經濟吸引力的課程，有：獨立教育學院所提供的師培課程、或是大學認為視需要開設的課程，基礎實習課程和專業知識，如課程理論以及教學法。在課程反省實踐中之問題診斷、學校本位課程，如：問題教學法之練習。最後，還有一項是，與未來願景作結合的課程。

### 教師專業評鑑的趨勢

一般愛爾蘭的教師專業評鑑大概要進行五個月之久，而且只要教育上級有命令下來，要進行評鑑，教師必須停下目前的工作或是度假，全心投入教師專業評鑑，一般教師大約需要兩個月的時間去進行準備。教師成長檔案中應該放置的資料舉例：發表的小論文、對於選讀文章的批判性分析、評介書籍、教學表現評鑑、含有批判分析的每日教學省思，對參與專業社群討論的團體有所貢獻〈同時兼具口語表達和文字寫作〉，採用錄影方式進行自我評鑑和同儕評鑑。

持續學位進修學位選擇為教育碩士，開設的研究所課程有以下幾個特色：

- ◇ 具廣泛和週期性：本校提供週期性、廣泛的選擇性課程。
- ◇ 進修時程：分兩年的課程、和短期進修。
- ◇ 進修課程內容包含：研究方法論、目前正夯的教育議題，還有一些特殊課程的選擇。如，六種教學模組，每一種含有10個ECTS學分。〈ECTS指European Credit Transfer System歐洲聯盟聯合學分認證系統，可以透過網路進修認證。〉、小論文〈30個ECTS學分〉

### 其他學位進修

在愛爾蘭的學位進修：有教學碩士；教育研究碩士、特殊教育所需要的碩士學位、教學博士〈Ed D〉（是這樣拼的嗎？請確認）和研究型的博士學位。

### 進一步的問題

若大家有進一步的問題可以透過網路和聖派翠學院聯繫，網址是Web:www.spd.dcu.ie/in-service，或是透過電子郵件 E-mail：Regina.murphy@spd.dcu.ie•也可以電話：0+353〈0〉1884 2048。

## (二) 都柏林聖三一學院〈Trinity College〉

都柏林聖三一學院（Trinity College Dublin）是一所綜合性大學，下設7個分院（Faculty），共有70多個系（Department），研究實力雄厚，是歐洲著名的高等學府之一。

聖三一學院是1592年英國女王伊麗莎白一世下令興建的，學院占地42英畝，各時期的建築自成方陣，頗具時代特色。其中最古老的建築就是一進門就可以看到那座高30公尺的灰白色建築物--Campanile鐘塔，這座鐘塔是由建築師查爾斯·蘭約在1853年建造的，據導遊說明鐘塔是直接架接在早期修道院遺址的上面。

400多年來，位於都柏林市中心的聖三一學院，一直都是世界著名的教育中心，吸引著來自世界各地的觀光客和莘莘學子。它的歷史可媲美英國的牛津和劍橋大學。聖三一學院培育出的名人也不少，曾有兩位三一學院的學者在物理學和英語文學領域獲得過諾貝爾獎。其他偉大的學者，如伯克利（加州伯克利大學就因此得名），數學家羅文漢米爾頓，喬納森·斯威夫特和奧斯卡·威爾德，也都是從這個學院培育出來的。而許多知名文學家如湯瑪斯摩爾（Thomas Moore）和劇作家王爾德（Oscar Wilde）也都是這所學校的校友。



Campanile鐘塔(Bell Tower)

聖三一學院作有名的還是他們的圖書館〈Trinity College Library〉，館藏有大量的珍貴著作——“凱爾斯書”（The Book of Kells）。據說這本書年代最久遠的手抄本新約聖經，躺在一樓玻璃櫃中的凱爾書是由9世紀中的修道士一筆一字慢工出細活所抄寫雕畫而成的。這部書據說是當年中世紀早期教會發展黃金時期的教士，爲了躲避維京海盜的襲擾，帶著書稿來到密斯郡的凱爾斯，最後爲了讓書稿有更安全的居所，它被帶到三一學院來，存放至今。

長廳〈The Long Room〉一樓內珍藏的凱爾斯書，內容是《聖經》新約裡的四福音書以拉丁文寫在牛皮上，是愛爾蘭古代歷史上最完美的手寫巨著。全書除了用幾近完美、令人目眩神迷的字體書寫抄錄之外，每段文章都有一個華麗非凡的圖案與紋飾作爲裝飾。有插圖也用在開頭字體大寫的裝飾上，據統計全書約有兩千種不同的開頭字體大寫，和約40多頁滿版的彩色圖飾。文字記錄當

時的宗教、文化、藝術等發展情況；而圖飾內容包含：抽象線條、傳教故事中的精緻人物速寫、耶穌、聖母與聖子、聖約翰和聖馬修的聖像、動物世界和日常生活等的描寫，可說每一頁都是一個豐富的宇宙及鑲嵌工藝的極致展現。

當地導遊說，這本手抄本，由於非常珍貴，所以被存放在防彈玻璃櫃裡，定期翻開新頁，每次參觀就只能看到這本680頁巨作中的兩頁，一頁圖案，一頁文字。在凱爾書中有許多插圖用金線勾邊，花體字變形成葉漩渦飾、蛇身人頭或是蛇身鳥頭圖形，是數學方格和圓形搭配不對稱的元素組合的，到現在還是非常的迷人，尤其是生生不息的圖騰設計概念，更影響許多設計家，是他們進行各種周邊產品設計的構想來源。

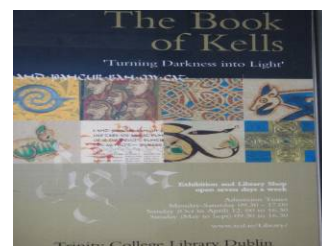
這本最古老的書使用的文字是拉丁文，雖然看不懂，但是看到文字旁的美好插畫，還有館內對凱爾斯書的介紹影片，可以幫助大家知道當時凱爾斯書是如何完成的，在影片中，可欣賞到一個教士用鵝毛筆蘸了墨汁，書寫新約聖經中的福音四書，一筆畫比機器印的還精美，比機器作的更精巧好看、耐人尋味。只可惜全館都不能拍照。



Trinity College Library前庭



參觀凱爾斯書的入口



凱爾斯書中的小插圖

我們上到二樓那間「The Long Room」，相信只要進到這個圖書館，所有的人馬上會被那高聳入雲的古老書架所震懾，並且深深體會知識浩瀚，人之渺小的道理。這個長廳長達65公尺，兩旁放滿古籍及文人的大理石雕像，在這裡曾經展出過1916年愛爾蘭共和國宣言的珍貴複本，和愛爾蘭國徽的中世紀豎琴。這次我們參觀時，左右兩側是放置重要古籍的古老書架，這些書只准許三一學院學生在館內借閱，而中間走道的展示櫃目前主要展出是早期有關醫學的重要研究，在長廳的右邊則展示一個早期得了巨人症的完整骨骸，以前的醫學之發達，可見一般。

仔細觀察這個長廳後，發現他們書籍排列是由下而上按字母排（如：aa bb cc dd……），書架的高是從地板一直到房間的屋頂。如此崇高的圖書館如何克服取書的困境呢！他們有一種把梯子貫穿在軌道上，軌道離天花板並不遠，意思就是這些樓梯都很高，想看書的人必須爬上階梯才能可以借到。

由於不可在館內拍照，許多人買了英文版的三一學院圖書館說明，作為紀念。



左邊兩張三一學院的長廳古書藏書館，翻拍自 Trinity College Libaray Dublin 一書。

校外教學是我們在英國或是愛爾蘭參訪時，每到一個景點就一定會看到的景象。大英博物館、靠近愛爾蘭三一學院的國家藝廊、英國格林威治村、莎士比亞的故居〈不能拍照〉、倫敦塔、自然科學博物館等，只要你能看到教育資源的地方，這些教育資源就會被教師運用到他們的教學中。



▲在大英博物館內，教師



▲小組自行觀察討論



▲聚精會神的小組學習



▲參觀倫敦千禧輪



▲參觀刻有古文字之石



▲安妮之家的學習單

奇特的是，老師帶來參觀的人數並不少，每個學生一疊學習單在手，大家分組參觀後，學生們便開始動眼睛、動筆，然後持續的討論，卻一點都不覺得他們吵雜，也絕對看不到任何一個學童在公共場合奔跑、大聲喧嘩。安靜、有禮貌，市容整齊乾淨，應是這趟英愛之旅，大家對於英國和愛爾蘭居民最印象深刻的地方吧！想到這個層面，或許國內的教育和主要推展的方向，以及應著重的層面仍有需要重新思索與調整之處。

#### 四、結語

這次教育參訪活動順利參訪了英國倫敦大學的I.O.E.、牛津大學、劍橋大學，以及愛爾蘭的聖派翠學院和三一學院圖書館的凱爾書。我們在英國倫敦大學的I.O.E學到目前英國師培系統、師資培育課程、教師專業進修這部分的作

法，還有未來英語全球化，如何把中文語法或是其他國家的語言句式融入英語或是接受其存在的事實，可能是未來英語發展的一個大趨勢。

而透過愛爾蘭聖派翠學院教授的分享，知道想要一個國家強盛，重視師資培育和在職進修，讓教師變得更專業，不斷提升其社會地位，獲得社會大眾認同是非常重要的；從這次參訪我們也明白未來全世界以網際網路進行教師線上進修、線上社群討論，與師資培育課程的可能。事實上，歐盟他們現在已經在進行了，所有的教師透過ETCS網路修習學分，一樣可以得到認證。

雖然因為車子拋錨的緣故，無法在豔陽高照之下，好好欣賞劍橋大學建築之美，同時感染劍橋濃厚的學術氣息，但是深夜中的河中之篙安靜沈穩的躺在渡頭，數學橋仍然守住她的諾言與一盞燈清搭跨過康河，而有一隻飛蟲立在上方的特殊時鐘，隨著底下秒針有規律的左右搖晃，一步一步向前走，十足的科學趣味和設計感，也讓大家印象頗為深刻。

撇開旅途上的一些紛擾，這次英國愛爾蘭之旅，我們深切的了解一個國家對歷史保存和不同文化的尊重，綠地保護、自然生態的重視的態度，從小就深深影響著每個人民，所以在英國和愛爾蘭我們見到的街道都潔淨無比，多數的人落落大方、說話得體，在路上迎面而來都是一張張充滿溫暖的微笑，一得閒就是人手一書坐下來享受文字帶來的歡樂。從這兒，我們體會到環境提供的潛在性影響，比起每天在學校、社會媒體上花許多錢辦活動、打廣告，卻又大斥拆解人與歷史文化的關連，不如仔細思考我們還有多少文化資產可運用來教化人民，如何不捨棄傳統，又可以獲取經濟利益的方法！



## 陸、參訪心得與建議

### 一、參訪心得：

#### (一) 教育制度層面（由行政組整理分享）

##### 1. 英國的教育制度簡介

###### (1) 基本資料：

一般所稱之英國，事實上是由英格蘭、蘇格蘭、威爾士以及北愛爾蘭共同組成的聯合王國，全稱為大不列顛及北愛爾蘭聯合王國(The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)，簡稱UK。

面積：244,820 平方公里（世界第 78 名）

人口：61,113,205人（世界第22名）

首都：倫敦

主要貨幣：英鎊

官方語言：英語

國旗：



###### (2) 教育制度：

英國是一個相當重視教育的國家，有世界上最著名、最古老的學校、學院以及大學，如劍橋、牛津的諸多學院，培養出許多傑出優秀之人才（如牛頓、雪萊、史蒂芬·霍金），因此成爲各國學子負笈之目標。

所有五歲至十六歲英國國民均要接受義務教育，公立學校由政府提供免費教育，私立學校一般由家長負擔學費。許多兒童在三、四歲時便進入幼兒園，或者在幼兒學校的幼兒班接受教育，五歲時進入幼兒學校，七歲時從幼兒學校升入初級學校。按照公立學校制度，幼兒園與低年級部往往合併爲一所學校（稱爲小學），供五歲至十一歲兒童就讀（如聯特萊思小學即是）。

年滿十六歲的學生就可以離開學校開始工作，約有40%的中學畢業生進入公私立繼續教育學院或大學學習。不同於臺灣高中職畢業後多數學生以升學爲目標，英國因爲專業能力受重視且薪資待遇不遜於高等學歷畢業者，因此，直接進入職場也是他們的生涯選擇之一。

英國教育制度簡介如下：

年齡		教育制度	
初等教育	5-10	小學	(某些情況包含十二歲兒童)小學通常分為幼年部和少年部，有些學校會將學習場所分開。有些地區則採三級制，區分為初級、中級和高級小學，結業年限分別是八或九歲和十二或十三歲。
中等教育	11-17	中學	通常於十一或十二歲入學，而離校最低年紀為十六歲，此時學生可以參加 GCSE 考試。
		高學	在完成中學教育後，學生選修為期一年的學科進 課程 AS-Level。通過考試後，再修 一年的進階級課程 A-Level，通過考試後 能申請大學。
高等教育	18-20	大學	英國的學士學位一般就讀期間為三年。學生若未具備就讀資格，可申請由國際指導學院所提供的大學先修課程以取得大學就讀資格。
	21+	研究所 碩士	碩士課程通常包含課堂教學與座談會，並須繳交論文。通常就讀一年即可取得學位

在英國的國家課程標準中，每個科目都有針對各個關鍵階段所設計的教學內容、教學目標以及學生學習後所希望達到的標準，各個科目可以用八個等級(level)為標準來評量學生的學習成效。其設定的國家課程的四個關鍵階段如下：

關鍵階段	學齡(歲)	年級	相關測驗與檢定
第一關鍵階段( Key stage 1)	5~7	1 ~2	7 歲時通過 level 2
第二關鍵階段( Key stage 2)	7 ~11	3 ~6	11 歲時通過 level 4
第三關鍵階段( Key stage 3)	11 ~14	7 ~9	14 歲時通過 level 5/6
第四關鍵階段( Key stage 4)	14 ~16	10 ~11	GCSE / GNVQ

(資料來源：[http://www.ukeas.com.tw/secondary/information/english\\_education\\_system.htm](http://www.ukeas.com.tw/secondary/information/english_education_system.htm))

(3) 英國與臺灣教育制度對照表：



(資料來源：教育博覽會 [http://www.edu-fair.com/reports/UKeduSystem\\_Chart.html](http://www.edu-fair.com/reports/UKeduSystem_Chart.html))



## 2. 愛爾蘭的教育制度簡介

### (1) 基本資料

愛爾蘭 (Ireland 共和國) 指位於歐洲西北海岸的愛爾蘭島，約佔該島南部的5/6面積的國家，愛爾蘭在1922年之前為大不列顛和愛爾蘭聯合王國的一個組成部分，1949年4月愛爾蘭宣布成立共和國，自動退出了英聯邦，愛爾蘭於1955年加入聯合國，1973年加入歐洲經濟共同體 (即現在的歐洲聯盟)。

面積：70, 273平方公里 (世界第120名)

總人口：4, 460, 000人 (世界第121名)

首都：都柏林

主要貨幣：歐元

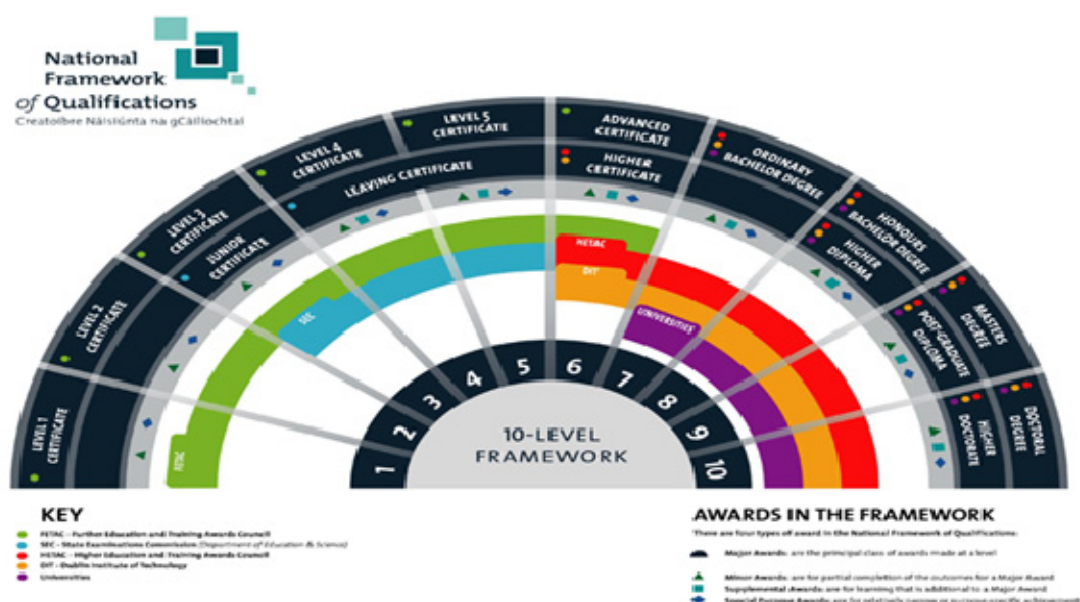
官方語言：愛爾蘭蓋爾特語、英語

國旗：



### (2) 教育制度

愛爾蘭曾是歐盟最富裕的國家之一，其愛爾蘭政治穩定，治安良好，環境潔淨，沒有種族歧視問題，學費和物價比歐美很多國家廉宜。愛爾蘭國民人均生產總值前年排全球第二，同時亦被評為全球最適宜人類居住的國家，有如此良好的聲譽，全因國民教育水準高。惟近年來受經濟風暴影響，仍待復甦。



愛爾蘭教育制度分三個階段，基礎教育(Primary Education)，中學(Secondary Education)，高等教育(Further Education)，當地人士就讀公立小學至大學均免費，小學至初中無須入學考試，上高

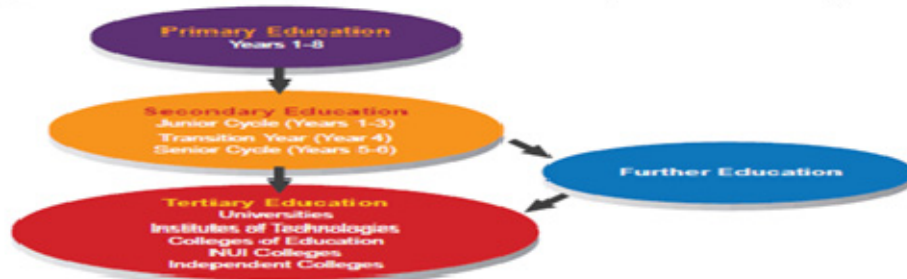
中憑初中畢業會考(稱Junior Certs)成績申請，大學入學考試(稱 Leaving Certs)嚴格，競爭激烈，高中畢業生報考英國大學入學資格考試申請赴英就讀者為數不少，大學以都柏林大學及三一學院較具知名度。

在愛爾蘭，通常入學及就讀年級需與學校校長約談，語言程度尚無法適應者，學校會要求申請人降級就讀，小學、中學一年(自9月初起至次年6月底)分二學期，都柏林大學通常3年可取得學士學位，三一大學需時4年。比臺灣國土大2倍的愛爾蘭人文薈萃，出過蕭伯納、葉慈、拜倫、塞繆爾·貝克特等4位諾貝爾獎得主。

愛爾蘭以商業、生化科技和電腦為三大主要國際產業，佔全球重要地位，Intel, Facebook, Yahoo, Merck, Siemens, Microsoft, Pfizer, Apple, Google, Amazon. 都選在愛爾蘭設歐洲轉運站和辦公室，因此受國際學生歡迎，到愛爾蘭唸書的科系也選讀這三個科目居多。

國際學生就讀情況

Registered non-EEA Students by Sector (March 09)		
Sector	Number of Students	% of total
English Language	10374	30.02%
Further Education	8989	26.01%
Higher Education	13415	38.82%
Other	1774	5.13%
<b>Grand Total</b>	<b>34557</b>	<b>100.00%</b>



(資料來源：<http://www.educationireland.ie/>)

### (3) 愛爾蘭大學升學情況

愛爾蘭的大學法規定，愛爾蘭的七所大學 (University) 和都柏林理工學院享有高度自治權，並有權開設有關課程和授予自己的各級各類學歷學位。另外，高等教育及培訓資格頒授委員會 (Higher Education and Training Awards Council, 簡稱HETAC) 負責除大學和都柏林理工學院外的高等學校的6-10級學歷、學位授予工作，而繼續教育與培訓資格授頒委員會 (Further Education and Training Awards Council, 簡稱FETAC) 審核並授權各級各類學校開設並授予其認可的1-6級繼續教育和預科課程以及頒發有關文憑。

愛爾蘭高等學校接受外國留學生的基本條件為持有相當於愛爾蘭中學畢業的文憑以及英語水準證書。2006年2月，中愛兩國政府簽署了《相互承認高等教育學位學歷證書協議》。愛爾蘭政府頒授的學歷資格不但取得歐盟各國認可，在國際上亦得到認定。

參考資料來源：

外交部領事事務局全球資訊網：

<http://www.boca.gov.tw/np.asp?ctNode=291&mp=1>

維基百科：

<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/Wikipedia:%E9%A6%96%E9%A1%B5>

<http://ohstudy.net/ireland/index4.html>

游筑均（2009）：愛爾蘭的教育。（專題演講內容，參見

<http://www.parentschool.org.tw/kmportal/front/bin/ptdetail.phtml?Category=100296&Part=radio091230>）

## （二）人文與生活層面

### 1. 文化古蹟與博物館（由文化組整理分享）

#### （1）古城之美—淺談英國的建築與歷史沿革



英國的歷史非常悠久，所以產生了許多古式的建築，此次參訪英國的 12 天行程當中，我們注意到了這個國家特殊的建築樣式，「英國風」成爲一種風格強烈的氛圍，如伊莉莎白女王時期以降的半露木式房屋；喬治時代爲防火而以磚代木造的房屋，衍生到後來的廣場與排屋；以及維多利亞女王時期盛行的鑄鐵裝飾等。

其中較爲人所熟知建築風格有羅馬式建築、哥德式建築、文藝復興式建築、巴洛克式建築、宮廷式建築風格等。一直到今天，英國的建築仍然在變化當中，像喬治王朝建築、新古典式建築、哥德復興建築、現代建築……等不勝枚舉。

根據此次行程所見以及網路資料搜尋參考，個人依據類別及時間軸的排序，概略介紹如下：

#### A. 古典風格類

指古希臘或古羅馬時期及隨後，英國受其影響的建築風格，特點在於柱式制度性的運用。



#### 1. 仿羅馬式建築

(1)盎格魯撒克遜時期Anglo-Saxon Period(西元608~1066年)：

撒克遜王皈依基督教，建造無數教堂、塔樓。特徵包括：厚實的石造建築和稍顯厚重的比例關係；磚、陶覆材的普遍使用；圓拱圈：拱頂結構的再發現-先是筒形拱頂，然後是交叉拱頂，最後是肋筋拱頂。著名建築代表：達拉姆教堂。



(2)諾曼時期Norman Period(西元1066~1154年)：

諾曼人征服英國之後建立封建式堡壘，鞏固諾曼人的大統。諾曼式建築現存的，主要是教堂和城堡。以厚實的石牆窄小的窗口、半圓形拱圈、粗圓的立柱和方形塔樓為特徵，給予人厚實感和莊嚴感。著名建築代表：聖奧爾班茲教堂、倫敦塔、溫特斯特教堂、達拉謨大教堂……。



	盎格魯撒克遜時期	諾曼時期
牆框	A、長短石牆腳 B、壁柱墩	A、拱廊多裝飾 B、三段式設計(見圖五)
門窗	A、半圓法圈 B、側邊方形、上面三角形	A、雙孔式，中有一柱分隔兩孔 B、三孔式窗，雙柱分，中孔大
屋頂	A、屋頂工技上不純熟 B、以木頭作結構，以石板覆上	A、屋頂坡度約45° B、拱筋鑲板拱頂取代交叉拱頂
柱子	A、構柱粗短之圓柱 B、方型塊石的柱帽頭	A、形狀豐富，雕刻華麗 B、柱帽頭多立方體或枕型

表一 分期建築比較

2. 哥德式建築

11世紀下半葉起源於法國。在13至15世紀流行於歐洲。12世紀末，傳入英國，特徵是：尖拱、飛扶壁和肋筋拱頂。16世紀初，哥德式經歷了早期英國式、裝飾式和垂直式三個階段，產生偉大的建築群。著名建築代表：索里斯貝里教堂。



(1)早期英國式時期Plantagenet 時期(西元1154~ 1399 年)

指英國哥德式建築的第一階段，英國本地之住民揉合了諾曼民族的新住



民，形成了英國人的前身，反映出崇高與威嚴的建築風格。特徵是：高而窄的尖狀開口、尖頂窗或後來的幾何形花窗格；肋筋拱頂；強調纖細的線狀接合，取代了塊體和量體；鮮明的線腳；建築元件間有明顯的區別。代表作品：西敏寺禮拜堂、林肯禮拜堂內部。



圖十、西敏寺禮拜堂



圖十、林肯教堂(1192~1320)

(來源：<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%A5%BF%E6%95%8F%E5%AF%BA>)

(來源：[http://cache.eb.com/tbol-binaries/s\\_ilincsh001p4.jpg](http://cache.eb.com/tbol-binaries/s_ilincsh001p4.jpg))

## (2)裝飾式時期 Lancastrian 與Yorkist 時期(西元1399~ 1485 年)

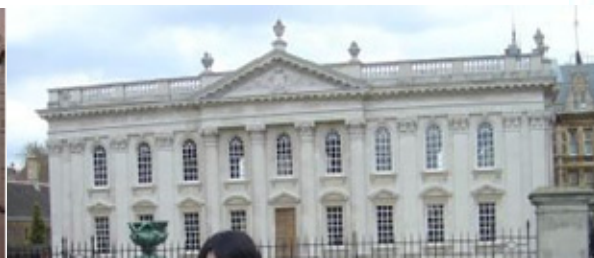
指英國哥德式建築中，在早期英國式時期之後，工業活躍，中產階級建造房舍。印刷術傳入，增進學術研究，建設校舍。建築風格特徵是：精巧的「曲線式」花式窗格；奇特的「幾何式」空間效果；複雜的肋筋拱頂；尖凸式；自然風的葉飾雕刻；運用星形及彩色玻璃組成教堂的內部為一大通點。

## (3)垂直式時期 (15世紀~17世紀)~直線式風格

指英國哥德式建築最後一個階段。特徵是：輕巧高聳的比例；大型的窗戶；平直整齊的格狀飾線；淺而薄的裝飾線腳；四心式拱圈和扇形拱頂。代表作品：劍橋國王學院禮堂、溫莎堡的聖喬治教堂以及牛津和劍橋幾所古老學院均屬於這種風格。



大窗口(摘取自  
《建築史》)



劍橋國王學院禮堂



劍橋聖約翰學院

(來源：<http://cabbage.pixnet.net/blog/post/17700250>)



溫莎堡的聖喬治教堂

(來源：<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!5FcWKyWZGR11tzZqqVICnRj9asE-/article?mid=2373>)

## B. 文藝復興風格類 - - - 1520 年左右，文藝復興風格傳入英國。

由義大利佛羅倫斯傳播到歐洲其他地區，形成帶有各國特色的文藝復興建築。最明顯的特徵是：揚棄中世紀時期的哥德式建築風格，在宗教和世俗建築上，重新採用古希臘羅馬時期的柱式構圖要素。代表作品：英國漢普敦宮。



### 1. 都鐸式建築 Tudor Period(西元1485年~1558年)

到了十六世紀初，火藥傳入，封建瓦解，改建莊園別墅。這一風格因流行於英國都鐸王朝時代而得名。此時，大型的「宗教建築」活動停止了，新貴族開始建造舒適的「府邸」。

都鐸式府邸建築形體複雜，混合傳統的哥德式(雉堞、塔樓)和文藝復興風格(構圖中間突出，兩旁對稱)的都鐸式建築應運而生。這是一種過度時期的風格，主要表現在「府邸宅居」上。



### 2. 伊麗莎白時代建築(西元1558~1620年)

哥德建築與文藝復興建築的混合體。朝廷中重臣或有錢的商人，建立別於一般民間的公館。建築環境佈置優美，有庭院、花園、露臺、湖泊、噴泉、松籬等。

### 3. 斯圖亞特(Stuart)時期建築(西元1625~1702年)

風格近似於義大利，但並不是前期所遺留下的殘根，而是基於建築師們的個人成就而得。例：伊諾格·強斯(Inigo Jones)曾於義大利研究建築學，將許多建築理論交雜著巴洛克式建築，回國之後，發揮其長，改變了英國當時的建築風格。其著名的建築：如Whitehall, Banqueting House。



Banqueting House

(來源：[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Banqueting\\_House\\_London.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Banqueting_House_London.jpg))

#### 4. 喬治王風格建築(西元1702~1830 年)

起源於英國，17 世紀中期，建築師使用帕拉底歐的古典設計原則，來設計建築物，除了中央的主體之外，其兩側皆有延伸的部份。著名的建築：Castle Howard 霍華德城堡。



Castle Howard

(來源：<http://www.brodyaga.ru/images/UK/Castle%20Howard%202.jpg>)

#### C. 新古典主義(古典復興)類

指 18 世紀 60 年代到 19 世紀流行於歐美國家，採用嚴謹的古希臘、古羅馬形式的建築，又稱古典復興建築。主要用於國會、法院、銀行、博物館、劇院等公共建築和紀念性建築。代表作品：倫敦大英博物館。



倫敦大英博物館

(來源：[http://metrohermit.blogspot.com/2010/02/blog-post\\_24.html](http://metrohermit.blogspot.com/2010/02/blog-post_24.html))



## 1. 哥德復興式建築(西元 1760~1880 年)

指中古的哥德式建築在近代的復興，但更為精緻豪華。哥德式建築，因文藝復興式建築興起而衰落，但在英國，哥德式風格從來未被完全遺棄。1760 至 1880 年間，哥德式又在英國復興，興建許多哥德式教堂、住宅以及公共建築，以倫敦的英國國會大廈為最著名。19 世紀末葉至 20 世紀初年，雖被批評為反動的、折衷主義的和違反現代潮流的，但教會和學校，仍多採用近代哥德式建築，如英國的利物浦教堂。



英國國會大廈(近圖)



英國的利物浦教堂



英國國會大廈(遠圖)

(來源 <http://tw.myblog.yahoo.com/jw!KEwmcxCCGBhBF959LcjTjTU-/article?mid=4970>)

(來源 [http://zh.wikipedia.org/wiki/File:Houses\\_of\\_Parliament\\_overall arp.jpg](http://zh.wikipedia.org/wiki/File:Houses_of_Parliament_overall arp.jpg))

(來源 <http://tw.myblog.yahoo.com/jw!KEwmcxCCGBhBF959LcjTjTU-/article?mid=4970>)

## 2. 維多利亞式建築

指 19 世紀英國維多利亞女王在位期間(1820~1900)形成的藝術風格。以折衷古典作為主體的成果，融合了新型態的哥德式、文藝復興、巴洛克等風格的重現。特色：華麗典雅、富麗堂皇、濃濃的英倫風情及古典宮廷氣派，以精緻巧手技藝呈現華麗感，比如：羽毛裝飾刻紋，柱頭上桂冠葉及層層捲繞的雕刻等。著名建築：牛津大學基布爾學院。



### D. 藝術和手工藝運動類

此一運動又稱工藝美術運動，於 19 世紀後期(1899)，在英國出現了復興手工藝品的熱潮。主張自然和復興哥德式風格，注重形式美。例如：木瓦風格建築、布雜藝術等。

E. 截至 20 世紀後半時期，許多現代建築紛紛開始出現。



## (2) 博物館—淺談英國的博物館與歷史淵源

### A. 大英博物館

大英博物館 (British Museum) 是一座位於英國倫敦的綜合博物館，也是世界上規模最大、最著名的博物館之一，擁有館藏超過 1300 萬件。由於空間的限制，博物館同時間只能展出部份館藏，還有大批藏品未能同時公開展出。自成立後二百五十多年來，大英博物館吸引無數遊客，如今，每年有超過六百萬人次來到這裡免費參觀，說它是世界最重要的博物館，也不為過。



#### 1. 歷史淵源

大英博物館的淵源可溯至 1753 年。漢斯史隆 (Sir Hans Sloane) 爵士是當時的一位著名醫生與科學家，收藏了大批植物標本及書籍、手稿、古董。1753 年他去世後遺留下來的個人藏品達 71,000 件，根據他的遺囑，所有藏品都捐贈給國家和當時的國王喬治二世，英國國會通過議案，以 2 萬英鎊買下了這批為數可觀的私人收藏品，於 1759 年 1 月 15 日在倫敦市區的蒙塔古大樓 (Montague Building) 成立大英博物館並正式對公眾開放。



18 至 20 世紀間在其勢力鼎盛時期，大英帝國曾經控制了世界四分之一的土地和三分之一的人口，號稱「日不落帝國」，是人類歷史上最大的帝國。海外的英國人在殖民地掠奪了大批珍貴藏品，運回倫敦，博物館也在此期間收藏了各地大批珍貴的文化遺產。

早期的大英博物館傾向於收集自然歷史標本，但也有大量文物、書籍，吸引了大批參觀者。由於空間的限制，1880 年大英博物館將自然歷史標本與考古文物分離，油彩畫被移至國立美術館，自然歷史標本則移至自然歷史博物館，大英博物館則專門收集考古文物。1900 年，博物館再次重新劃分，將書籍、手稿等內容分離組成新的大英圖書館，而大英博物館本身逐漸發展成橫跨考古學與民族學的大型博物館。

## 2. 建築特色

### 大英博物館主體建築

大英博物館的四翼大樓是現今的主體建築，是由建築大師羅伯特·斯默克爵士（Sir Robert Smirke，1780-1867 年）設計於 1823 年，它是一幢帶有四翼的四邊形建築：北翼、東翼、南翼和西翼。該建築於 1852 年竣工。它包括古典雕刻品和亞述文物的展館以及員工宿舍。

斯默克設計的大樓採用了希臘復興式的建築風格，倣倣了古希臘的建築。具有希臘特色的建築有南入口的圓柱和山形牆。從 18 世紀 50 年代開始，這種風格開始越來越流行，當時希臘和它的古代遺址被西歐人「重新發現」。該大樓的建造採用了 19 世紀 20 年代當時最流行的技術，大樓建在混泥土地板上，用鑄鐵打造大樓的結構，用倫敦的普通磚堆砌大樓，表面則用波特蘭石覆蓋。



大英博物館前方為羅素廣場（Russell Square），正門是高大的柱廊和裝飾著浮雕的山形牆屋頂，是典型的希臘古典建築式樣，它依據古希臘帕德嫩神殿的樣式興建，上方頂部有個三角形楣飾（pediment），雕刻著六位穿著古希臘服飾的人像浮雕，分別代表數學、科學、戲劇、音樂、詩、美術的進步精神，其下則由八座仿照古希臘愛奧尼亞（Ionia）的圓柱撐高起來，每個柱頭裝飾一對向下的渦卷雕飾，而兩旁的建築襯托著 45 根高挺的廊柱，顯得對稱均衡，氣魄雄偉，古色古香，氣勢不凡，蔚為壯觀。

蔚為壯觀。

主要的附屬建築佔地約 30000 平方米，包括雕塑館、白翼館、愛德華七世廳、DUVEEN 藝術館和新翼廳。該館有 12 個藏品部門，如古代埃及和蘇丹、錢幣和獎章、人種學、希臘和羅馬文物等。大英博物館包括埃及文物館、希臘羅馬文物館、西亞文物館、歐洲中世紀文物館和東方藝術文物館。其中以埃及文物館、希臘羅馬文物館和東方藝術文物館藏品最引人注目。現有建築為 19 世紀中葉所建，共有 100 多個陳列室，面積六七萬平方米，共藏有展品 400 多萬件。藏品之豐富、種類之繁多為全世界博物館所罕見。以收藏古羅馬遺蹟、古希臘雕像和埃及木乃伊而聞名於世。除了欣賞展品外，遊客還可以領略英國人在博物館設計方面的過人之處。

### 大英博物館大中庭

大中庭（Great Court）位於大英博物館中心，於 2000 年 12 月建成開放，由諾

曼·福斯特（Norman Foster）設計，目前是歐洲最大的有頂廣場。廣場的頂部是用數千條鋼骨及數千片三角形玻璃片組成的。廣場中央為大英博物館的閱覽室，對公眾開放。



### 白翼大樓

白翼大樓（White Wing）面朝蒙塔古大街（Montague Street），由建築大師約翰·泰勒爵士（Sir John Taylor，1833 - 1912 年）設計，1882 - 1885 年間建造。其風格與四邊形大樓一樣。白翼大樓的建造資金來自於 1823 年威廉懷特（William White）的遺產。

### 國王愛德華七世展館

國王愛德華七世展館由約翰·伯內特爵士（Sir John Burnet，1859 - 1939）設計，最初是博物館北面擴建的一部分。這些展館的設計和北入口具有羅馬式的特色。展館入口上方有王室紋章，北入口上方的王冠、獅子頭和愛德華七世紋章的雕刻都是石雕工藝的特色。

北入口最初並不打算給公眾使用。北入口和展館面朝一條長長的林蔭道，它是勝利遊行路線的一部分。在北入口的上方可以看到舉手禮的圖案，它是這項宏偉設計的紀念物。1907 年國王愛德華七世放置基石，1914 年國王喬治五世和女王瑪麗將其對外開放。

## 3. 館藏分佈

大英博物館目前分為 10 個分館：古埃及與蘇丹館、希臘和羅馬館、古中東館、版畫和素描、亞洲館、非洲大洋洲及美洲館、硬幣和勳章館、史前及歐洲館、科學研究館以及藏書圖書館。館藏豐富令人目不暇給。

大英博物館一樓中庭和東側為大英圖書館，中庭為圖書館閱覽室、東側為國王圖書館，展示著歷史上的史稿、手繪本和印刷品，精心設計的陳列方式和展示櫃令人驚嘆；一樓西側是大英博物館內最具代表性的地方，主要的埃及館、西



亞館、希臘和羅馬館等等皆在於此，最特別的是展列了古埃及象形文字的 Rosetta Stone(羅塞特石)和雅典帕特農神殿的珍貴浮雕。

二樓南側展示羅馬時期不列顛特區的各種文物，還有 14 世紀英國銀器等財寶的米爾登堡，而南側東南方則是歐洲中古時代美術工藝品的典藏室，還有古伊朗室、古安那托利亞室及古巴比倫室，對於歷史悠久的兩河流域文化作相當多樣化的展示與介紹；二樓西側大部分為行政與博物館事務區域，僅在接近中庭的地方為陳列展示區，主要以義大利地區出土的羅馬希臘文物為展品，而北側則是古埃及區，有木乃伊和金字塔的相關收藏展品。



## 著名的藏品

大英博物館的文物收藏廣博，人類文明發源地埃及、巴比倫、印度、中國和希臘的珍貴文物比比皆是，舉例而言：

- 埃及羅塞塔石碑 (Rosetta Stone)
- 雅典帕德嫩神廟的大理石雕刻
- 拉美西斯二世 (Ramesses) 頭像
- 法老阿孟霍特普三世 (Amenhotep) 頭像
- 弗蘭克斯 (Franks) 首飾盒
- 波特蘭花瓶 (Portland Vase)

### 一、 埃及羅塞塔石碑

羅塞塔石碑 (英語: Rosetta Stone)，是一塊製作於公元前 196 年的大理石石碑，原本是一塊刻有埃及國王托勒密五世 (Ptolemy V) 詔書的石碑。但是，由於這塊石碑同時刻有同一段文字的三種不同語言版本，使得近代的考古學家得以有機會對照各語言版本的內容後，解讀出已經失傳千餘年的埃及象形文之意義與結構，而成爲今日研究古埃及歷史的重要里程碑。



羅塞塔石碑是由一群生活於西元前、埃及托勒密王朝時代的祭司所製作，作為當時的國王、年僅 13 歲的托勒密五世加冕一週年時的紀念，其上的內容主要是在敘述托勒密五世自父親托勒密四世處襲得的王位之正統性，與托勒密五世所貢獻的許多善行，例如減稅、在神廟中豎立雕像等對神廟與祭司們大力支持的

舉動。

羅塞塔石碑由上至下共刻有同一段詔書的三種語言版本，分別是埃及象形文（Hieroglyphic，又稱為聖書體，代表獻給神明的文字），埃及草書（Demotic，又稱為世俗體，是當時埃及平民使用的文字），與古希臘文（代表統治者的語言，這是因為當時的埃及已臣服於希臘的亞歷山大帝國之下，來自希臘的統治者要求統治領地內所有的此類文書都需要添加希臘文的譯版）。在西元 4 世紀結束後不久，尼羅河文明式微、不再使用的埃及象形文之讀法與寫法徹底失傳，雖然之後有許多考古與歷史學家極盡所能，卻一直解讀不了這些神秘文字的結構與用法。直到時隔 1400 年之後羅塞塔石碑出土，它獨特的三語對照寫法，意外成為解碼的關鍵，因為三種語言中的古希臘文是近代人類可以閱讀的，利用這關鍵來比對分析碑上其他兩種語言的內容，就可以瞭解這些失傳語言的文字與文法結構。

今日被存放在大英博物館埃及廳中展示的羅塞塔石碑，是個高約 114.4 公分、寬 72.3 公分、厚 27.9 公分，略呈長方形但實際上缺了許多邊角的平面石碑，大理石材質製造，重約 762 公斤。許多嘗試解讀羅塞塔石碑的學者發現了許多從未知的知識，成為解讀所有埃及象形文的關鍵線索，因為這緣故，羅塞塔石碑會被稱為瞭解古埃及語言與文化的關鍵基礎。

## 二、 雅典帕德嫩神廟

帕德嫩神廟，是古希臘雅典娜女神的神廟，興建於公元前 5 世紀的雅典衛城。它是現存至今最重要的古典希臘時代的建築物，一般認為其建築是多立克柱式發展的頂端；雕像裝飾是古希臘藝術的頂點，此外還被尊為古希臘與雅典民主制度的象徵，是舉世聞名的文化遺產之一。



1687 年 9 月 28 日神廟裡的土耳其軍堆積的火藥被威尼斯軍隊砲擊中，引發的爆炸嚴重損毀了廟體還有彫刻。1806 年，英國的湯瑪斯·布魯斯，第七代額爾金伯爵把部份保存下來的雕像移走，這些雕像在 1816 年賣給倫敦大英博物館，成為現代研究希臘文化的重要文化資產。

帕德嫩神廟的東西兩面山牆（pediments）上，雕刻著遠古時代關於雅典娜的神話。東向（神廟的主入口）山牆上，描述的是雅典娜的誕生故事；而西向的山牆則是關於雅典娜與波塞頓之間，為了爭奪雅典守護神之名的傳說。



帕德嫩神廟是古希臘文明的重要史蹟之一，對於研究古希臘的歷史、建築、雕塑、宗教等都具有極其重要的價值。今日額爾金伯爵所拿走的帕德嫩石雕大部份存於大英博物館。

參考資料來源：

- 維基百科：<http://www.wikipedia.org/>
- 大英博物館官方網站：<http://www.britishmuseum.org>

## B. 英國巨石陣

巧奪天工的英國巨石陣… 浩瀚宇宙中，還有許多科學無法解釋的現象！

### 巨石陣 (Stonehenge)

又稱索爾茲伯裡石環、環狀列石、太陽神廟、史前石桌、斯通亨治石欄、斯托肯立石圈、圓形石林，公元前 4000-公元前 2000 年建造，是英國最著名的史前建築遺蹟。位於英國南部索爾茲伯里平原上英格蘭威爾特郡，距英國倫敦 120 多公里的一個小村莊阿爾斯伯裡。是英國的旅遊熱點，每年都有 100 萬人從世界各地慕名前來參觀。佔地大約 11 公頃，主要是由許多整塊的藍砂岩組成，每塊約重 50 噸。1986 年，聯合國教科文組織將其列入世界遺產名錄。「巨石陣、埃夫伯裡和相關遺址」被列為世界文化遺產。

### 歷史沿革

巨石陣的建造和重建歷時 600 多年，跨越了三個主要階段。第一個階段起始於公元前 3000 年，當地建造起一道溝渠和一條堤岸，後來包圍起一個由 56 個洞組成的圓圈。這些洞可以豎立起樁子或巨石。大約在公元前 2600 年，這一地區建造起兩個由 82 塊藍砂石構成的巨石陣。在此後的大約 150 年，古不列顛人豎立起 50 噸重的巨石。

考古碳年代鑑定技巧的結論是約建於西元前 4000-2000 年，屬新石器時代末期至青銅時代。關於巨石陣的年代，至今尚有爭議。但是大多數史學家綜合各種週遭因素後相信，巨石陣是公元前 2500 年到公元前 2000 年之間石器時代晚期建成的。

考古證明，巨石陣的修建是分幾個不同階段完成的。大約在公元前 3100 年，開始了第一階段的修建。首先是修建環形的溝渠和土台。由藍砂岩排列成兩個圓環，是巨石陣的雛形。在公元前 2100 年至公元前 1900 年，修建了通往中央的道路。又建成了規模龐大的巨石陣：以巨石為柱，頂上則橫臥巨石為楣。構成直徑 30 米左右的圓環。而其後的 500 年間，這些巨石的位置曾經被不厭其煩地重新排列。形成今天的格局。



**門型結構特色：**巨石陣的主石群排列成圓環形似的馬蹄鐵狀，在週邊的石環，大部份還站於遺蹟中，在這石環裡還有一個比較小的石環。而這兩個石環中有被稱為「三石牌坊」(Trili-thon)的史前建築，即兩個直立的巨石上橫放著另一巨石(楣石)。

**建築建築結構及特色：**

巨石陣，1986年在荒蕪的索爾茲伯里平原上聳立著一根根巨大的石柱，這些石柱排列成幾個同心圓，形成了一個巨大的石陣。石陣的周邊是直徑約 90 公尺的環形土崗和壕溝，土崗內側有 56 個等距離圓形坑的洞，由於這一些坑是由英國考古學家約翰·奧布里發現的，被稱為奧布里洞。

最外側是一圈直徑為 400 公尺的圓環，環內有 100 多塊石頭。巨石陣最壯觀的部分是石陣中心的砂岩圈——它是由 30 根石柱組成的一個環形結構，石柱上面架著橫梁，彼此之間用樺頭、樺根相連，形成一個封閉的圓圈。這些巨石高約 5~10 公尺，平均重量為 25~30 噸。砂岩圈的內部是 5 組門字型的三石塔，排列成馬蹄形，也稱為拱門。每組三石塔下面直立兩根巨大的石柱，每根重達 50 噸，另一塊約 10 噸重巨石的橫梁嵌合在石柱頂上。這個巨石排列成的馬蹄形位於整個巨石陣的中心線上，馬蹄形的開口正對著仲夏日出的方向。巨石圈的東北側有一條通道，在通道的中軸線上豎立著一塊完整的砂岩巨石，高 4.9 公尺，重約 35 噸，被稱為踵石。

在當地出現的第一塊石頭是位於圓圈「洞口」位置上的一塊重約 5 噸的沙岩（又被稱為「種石」）。在此石出現 200 年之後，若干石柱才從英格蘭西部的威爾士運來，矗立在中央，並形成兩個一大一小的圓周。考古學家稱之為「巨石陣」的**二期建築**。

再後者，「種石」被挪走，「巨石陣」進入了建築的**第三階段**——人們運來了 180 塊大沙岩，與原來的青石柱重新排列成圓形和馬蹄形結構。事實上從現有的遺蹟上，人們也可窺見「巨石陣」第三階段的基本風貌。

**有關建造巨石陣之目的與用途或者其他意義：**

有人認為它是戰爭紀念物；  
有人認為它是早期古代人建造的墓地；  
有人認為它是用來舉行祭祀活動的宗教建築；  
還有人認為它是古代某個民族舉行聚會或儀式活動的場所；  
有人認為是遠古時代的天文觀測儀器；  
甚至有人認為它是外星人所創造起降飛船用的航向標；  
有人認為是原始人的狩獵工具；  
還有人則認為是古代文明的電腦。  
更有學者乾脆認為，巨石是一種文化，一種古人對巨石的敬仰和尊重。



在一望無際的平原上，忽然出現的這些大石塊，看似橫七豎八卻各有規律的樹立在那裡，個中奧妙，也許真的當你親自靠近它們的時候才會感覺的到。

巨石陣不僅在建築學史上具有的重要地位，在天文學上也同樣有著重大的意義：它的主軸線、通往石柱的古道和夏至日早晨初升的太陽，在同一條線上；另外，其中還有兩塊石頭的連線指向冬至日落的方向。因此，人們猜測，這很可能是遠古人類為觀測天象而建造的，可以算是天文台最早的雛形了。

### 天文學上

整個巨石陣的結構是由環狀列石及環狀溝所組成，環狀溝的直徑將近 100 公尺，再距離巨石陣入口處外側約 30 公尺的地方，有一塊被稱為「席爾」的石頭單獨立在地上，如果從環狀溝向這塊石頭望去，剛好是夏至當天太陽升起的位置，因此部分的學者認為古代民族用巨石陣來記錄太陽的運行。

### 巨石陣的門型結構與天文學

巨石陣中幾個重要的位置，似乎都是用來指示太陽在夏至那天升起的位置。每年冬至和夏至時分，日出的第一道光線會正好投射在踵石上。而從反方向看剛好就是冬至日太陽降下的位置。除了太陽之外，月亮的起落點似乎也有記載。不過月亮的運行不是像太陽一樣年年週而復始，它有一個歷時 19 年的太陰曆。在靠近石陣入口處有 40 多個柱孔，排成 6 行，恰巧和月亮在週期中到達最北的位置相符，所以 6 行柱孔很有可能代表 6 次週期，也就是 6 個太陰曆的時間，觀測及紀錄月亮的運行有 100 多年的時間。

直到 200 年前，有人注意到它的天文學意義，指出巨石陣的主軸線指向夏至日出的方位，而其中 93、94 兩塊巨石的連線又指向冬至日落的方位。20 世紀初，英國天文學家洛基爾進行了多年研究後宣布他的推論—石陣標誌是一種一年分為 8 個節氣的曆法。

1965 年，波士頓大學的天文學家霍金斯利用電腦測定，認為巨石陣的排列可能與太陽和月亮在天空運行的位置有關，而 56 個奧布里洞則有準確地預報日蝕、月蝕的作用。果真如此的話，那麼巨石陣的建造者在天文學和數學方面的造詣，將遠比希臘人、哥白尼甚至牛頓更高。

20 世紀的天文學家霍金斯(Gerald Hawkins)認為，巨石陣就像一台原始的天文電腦，能預言日蝕、月亮和太陽等天文現象。

其實世界上許多古老文明，都顯示了當時的人對於研究天文，有異常的愛好，時常以星座、星球的位置來架構建築物。太多類似的巧合，是否為古人想要留下來的訊息？(

有人認為它是戰爭紀念物：

2003 年 10 月 18 日，倫敦報導：「英國考古學家利用鐳射掃描技術對巨石

陣中部分石塊上的圖案進行分析後做出判斷，認為這些史前建築在一段時期內可能是悼念逝者的紀念碑。」

在英國的墓葬中時有發現一些石器時代斧頭雕刻與匕首和杯子，用來對死者的悼念，而巨石陣上的石柱上也有一些雕刻。科學家們由此認為，巨石陣是用來悼念死者的紀念物。

英國科學家對巨石陣的石柱進行的激光掃描發現，石柱上原先存在青銅斧頭等的雕刻，只是由於年代久遠被侵蝕而無法用肉眼看清。考古學家對巨石陣 83 塊石頭中的 3 根石柱進行了局部的激光掃描。他們預計通過完整的激光測量能夠提供堅實的證據表明巨石陣是悼念亡靈的紀念物，尤其周圍地區分佈著數以百計的古代墓葬更能提供佐證。

早期古代人建造的墓地：巨石陣附近的古村落 都靈頓牆和新發現的村落

木材建造房屋，代表生命；巨石構建石陣，代表死亡。

矗立在英國薩裏斯貝裏 (Salisbury) 平原上的巨石陣是世界著名的史前遺迹，而距離巨石陣約兩哩的規模巨大的都靈頓遺址則顯為人知。經多年研究，都靈頓的史前遺迹早被考古學者稱為「都靈頓牆」(Durrington Walls)。「圍牆」的直徑達 500 米，由一系列木樁按同心圓分佈構成，據分析，可能當時的人用來進行某種儀式。如今，這裏被發現了曾居住數百人的房屋遺迹。

同位素測定現實這些房屋建造於西元前 2500 到 2600 年前，與兩哩外的巨石陣是同時代的建築。正是基於這一點，專家們提出居住在都靈頓房屋裏的人，很可能就是巨石陣的建造者。

生死的儀式 生命的慶典

巨石陣的石頭大街直指夏至的日出方向；而都靈頓石頭大街則正好指向夏至的日落方向。相應的，都靈頓木樁環冬至的日出；巨石陣中三塊巨石構成的石門正好對著冬至的日落。

科學家相信，巨石陣和都靈頓木樁環有著密切的聯繫。英國謝菲爾德大學考古學家皮爾森 (Parker Pearson) 認為，都靈頓對應著生命；而巨石陣對應著死亡。

都靈頓的建築由木材建造是一種推測，因為木材會被慢慢腐蝕。據皮爾森的詮釋，這同時具有實際和象徵意義。木材來自生命，或許代表人的生命不能永恆；而巨石是用來祭祀死者和祖先的，或許是對先人的一種恒久的紀念吧。

皮爾森還推測說，當時人們可能曾經在都靈頓舉行盛大的慶典，那是生命的慶典。在規模盛大的宴會後，人們將死者的遺體從石頭大街運到河邊，再順

流而下到巨石陣。在那裏，人們將舉行對先人的祭奠儀式，而後把死者火化並埋葬。

很多英國人一直相信，巨石陣是祭奠祖先的地方。直到今天，人們還常常來到這裏舉行祭奠儀式。

### 巨石陣遺址原來是個醫院…青石具有療效，巨石陣可能為醫療中心

英國考古學家說，英格蘭南部有名的巨石陣原來是家醫院。

考古學家「答威」說，經過四十年的挖掘，他們發現巨石陣的遺址下面的很多遺骸都有著嚴重疾病或傷殘的生病的情形。從牙科記錄顯示有一半的人是從外地千里迢迢而來。他們也發現了一些手術的痕跡。(因為巨石陣附近就挖掘到兩個頭蓋骨上有開過刀的痕跡，這是史前英國少數手術案例之一。)

考古教授「溫萊」說，在巨石陣下方，他們也找到了一些遠從威爾斯運來的「藍石」。四千年前的英國人相信「藍石」有魔力可以治病也可以驅魔。「溫萊」說，當時的人或許發現這堆巨石有療效，紛紛跑去求助。巨石陣就成了大家朝聖以及求診的地方。

英國考古學家傑佛瑞·溫萊特和提默斯·達維爾表示，他們的最新考古資料發現位在英國的巨石群具有治癒疾病的效果，因此巨石陣所在地過去可能為醫療中心。但研究人員也表示這項發現並不代表和以往對巨石陣用途所做的推測相牴觸。巨石陣可以是生死交會的寺廟，卻也可以同時是醫療中心。

研究人員們在挖掘過程中發現了大量雕刻青石時所產生的碎片，當時的人們應該是因為相信青石有保護或者治療功效，因此才會將雕好的青石作為護身符。從羅馬時代到中世紀，人們就一直搬運青石並將它們切割成小塊。兩位考古學家引用 12 世紀修道士—傑弗裡的話說道，這些青石應該具有醫學用途。

研究人員也在一個英國西南部所發現的墓地中發現死者和雕刻好的青石合葬在一起。另外民間至今仍流傳著青石具有治療功效的傳說，達維爾認為這些都是強而有力的證據證明由青石組成的巨石陣是人們期盼治癒疾病追求身體健康所建造的。

### 曾被當作朝聖和祭祀場所

戴爾維爾教授介紹，這些考古發現的體積較小的藍色石頭 60%已經破碎；而巨石陣中心那些體積巨大的砂岩石，僅有 5%到 10%的破碎比例。他解釋說，這些石頭碎片被當作是護身符或幸運符，其實它們對病人的康復是非常重要的。

考古學家們認為，巨石陣可能曾經只是一個多功能的紀念碑。自從這些藍色石頭被放置在那兒以後，治療或康復就成其主要功能。「它原先可能是一個神廟，同時也是一個康復中心。就如同法國盧爾德市一樣，既是一個宗教活動中心，又是病人朝拜或治療的重要聖地。巨石陣名列聯合國世界文化遺產名錄，是目前全球保存最完好的史前遺址之一，每年吸引遊客數百萬人次。巨石陣由環狀排列的巨石和環狀溝組成，巨石產自約 250 公里以外的威爾士西部的皮利斯里山。」

作為巨石陣的最重要研究者，戴爾維爾教授多年來一直在現場進行實地考察。他的一項最新發現是：幾千年來巨石不斷被挪走或增加，有的還被運走用於修橋築壩。由此看來，巨石陣在不同的歷史時期，在人們心目中的地位可能有「天壤之別」，即有時象徵著聖壇，而有時則跌落成普通的石料。科學家們後來還在一次實驗中發現，巨石陣具有令人驚異的聲學特性。科學家們在一些巨石中放入先進的錄音器材進行實驗，發現組成巨石陣的巨大扁平石塊能非常精確地放射巨石陣內部的回聲，並將其集中於巨石陣的中心，形成共鳴效應。

早在 17 世紀，英國考古學家奧波雷就曾認為，巨石陣是羅馬統治時期德魯伊教的祭祀場所。相傳德魯伊教在英國索爾茲伯裡平原上建造了巨石陣，目的是用來獻祭太陽神，從此在巨石陣的故事裡出現了德魯伊教。德魯伊教是公元前 5 世紀至公元前 1 世紀，散居在不列顛、愛爾蘭等地的凱爾特人信仰的一種宗教。據說德魯伊教的形式和教義非常神秘，凱撒遠征高魯時說，德魯伊教士精通物理、化學，他們在樹林中居住，甚至用活人獻祭。在英國除了索爾茲伯裡巨石陣外，還有 900 多座圓形巨石陣，這些巨石陣分佈在英國不同的地區。

### 巨石陣可能是王室墓地

英國研究人員說，英格蘭西南部的史前「巨石陣」可能是一個古代王室墓地。

研究人員將從「巨石陣」挖掘出的人類遺體作放射性同位素檢測，以確定這些遺體的埋葬年份。他們認為，公元前 3000 年到公元前 2500 年間，「巨石陣」是一處墓地。

設菲爾德大學考古學家帕克領導了發掘工作。他說：「我們的猜想是，『巨石陣』原是一處安葬死者的地方。進一步的猜想是，這裡葬的可能是當時的社會精英，可能是英國古代一個王室成員。」

考古學家估計，600 年間「巨石陣」共有 150 人至 240 人下葬。埋葬人數如此之少，可能意味著這些人屬於同一顯赫家族。

設菲爾德大學古代人口統計學專家錢伯萊恩說，「巨石陣」埋葬的是同一家族成員的線索是，早期在那裡下葬的人很少，但此後幾個世紀，隨著家族後代人數增加，下葬人數也相應增加。

### 英國巨石陣的實際用途和意義—物理學上

尤其令人稱奇的是，史前當然沒有大型吊車等工具，先人是如何把這些重達數十噸的大石頭高高架起來的呢？

許多奇思妙想也應運而生。最著名的一個說法來自英國的考古學家朱利安，他曾經用「滑輪吊升」複製巨石搭建過程。

據有關報導，1998年英國考古學家朱利安，經過幾年的研究和考察，決定用最古老的建築方法重新運送和豎立一塊長8米，重40噸的複製巨石，朱利安認為，把滾木放在一段木軌上，並在軌上塗上了油脂，朱利安相信古人有能力設計出這種軌道，而油脂是爲了減少摩擦。朱利安動用了130多名志願者參與了這次實驗，志願者很快就慢慢移動了這塊巨石。

根據這次實驗推算出，如果以當時的生產力水平，建造巨石陣至少需要3000萬小時的人工，所需的人數應在數千人以上。

據介紹，朱利安的方法是，他們先挖了一個2.4米深的土坑，並將巨石的中心放在土坑邊緣的上方，朱利安決定用壓蹺蹺板的方式，把巨石拖入事先挖好的坑中。然而由於巨石太重，無法徹底使它垂直，他們採用了一個A字形支架，因爲A字形支架比門形支架更爲穩固，爲了慎重起見，朱利安先用一個模型來計算需要拉繩的人數，他最後算出如果用A字形支架，要將近80人才能拉起這塊40噸重的巨石。

朱利安A字形滑輪支架產生效果，他們輕易地樹起了第一塊巨石。緊接著實驗小組又用同樣的方法立起了第二塊巨石。

王金甲認為，古人類是用「天平的原理，重力差的方法」將巨石用木板墊升到所需高度。

「墊升法」的主要過程是：將巨石立好後，將準備運上去的橫石放在與立石1米左右的距離，在橫石的下面一側挖一個小坑，再在橫石的下面接近中間的位置與立石垂直的方向放入一個板木，橫石就會一頭挨地，一頭翹起，然後壓下翹起的一端，再將一個板木放在巨石下。就這樣一直在巨石下面放入板木，板木達到立石的頂端後，將板木的方向由原來的垂直方向改爲水平方向，再向上墊升約半米，將橫石順著垂直的板木滑向立石。完成整個墊石過程。

王金甲認為，埃及金字塔與巨石陣的建築方法應該是一樣的。王金甲的墊升法被認爲是解了巨石陣之謎。一些人士認爲王金甲的這個方法有一道理，但是這究竟是不是古人修建巨石陣的全部秘密，仍然還需要進一步論證。

### (3) 古蹟及知名景點—淺談英國的古蹟及知名景點

參觀地點簡述於下：

(一) 倫敦是英國的首都，一個生命豐富的城市，它不僅有歷史性的宏偉建築和優雅的皇室文化，吸引人的藝術及多樣化的時尚文化，同時也是體驗慶典活動及購物的好地方，還有世界一流的運動文化及運動場，享譽國際知名的歌舞劇和音樂劇。倫敦的歷史悠久，遺產豐富，文化氣氛濃厚，全城約有 300 家博物館和美術館以及 6,000 家餐館。

(二) 西敏寺：毗鄰英國國會大廈的西敏寺可說是一部濃縮的英國歷史，自從 1066 年以來，四十位英國君主的加冕儀式都是在此處舉行。西敏寺也是大多數英國君主，以及三千多位在英國史上舉足輕重的精英最後的安息地。九百多年來，西敏寺除了供信徒作禮拜、祈禱、膜拜之外，也是英國重要慶典的必然場所。英國社會名流無不以死後能長眠於此為榮。據統計，佔地面積達 2,972 平方公尺的西敏寺內，安葬了三千三百多人，包括歷代君主、貴族、詩人、科學家、政治家、將軍音樂家和著名演員。他們在西敏寺內各據一方，例如大殿後部是王陵所在，貴族的墓在禮拜堂，僧侶則葬在迴廊。許多不能安葬於西敏寺的名人則退而求其次，希望能將自己的紀念碑或雕像陳列其中。

(三) 白金漢宮：白金漢宮是英國君主的官邸，現在白金漢宮是國家慶典及皇家娛樂的地方。白金漢宮對外開放參觀，加上每天早上都進行著名的禁衛軍交接典禮，都是最受注目的旅遊熱點。白金漢宮的建築風格為新古典主義，主體建築為五層，其中兩層為服務人員使用的附屬層，高度較低。所以立面可以視為縱、橫三段式處理。其建築外立面裝修材料為巴斯石灰岩，內部裝修則以人造大理石及青金石為主，正面廣場圍以鑄鐵柵欄，為皇家衛隊換崗儀式的場所。廣場外為手持權杖、塑造為天使形象的維多利亞女王雕像。宮殿正面入口面向東北方，通過林蔭路與特拉法爾加廣場相連。白金漢宮的附屬建築包括皇家畫廊、皇家馬廄和花園。皇家畫廊和皇家馬廄均對公眾開放參觀，其中皇家畫廊內收藏有魯本斯、倫勃朗、弗美爾、蓋恩斯巴勒、卡拉內羅等人的繪畫作品、卡諾瓦等人的雕塑作品。

#### (四) 英國自然史博物館

英國自然史博物館也是在大英博物館諸多分立計畫的成果之一。原本它是附屬在大英博物館下的自然科學性藏品，後來在 1870 年代決定分立出來。新的館所由華特豪斯設計師設計，前後歷經七年建造(1873-1881)，完成了到目前為止的外觀。

1881 年新的自然史博物館正式對外開放，當時內藏六千種以上的自然史展品，如礦石、動物、植物等，還有一萬種以上相關書籍。中央大廳長 170 呎，寬 97 呎，高 72 呎，在大廳中的恐龍骨架至今一直是所有人對於自然科學性質博物館的第一印象。從中央大廳，經過四週的孔道，可以通至各個展區，這些

展區主要分為三大部分－達爾文中心、生命館、地球館。

達爾文中心是甫開放的突破性展區。原本各館所的典藏庫一直是民眾無緣一覽的禁地，但自然史博物館把整個典藏大樓加以改裝後開放民眾進入，讓民眾了解博物館內如何對於典藏品進行保存及分析的工作。但由於典藏品的安全問題，達爾文中心的開放方式是每半點鐘開放十人，穿上實驗衣，在專業人士的固定導引下，參觀全區。未來國內相關館所或可考慮以相仿方式開放，不但可以在原有的建物中增加新展區，也可以透過內部作業的展陳加強科學教育的功能。

生命館區位於 1、2 樓，有人體區(Human Biology)、哺乳類區(Mammals)、恐龍區(Dinosaur)等。地球館區則在上層，透過長長的電梯可到達威力區(Power Within)、地殼區(Restless Surface)等。

其中最受歡迎的，大概就是恐龍區的電動恐龍，和威力區的神戶便利商店地震體驗室。恐龍區位於一樓的角落，利用同一個開放挑高空間，將動線劃分為二層，於是展示及行走面積成為兩倍（從樓下走進去，在盡頭的電動恐龍轉彎，再從空中走廊走出），非常具有參考價值。而空中走廊僅是以鋼釘固定於四週的原有建物牆壁上搭成，成本上相當經濟，又可與現代感的設計面板相匹配；人們走在空中走廊時所欣賞的是走廊兩旁的空中懸吊著的各式恐龍，這些恐龍在人們走在一樓時也成為四周營造氣氛的一個佈景。盡頭轉折處的電動恐龍不但具有動作、還有聲音，四週的走道經常擠滿各國小朋友留連忘返，成為館內的最大賣點。館方更聰明的作法，是在恐龍上方裝設 CCD，在恐龍區外以實況電視轉播方式，讓尚未入區的民眾看到現在恐龍的動作與聲音；電視下方：「警告！有隻恐龍在展場裏等著你」的字樣更加深了民眾的期待感。這個展區的整體設計既省成本又具經濟效益，實在值得參考。

地震區中的地震體驗室，館方以神戶大地震中某家便利商店為範本（因為這家便利商店裏當時的 CCD 清楚的拍下地震當時店內的情形，螢幕上還有時間），把所有便利商店的內裝全部放上去，地板下裝設震動馬達；參觀民眾走進體驗室後，可以看著監視器上地震發生當時的實際錄影帶，同時以身體感受搖晃的感受，二者合一後讓人感到非常逼真。這個地點也成為館方的賣點之一。

從以上兩個實例可以看到，館所聰明地利用了自己可以塑造的優勢（自然科學館內展出恐龍和地震乃是順理成章），推測出民眾喜愛的展出方式（身體體驗，或看到真的會動的擬真物品），創造了民眾入館參觀的動機。這些受歡迎的物品，可以同時帶動其他比較不受歡迎的物品被參觀的機會，因此可以達到整體展出的教育效果。因此，館所耗費鉅資創造一兩個無法比擬的賣點，似乎在效益上是十分值得的。

自然史博物館的賣店規劃清晰而明確，在入口大廳中就直接以大幅看板標明館內有四個主要的賣店：主賣店 Main、恐龍賣店 Dino、小賣店 Micro、地球

賣店 Earth。這四個賣店的性質和走向，與其名稱也是直接相關的，主賣店包含各區賣品，但不見得有較小項的專屬設計品；恐龍賣店把所有恐龍相關的物品、玩具、紀念品全部納入，不僅止於博物館本身物品，連迪士尼「恐龍」卡通的週邊商品也批來一起販賣；書店只賣書及紀念畫片、標本海報等，地球賣店則針對於與地球物理有關的物品設計販賣，如館方將各色礦石標本做成一個個的鑰匙圈販售，一個可賣到三英鎊，而環保購物袋的出售不但將「愛護地球」與地球館宗旨相結合，上面清楚的自然史博物館標記也為它增加了免費廣告的機會。

自然史博物館另外有會員制度，民眾繳交每年一定的費用，在入館時不但免費，在館內還可以使用刷卡進入的貴賓室，裏面有書籍、沙發，連自行煮咖啡的器具都有。這種會員獨享的專利在機場常可見到，但是博物館使用則很少見；如果對於故宮之類的超大型博物館可以用這種方式吸引民眾，對於時常因為研究需求或自我興趣重複造訪的民眾增加不少便利，也可以創造一些額外的收益。

（五）倫敦塔：位於泰晤士河左岸，在西元 1066 年，當英國內的兩個不同種族—諾曼人和薩克遜人在爭戰時，當時已經征服大部分英格蘭的國王威廉一世（比較有名的說法是征服者威廉 William the Conqueror）爲了要征服當時躲到倫敦城內的薩克遜人，於是利用了泰晤士河附近羅馬時代留下來的遺跡，擴建成了一些城堡（說是城堡，其實只是用木材和石頭堆的碉堡），藉此長期駐軍來對倫敦城民施壓。其中一座，在經過十多年，威廉終於把倫敦城拿下之後，被改建成更堅固的城堡—白塔，並在後來的 900 年間持續擴建，到最後終於成爲了一個包含皇室居住的場所、堡壘、加冕地、宗教中心，和最有名的拷問和處決場的大城堡，也就是爲什麼名爲「倫敦塔」，卻是一群高低起伏、功能不同的中世紀石造城堡建築。

（六）泰德博物館：位於泰晤士河南岸的泰德新館，是這兩年歐洲最熱門的當代藝術中心。來自世界各地的觀光客見到這座由發電廠改建的美術館，第一眼的印象就是「大」，且大到令人無法想像的地步，巨型的煙囪高塔，原本是工廠區的地標，猶如工業時代的歌德式大教堂般。就數字而言，發電廠面積龐大，渦輪廠房長 155 公尺、寬 23 公尺、高 35 公尺。館方打破了現代主義的框架，不再採取年代、風格或主義的分類方式陳列，而以四個「主題」爲重點展出館方的收藏。四個主軸分別是「歷史、記憶與社會」、「裸像、行動與人體」、「風景、事件與環境」、「靜物、物件與真實」，大膽的按照不同的主題選件，打破固定的思維，讓不同世代的藝術家因爲策展人的觀點而呈現出不同的意義與詮釋。

Tate共有4個分館：Tate Britain, Tate Modern, Tate Liverpool, 以及Tate



St Ives。泰德藝廊的出現，是由泰晤士河畔舊電廠改建而成，剛開幕時，展廳上方一顆充滿奇詭光芒的太陽作品成爲參觀重點。

【家庭參觀指南】泰德現代美術館並未特別針對兒童觀眾規劃探索空間，然而藝術創作或美學卻是兒童不可或缺的教育，針對家庭觀眾參觀方式做了指南，建議家長參觀時不必一口氣看完所有展覽、每次參觀可改變動線、可以任意坐在地板上欣賞自己喜愛的作品等等，並分別介紹4個館舍所提供的工作坊活動、發現之旅活動、建議參觀所需準備，如：sketch your brains、prepare your eyes……等。當然，也包括了館內用餐、育嬰、野餐購物的訊息。

【火力發電廠再利用】泰德藝廊的高聳煙囪達99公尺，夜晚打上多彩絢麗的燈光，成爲夜空中一個閃耀的地標。這根煙囪原爲班克塞火力發電廠的建築，由於興建之初逢二次戰後結束經費吃緊，就草率完成了發電廠建築，整體建築在倫敦是個突兀的景觀。1982年發電廠不再運作，醜舊的外觀使得拆除聲不斷，適逢英國千禧年計畫，將整個泰晤士河南岸發展成藝術文化區，髒亂的舊廠區成功改造成爲21世紀的藝術殿堂。來自瑞士的建築師以「最少的改變讓建築空間變化最大」概念保留了大部分舊電廠的外觀、煙囪與高挑的渦輪室，目前渦輪室每年固定邀請一位新興藝術家進行創作。泰德藝廊可說是舊建築空間再利用的一個極佳案例。

#### (七) 世界文化遺產：巴斯城 City of Bath

巴斯城位於英國西南部，西元1世紀古羅馬人在這個溫泉村鎮修建了大量洗浴建築群落，建立了供奉古羅馬智慧女神莎麗絲-密涅瓦(Sulis-Minerva)的神殿，成爲古羅馬人的度假勝地。幾個世紀以後，盎格魯撒克遜人逐步控制了Bath。從18世紀初期開始，經過近百年的大規模營建，奠定了Bath保留至今的城市風貌，作爲英國唯一的溫泉城市，這個古城成爲上流社會趨之若鶩的度假勝地。在此可以看到羅馬浴池博物館(Roman Baths Museum)、皇家新月形皇宮、普爾特尼橋(Pulteney Bridge)等等雄偉壯麗的建築。

巴斯城最開始是羅馬人的溫泉城，在中世紀變成了重要的毛紡織工業中心。在十八世紀，喬治三世統治時期，吸收了帕拉第奧建築風格的靈感，而把巴斯城建成爲新式和古典式建築物融合統一的優美城市。巴斯坐落在倫敦西150公里的薩默塞特，埃文河蜿蜒曲折的河谷間，在科茨沃爾德丘陵的天然圓形劇場的遺址上。"巴斯"一詞英語是沐浴的意思，用作城名反映了該市起源於溫泉浴場。最晚在西元一世紀，巴斯的熱礦泉已經被羅馬人開發。溫泉浴室一向爲羅馬人偏愛。他們入侵不列顛後，就被此地的溫泉所吸引，修建了規模宏大的浴場，還造了一座雄偉壯麗的神殿，祭奠智慧女神彌涅耳瓦。那時巴斯是羅馬英格蘭（不列顛省）的一部分，而且埃文河最初是與羅馬的邊境防禦系統結爲一體的。從西元411年起（這一年是羅馬統治結束的標誌），直到9世紀，遺址被遺棄了，最後在1987年入選世界文化遺產。羅馬浴池博物館是Bath最

古老的溫泉遺址，入口時每人可以有不同語言選擇的電子導覽解說設備。博物館位於 Bath 古城的中心，緊鄰著城市標誌性的建築 Bath 修道院。大浴池兩側，是東、西兩個浴池區，這裏不僅各有若干小型浴池，還集中展示了古羅馬人利用洗浴場所從事會客、治療、健身、商討政務和商務等各種社會活動，以及溫泉浴池內複雜的給排水系統、桑那浴增溫供熱系統。古羅馬人將十分私密化的沐浴高度社會化，將沐浴設施和沐浴過程，發展到如此完善、如此精細的程度，令人驚歎不已。

皇家新月形王宮和圓形廣場是 Bath 最壯觀的建築

兩個建築群相互毗鄰，坐落於 Bath 古城西北角，為 18 世紀下半葉約翰伍德（John Wood）父子兩人共同設計完成。無論是建築巨大的規模，還是建築優美的弧線，都給人以強烈的震撼。目前，王宮的 1 號樓對外開放，身著 18 世紀服飾的工作人員，更增添了人們對那個繁華年代的強烈感受。這種連體式樓房是世界上首次出現的建築樣式，對後世產生了深刻的影響。普爾特尼橋是 Bath 最優雅的古老橋樑，建於 1770 年，由建築師艾登（Robert Adam）設計，以 Bath 伯爵普爾特尼（Earl Pulteney）名字命名。整個橋體和橋面均以米黃色石料修砌，外形模仿了佛羅倫斯著名的韋奇奧橋（Ponte Vecchio）。橋面長廊裏是各種商業店鋪，穿橋而過向東，到達悉尼花園（Sydney Gardens）。商店內賣著來自世界各國特色商品，路上跑著古典的馬車以及雙層的觀光巴士，到處可見漆著不同亮眼顏色的城市吉祥物-豬，為這個地方吸引了相當豐富的觀光資源。

## 邂逅莎士比亞故居與《凱爾書》的感動

這趟十二天滿心期待的旅程，我們親身行腳英國與愛爾蘭，不論是在城市或鄉村，庭園或學院，教堂或古堡，畫廊或博物館…，更加印證「創作的靈感源自於生活」。童話故事裡的灰姑娘、神隱少女裡的帽子店、哈利波特裡的學院，讓我感受西方的歷史、宗教、藝術、音樂、文化自然融合於生活，藉由不同型態的創作激起動人耀眼的火花，開拓了學習視野，也豐富了對生命的感動。



在臺南，我們會到臺灣文學館拜訪臺灣文學作家，一探臺灣文學之美；屢足於新化楊逵故居，透過實地閱讀，貼近作家的生活，更能深刻體會文字被賦予生命所孕育的珍貴意涵。有別於中西文化之不同，英國著名戲劇家和詩人莎士比亞（1564~1616）被稱為「時代的靈魂」，在他 52 年的生涯中，為世人留下了 37 部劇本，一卷 14 行詩和兩部敘事長詩。莎士比亞的名言是：「放棄時間的人，時間也放棄他」，「智慧裡沒有書籍，就好像鳥兒沒有翅膀。」這就是他能在藝術天地裡自由飛翔，成為一代藝術大師的秘訣。



在倫敦以西 180 公里的斯特拉特福鎮，是莎士比亞的誕生地。莎士比亞的故居在小鎮的亨利街北側，是一座二層樓房，莎士比亞就出生在這座樓上。他

的童年和青少年時代都是在這裡度過的。14 歲時，家道中落，他中斷學業，外出謀生。18 歲時，他與比他大 8 歲的當地姑娘安妮結婚。幾年後，莎士比亞步行來到倫敦，開始了他作為演員、劇作家和詩人的生涯。他在倫敦找到一份為劇院騎馬的觀眾照看馬的差使。這雖然是打雜，但畢竟跟戲劇掛上了鉤。莎士比亞盡心盡力於這個工作，騎馬來的觀眾都願意把馬交給他。

莎士比亞非常聰明，頭腦靈活，口齒伶俐，經常悄悄地看舞臺上的演出，並堅持自學文學、歷史、哲學等課程，並自修了希臘文和拉丁文。當劇團需要臨時演員時，他能演一些配角。演配角時，他非常認真。因此，不久他就被劇團吸收為正式演員。那時倫敦的劇團對劇本的需要非常迫切。因為一個戲如果不受觀眾喜歡，馬上就要停演，再上演新戲。莎士比亞在堅持學習演技的同時，還大量閱讀各種書籍，瞭解了自己祖國的歷史和人民不幸的命運，他決定嘗試寫些歷史題材的劇本。

27 歲那年，他寫了歷史劇《亨利六世》三部曲。劇本上演後，大受觀眾歡迎，贏得了很高聲譽，也因此在此倫敦戲劇界奠定基礎。1595 年，莎士比亞寫了一部悲劇《羅密歐與茱麗葉》。上演後，莎士比亞名霸倫敦，觀眾像潮水般湧向劇場去看這齣戲，許多觀眾甚至被感動得流下了淚水。在以後的幾年裡，莎士比亞又寫出了被稱為莎士比亞的四大悲劇的《奧賽羅》《李爾王》《馬克白》和《哈姆雷特》。



莎士比亞撰寫的劇本多以廣闊的背景和生動、豐富的情節來表現歷史和現實的內容，以鮮明的個性顯示豐富而深刻的主題。在表現方法上，不受任何清規戒律的限制，崇高與卑下、可笑與可怕、英雄與丑角奇妙混合，時間、地點可以隨便轉移，情節有單線、雙線、三線和多線，把笑劇、鬧劇、風俗喜劇、傳奇劇、悲劇等因素融匯在一起，服從生活描寫和性格表現。在語言上，有韻



文，也有散文，把諺語、俗語、民歌都引進了戲劇舞臺，詞彙非常豐富，並使人物語言性格化。

### Shakespeare's Birthplace



#### Traditional Chinese

##### 莎士比亞出生地導覽指南

**花園**  
遊客可以透過花園進入莎士比亞的出生地。花園的主要部分建於19世紀中期，其中含有莎士比亞作品中描寫過的許多植物。

**莎士比亞的睡室**  
遊客進入時穿過的一個小房間曾經是莎士比亞的姐姐瑪麗·哈特(Mary Hart)的房間，這個房間由一扇門通向客廳。

**客廳**  
這所房子的內部可能是按照它在16世紀70年代的模樣佈置的，當時莎士比亞的父親是一個成功的商人並曾做過鎮長，客廳是當時家庭成員的交流場所。懸掛著織品的床是16世紀原物的仿製品。在當時，能擁有這樣一張床就是財富的象徵，而把成箱的織物存臥室也是很尋常的。客廳的牆上覆蓋著在印刷機的布料用來替代掛毯的掛毯，這在當時是流行的做法。房間內所有織物的設計都模仿了16世紀原有的圖案和飾物的風格。在買地氈可能是當時的原物。

**大廳**  
這個房間是家庭成員們一起用餐的場所。餐桌上按照典型的正餐式樣擺放著高腳器皿。大廳的壁爐內有著亮紅磚面以及一把用來烤肉的金叉。室內的傢俱包括特式的鏡子和長椅，兩者都是16世紀的原物。牆上的掛毯之一講述的是浪子回頭的聖經故事，它是原物的仿製品。

**手工藝的工廠**  
走廊的較遠一端曾是莎士比亞父親的工廠，也是這座房子的最初入口。新織的莎士比亞製作的羊毛呢絨製品，尤其是用直皮(直布、蘇、小山羊呢)製作的毛毯，成塊成塊的羊毛呢絨也是當地羊毛製品的業者兼貿易商，有時候會運至倫敦進行貿易。

**樓上的房間**  
樓上的房間被用作家庭的臥房。在第一間臥室裏可以看到帶有粗糙黑白織物的織物，這被稱為“仿古設計”或是義大利風格。第二間臥室現在被用來展示房屋的歷史，19世紀的參觀者們把他們的名字刻在其中一個窗戶上。

**“莎士比亞出生的房間”**  
一般認為，第三個房間就是1564年莎士比亞在其中出生的臥室，室內的織品和織物都是16世紀的原物。在大床底下是一個“輪床”(truckle bed) 一種帶輪子的“舖位”，需要的時候孩子、僕人或朋友可以把這個小床從大床底下拉出來。孩童、兒童的玩具、洗衣盆和嬰兒睡床都是莎士比亞時代原物的忠實仿製品。

**房屋后廳**  
房屋后廳的歷史可能要追溯到1401年，它是在莎翁父親死後這座房屋被用作商店的時候添加上去的。房間內的織品顯示了莎士比亞家及其後裔對這座房子的所有權。

**廚房食品庫房**  
廚房建於17世紀初，和房屋的后廳房屬於同一年代。敞開式的壁爐內有一個當時採用的鐵架。隔壁的食品庫房內陳列著當時莎士比亞可能食用的各種食物，此外還有用於存放食物的陶器器皿，其中有原物也有複製品。

我們希望您參觀愉快。在離開時請把這頁指南放回禮品店入口處。

#### WEDDING CUSTOMS

On her wedding day Anne would have worn her best set of clothes, with her hair worn loose and crowned with a garland of flowers such as necessary. She would have been escorted by her bridesmaids who would spread scarves before her to protect her dress and capture from the road of the rutted road to church. William would have dressed in his finest doublet and hose, and been escorted by his male friends to the bride's house with the musical accompaniment of the pipe and tabor. The groom usually brings gifts for wedding guests (an appropriate gift for a bridegroom's father's men is gloves) in exchange for honey and flowers.

The ceremony began at the door of the church and the ring was blessed. Afterwards the wedding party entered the main body of the church for the nuptial mass.



#### Wife and muse?

One of Shakespeare's earliest sonnets might have been written for Anne, possibly his earliest suitor's poem. There is a pun on Anne's name in the final two lines.

**Sonnet 146**

These lines that love's own hand did make  
Breathed forth the sound that said "I hate"  
To me that languished for her sake;  
But when she saw my woeful state,  
Straight in her heart did miney come,  
Chiding that tongue that ever sweet  
Was used in giving gentle doom,  
And taught it thus anew to greet:  
"I hate" she altered with an end,  
That followed it as gentle day,  
From heaven to hell it flew away,  
"I hate" from hate away she threw,  
And saved my life, saying, "Not you!"

"I hate away" was a pronunciation of "withaway"; "hate" sounds like Anne!

"The Hathaway Bed" is a late 16th-century feather bed (a canopy) given to the Hathaway family by Shakespeare's grandfather, Sir Thomas Barnard. Richard Hathaway's will of 1581 specified that this and another bed were to remain in the Hathaway's house during the lifetime of his wife Joan, with Barnard's name and son John.



30 歲到 35 歲，是莎士比亞創作的鼎盛時期。他的大部分作品都是在此期間完成的。莎士比亞 48 歲後擱筆，從倫敦回到斯特拉特福鎮，退隱故里。1616 年 4 月 23 日，即他 52 歲生日那天逝世。在他逝世 7 年後，莎士比亞全集出版。

莎士比亞故居於 1847 年由當地政府進行了修繕。1891 年開始接待世界各地的來訪者。故居樓下的起居室和廚房的陳設都按照當年的樣子擺放著。在故

居的陳列室裡，陳列著莎士比亞的手稿、著作、畫像以及一些文物和圖片。在樓內的一間小屋子裡，存放著近百年來世界各國的來訪者在此留下的簽名和贈言。這些集子展示了後人對莎士比亞的景仰和熱愛。在故居隔壁的“莎士比亞中心”，是一幢現代展館式房屋，裡面以圖片、文字、雕塑等形式，介紹了莎士比亞生平和他的著名作品。其中最引人注目的是幾組與真人一般大小的蠟像，展現了莎士比亞劇作《第十二夜》《奧賽羅》《威尼斯商人》《哈姆雷特》《皆大歡喜》裡的主要人物。在斯特拉特福鎮旁的艾汶河畔，聳立著莎士比亞青銅坐像。坐像安放在高大的紀念柱頂上，四周還有 4 座莎劇人物的塑像。



莎士比亞人生的最後一站，也是他的洗禮地。在不遠處的一座教堂，是莎士比亞的埋骨之地。對當時的莎士比亞來說，在經歷過坎坷人世後，能夠埋骨家鄉，就是最大的滿足了。莎士比亞逝世時，年僅 52 歲。按說這個年齡正是一個作家創作的黃金時期。他的逝世，是人類文化史上一個永遠無法彌補的遺憾。

在他的墓碑上刻著這樣的碑文：

「看在上帝的面，請不要動我的墳墓。

妄動者將遭到詛咒，保護者將受到祝福。」

莎士比亞的墓，在他家鄉的一座小教堂旁，每年都有數以千萬計的人像朝聖一般去瞻仰。馬克思稱莎士比亞為「人類最偉大的天才之一」。恩格斯盛讚

其作品的現實主義精神與情節的生動性、豐富性。英國人常說的一句話是：「寧可失去一個印度的殖民權，也不願失去一個莎士比亞。」莎氏的作品，幾乎被翻譯成世界各種文字。1919 年後被介紹到中國，現已有中文的《莎士比亞全集》。

資料來源：

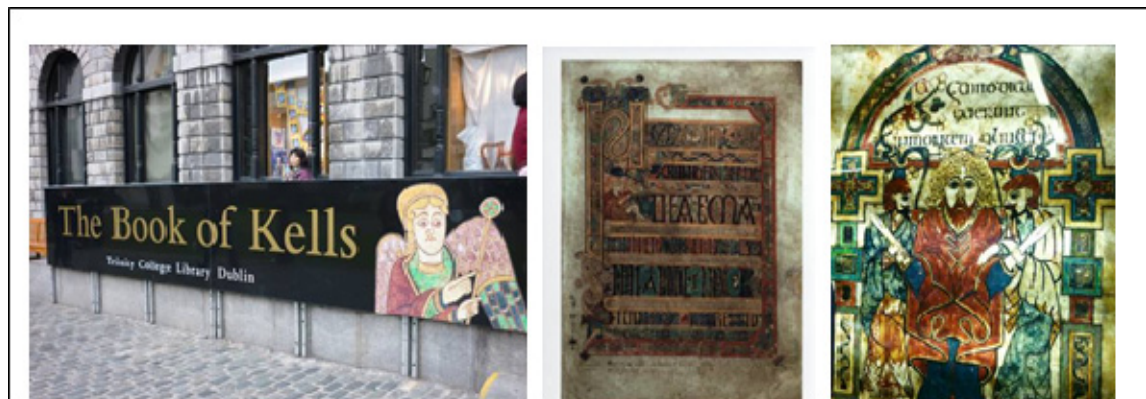
[http://www.sdfo.gov.cn/art/2007/11/26/art\\_54\\_3604.html](http://www.sdfo.gov.cn/art/2007/11/26/art_54_3604.html)

<http://www.shakespeare.org.uk/home.html>

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%8E%8E%E5%A3%AB%E6%AF%94%E4%BA%9>

E

文學家將感情及思想藉由文字的書寫，書籍的出版與流通，不限時空與地域深深感動讀者；而宗教是人類的精神食糧，福音與教義的傳遞更是需要透過書的言語與人進行內心對話。當我親眼見識都柏林三一學院圖書館保存的《BOOK of Kells》（凱蘭書卷，或譯凱爾經，愛爾蘭語：Leabhar Cheanannais），對於古籍的珍貴更加崇敬。凱爾經的起源曾被改編為動畫電影「凱爾斯的秘密」。



凱爾經是一部泥金裝飾手抄本，是早期平面設計的範例之一。凱蘭書卷約在西元 800 年左右由蘇格蘭西部愛歐那島（Iona）上的僧侶凱爾特修士繪製。這部書由新約聖經四福音書組成，語言為拉丁語。這是一本有著華麗裝飾文字的聖經福音手抄本，每篇短文的開頭都有一幅插圖，總共有兩千幅。雖然福音書的文本包括幾個從聖經的更早的版本 Vetus Latina 的段落，但主要是根據武加大譯本寫成。它是西方書法的代表作，亦代表了海島藝術繪畫的高峰。它也被大眾認為是愛爾蘭最珍貴的國寶。



凱爾經的奢華和複雜性遠遠超過其他的海島福音書，他的設計結合了傳統的基督教圖案和海島藝術的典型旋轉圖案。人類、動物、神獸、凱爾特結和色彩鮮艷交錯的圖案使手稿的頁面更添活力。這些小小的裝飾元素都充滿了基督教的象徵，因此可以進一步深化插圖的主題。

時至今日，傳世的手稿有 340 小冊。自 1953 年來，這些手稿被分成四大冊。頁面以小牛製作成的牛皮紙製成，上面畫有空前複雜的裝飾：包括十頁的整頁插圖、以情節圖案裝飾首字母的文字頁，以及字行間的小畫像——這些都標誌著海島藝術反古典和充滿活力的特質的最遠延伸。這個海島藝術的文本是來自最少三個文士，文字是用鐵膽的油墨寫成，色彩則是來自主要從遠地運來得不同物質。

這書卷的名字來自存放了凱爾經數世紀的凱爾教堂。現時它被永久存放在都柏林的三一學院圖書館展示。這圖書館同一時間只會展示四冊中的其中兩冊，一冊展示主要的繪圖，另一冊則展示典型的文字頁。



而在西方收藏聖律、教儀、神話、宗教典故的寺院則是最早、最重要的原始圖書館。世界上最早的圖書館大約在八千多年前就有了，那時生活在西亞地區底格裏斯河和幼發拉底河流域的美索不達米亞人在潮濕的泥書版上寫字，由於筆畫作楔狀，所以寫成的東西也就叫"楔形文字作品"。他們將寫有楔形文字的泥書板烤幹，並將其中的珍本放進泥套中保存起來。考古學家發現數以千計的這種泥書板，儲存在宮殿、寺廟裏，並被按科目有次序地排列在一起。像這樣專門藏書的宮殿、寺廟，應該是最早的圖書館。



接著，走進保存《BOOK of Kells》的愛爾蘭都柏林三一學院圖書館，走道兩旁懸掛著當時醫學研究成果所記錄的掛圖，深深被這個保存人類知識、文化遺產的神聖場域所震撼。圖書館於 1712 至 1732 年間由建築師 Thomas Burgh 建造。建物原有 3 層，但 1857 年將中間樓層的屋頂拿掉，以便建造富麗堂皇的長廳(Long Room)。長廳長 65 公尺，筒形拱頂造型，專門用來收藏三一學院最珍貴的寶藏：中世紀抄本《杜若之書》(Book of Durrow)、《阿馬之書》(Book of Armagh) 及《凱爾斯之書》(BOOK of Kells)。愛爾蘭獨立以後，1801 年的圖書館法仍然有效，三一學院圖書館仍能免費獲得任何一本在英國或者愛爾蘭境內出版的書刊，使其館藏量越加龐大，總數將近 450 萬，包括希臘及拉丁文的重要手抄本、埃及的紙草古文書、16 至 17 世紀的愛爾蘭作品，甚至莎士比亞的原稿等。三一學院建於 1592 年，一開始歸天主教教廷管轄，一直到 1970 年代以前，學生還需要當地教區允許才能入學。許多知名文學家，例如《烏托邦》作者湯瑪斯·摩爾 (Thomas Moore)、劇作家奧斯卡·王爾德 (Oscar Wilde)、英國政治家柏克 (Edmund Burke) …等，都是三一校友。



資料來源

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%87%B1%E7%88%BE%E7%B6%93>

<http://www.tcd.ie/Library/bookofkells/>

<http://www.tcd.ie/Library/support/>

## ★心得

「閱讀就是生活」，當我們經由旅遊與參訪將閱讀視角拉到國際的其他角落，許多會觀察到的細節都是從自身的習慣出發，自然而然就會與臺灣的舊經驗進行比較，累積的舊經驗越豐富，新知的獲取無形之中就會呈倍數增加。「讀萬卷書，行萬里路」，當我們鼓勵學生閱讀知識的同時，如何將知識活化，「從做中學」，親身的經歷與體驗，更能深入文字敘述的意涵，「眼見為憑」、「一目了然」，知識不再受限於文字的堆積，活的知識是不斷累積並賦予生命的有機體。

當我們閱讀西洋神話故事或童話，總是感覺浪漫而遙不可及，以為那是作者用想像力堆積而成的幻想；當我們閱讀大文豪筆下的愛情故事，總是以為充滿戲劇張力的誇大劇情，有一種不切實際的匪夷所思；當我們閱讀印象派畫家筆下的人、事、物，總是帶著一種遠距離莫名的揣測，很想親近作品卻無法理解。這趟親身走訪的英國、愛爾蘭文教之旅，身歷其境也讓我恍然大悟，這些西方題材絕非空穴來風，而是真真切切發生在作者的生活之中，源源不絕的創作靈感就來自生活。

從英國、愛爾蘭的生活再反觀我們身處的臺灣，當我們對西方文化有深切了解的同時，反思自己是否有好好認識臺灣這片土地？臺灣就是我們的生活，就是我們的根，所有最棒的閱讀教材就在身邊，俯拾即是。當我們閱讀完中文的《莎士比亞全集》，飄洋過海拜訪了莎士比亞故居，深受感動的同時，我們相信許許多多臺灣作家的作品都值得當作閱讀教材，許許多多臺灣的角落都值得去探尋，甚至將豐富的臺灣生活化為源源不絕的創作靈感，用不同的創作方式呈現臺灣特色的真實面貌。我們在想，當我們和我們的學生分享英國、愛爾蘭經驗的同時，我們決定也要和我們的學生一起好好閱讀臺灣。

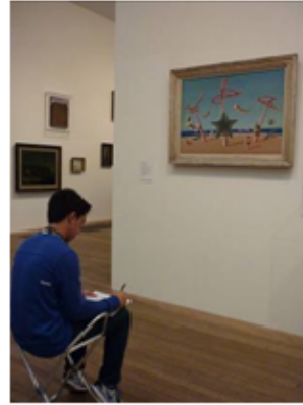




大英博物館



自然歷史博物館



泰德美術館

## 古城之美—淺談英國文學與藝術創作價值

英國是來自世界各地多元文化交融地。從英國遍佈的知名博物館與美術館即可看出，英國的確是世界文化與藝術薈萃的地方。著名的大英博物館裏，來自世界各地的珍品均有展示；泰德美術館和國家美術館裏，知名畫家的巨作彙集一堂。還有各種特色博物館：如戰爭博物館，火車博物館，航天博物館等，展示著英國燦爛的多元文化。Study in UK，你可以感受到這裡文化藝術氛圍。

**大英博物館**（British Museum）又稱不列顛博物館，是一位於英國倫敦的綜合博物館，也是世界上規模最大、最著名的博物館之一，成立於 1753 年。目前博物館擁有藏品 1300 多萬件。由於空間的限制，目前還有大批藏品未能公開展出。博物館在 1759 年 1 月 15 日起正式對公眾開放。



大英博物館的淵源最早可追溯到 1753 年。漢斯·斯隆（Hans Sloane 1660-1753 年）爵士是當時的一位著名收藏家，1753 年他去世後遺留下來的個人藏品達 1700 件，還有大批植物標本及書籍、手稿。根據他的遺囑，所有藏品



都捐贈給國家，大英博物館最終於 1759 年 1 月 15 日在倫敦市區附近的蒙塔古大樓（Montague Building）成立並對公眾開放。



大英博物館大中庭



大英博物館閱覽室

大中庭（Great Court）位於大英博物館中心，於 2000 年 12 月建成開放，目前是歐洲最大的有頂廣場。廣場的頂部是用 2436 塊三角形的玻璃片組成的。廣場中央為大英博物館的閱覽室，對公眾開放。

來源：<http://www.britishmuseum.org/>。

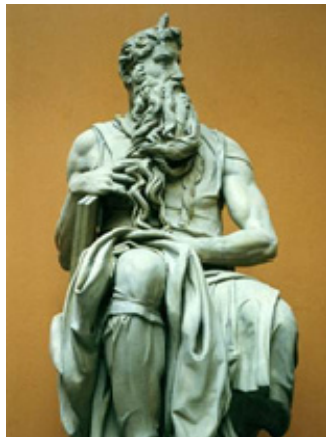
[http://en.wikipedia.org/wiki/British\\_Museum](http://en.wikipedia.org/wiki/British_Museum)。

<http://tw.myblog.yahoo.com/taiwan-motherofmine/article?mid=17957>

大英博物館目前分為 10 個分館：古近東館、硬幣和紀念幣館、埃及館、民族館、希臘和羅馬館、日本館、東方館、史前及歐洲館、版畫和素描館以及西亞館。

### 大英博物館著名的藏品

- 埃及羅塞塔石碑（Rosetta Stone，拿破崙在埃及潰敗後英國獲得的一批埃及文物中最珍貴的一個）
- 雅典帕德嫩神廟的大理石雕刻（1816 年獲得，希臘人目前要求歸還）
- 拉美西斯二世（Ramesses）頭像（1818 年由英國駐埃及總領事捐獻）
- 法老阿孟霍特普三世（Amenhotep）頭像（1823 年購得）
- 弗蘭克斯（Franks）首飾盒（1867 年獲得）
- 波特蘭花瓶（Portland Vase）
- 女史箴圖（1860 年英法聯軍火燒圓明園時搶劫） 拉美西斯二世



當人類俯視世界文明的發展進程，總會對人類創造的偉大文化藝術抱持著緬懷與追憶。透過對世界文化遺產的緬想、追溯與探索，體會到文明創造者思智的纖細與豪邁，文化交流融會的啟發與創意。穿梭於歷史迴廊、追溯文明軌跡、欣賞人類遺產的光澤，透過不同時代與地域的文物，了解古往今來世界文明的多元面相。

大英博物館的收藏舉世聞名，目前館藏已突破 1300 萬件，幾乎網羅世界各地重要文化遺產。時間從舊石器時期迄於二十世紀，地區遍及歐洲、亞洲、大洋洲、美洲和非洲等五大洲，展品囊括雕塑、繪畫、珠寶、玻璃、金器、銀器、銅器、石器、木器和陶瓷器等所有藝術作品與歷史文物。這樣的一個多元文化展覽，不僅提供遊客視覺上的饗宴，也認識到世界文明演變中各種不同的面向，以及人類在藝術文化上積累的輝煌成果。

大英博物館是世界三大博物館之一。第一為美國的紐約的大都會博物館，第三為法國巴黎的羅浮宮。大英博物館其豐富的館藏，主要原因是英國於十八世紀至十九世紀發起的戰爭中掠奪得來，主要受害國家包括希臘、埃及及中國等。大英博物館目前分為十個分館：古近東館、硬幣和紀念幣館、埃及館、民族館、希臘和羅馬館、日本館、東方館、史前及歐洲館、版畫和素描館以及西亞館。以埃及、希臘、西亞與中國的文物最吸引人；來自這些地區的民眾參觀之際常觸發幾許傷感與羨慕，為何自己國家古物會流落他鄉？難怪希臘這幾年

會積極發動所謂的「帕德嫩大理石回歸計畫」，希望藉由民意與輿論爭回失去的寶物，不過這種國家間的文化爭奪戰通常都沒有結果。

西元 1994 年，大英博物館公開向世界一百多位建築師徵求方案，最後由英國著名的佛斯特建築師事務所 (Norman Foster) 以「大中庭計畫」取得設計權。這個計畫的概念十分簡單，主要是在口字型展覽室與中央圓形圖書館之間覆蓋一座超大型玻璃屋頂，形成一個全新大廳，中央圓形圖書館底層則略擴張增設書店，並以一對螺旋梯沿著圓周將人引導至圓形空間頂部餐廳，由此更有一座透明天橋，如神來之筆般地穿入北翼展覽室的古典山牆之中。

大中庭重新開幕後，被遺忘多年的戶外空間，一夕轉化成有如珍珠般明亮的大廳；原來環繞口字型空間的參觀動線，因為大中庭的出現而縮短，人們可由大廳很快地到達想去的展覽室。更重要的是，大中庭成爲一個公共空間，歡迎所有的人，即便是不看展覽的人，也可以隨時走進中庭，透過大玻璃屋頂欣賞倫敦陰晴晝夜的時空變化。博物館甚至爲此調整開放時間，閉館之後，大中庭仍然開放至晚間 9 點，每周並擇一日延長開放到深夜 11 點。

大英博物館分爲兩層，每一層樓又以中庭分爲東邊和西邊，南北邊也是展示區域；大英博物館一樓中庭和東側爲大英圖書館，中庭爲圖書館閱覽室、東側爲國王圖書館，展示著歷史上的史稿、手繪本和印刷品，精心設計的陳列方式和展示櫃令人驚嘆；一樓西側是大英博物館內最具代表性的地方，主要的埃及館、西亞館、希臘和羅馬館等等皆在於此，最特別的是展列了古埃及象形文字的羅塞特石 (Rosetta Stone) 和雅典帕特農神殿的珍貴浮雕。

二樓南側展示羅馬時期不列顛待區的各種文物，還有 14 世紀英國銀器等財寶的米爾登堡，而南側東南方則是歐洲中古時代美術工藝品的典藏室，還有古伊朗室、古安那托利亞室及古巴比倫室，對於歷史悠久的兩河流域文化作相當多樣化的展示與介紹；二樓西側大部分爲行政與博物館事務區域，僅在接近中庭的地方爲陳列展示區，主要以義大利地區出土的羅馬希臘文物爲展品，而北側則是古埃及區，有木乃伊和金字塔的相關收藏展品。

西元 1984 年，當時蘇聯總理戈巴契夫造訪大英博物館時說了這麼一句話：『一切都是從這裡開始』。他之所以會這麼說，主要是因爲被德國驅逐出境的馬克思，就是在大英博物館內的圖書館，花了三十多年時間，寫下《經濟學批判》與《資本論》一、二卷。其實不只是馬克思，太多名人都曾流連在大英博物館的閱覽室。包括恩格斯、列寧、甘地、泰戈爾，甚至是國父在倫敦蒙難期間，也經常至大英博物館苦讀，奠定三民主義思想的基礎。由此來看，無論俄國或是中國的近代史，大抵都該算是從這裡開始。

大英博物館不收門票費，已成爲倫敦一處中外人士、男、女、老、少都喜歡去的地方，它是世界聞名的瑰寶，多元文化的展覽，不僅提供我們視覺上的饗宴，同時也認識到世界文明演變中各種不同的面向，以及人類在藝術文化上積累的輝煌成果。



## 新藝術的發電廠 — 倫敦泰德現代館(Tate Modern)



由 H&M 瑞士建築師雙人組將一個本來是廢棄的發電廠，改建成新的現代館，既尊重歷史又開創新契機。改建後這座工業時期的代表作依然保持舊觀，成為改建最少，而可利用的空間最大的新興藝術區。

### 英國現代藝術新紀元



美國有紐約現代美術館、法國有巴黎龐畢度中心，而素來以文化與藝術品味自豪的英國，雖然擁有大英博物館、倫敦國家畫廊和泰德畫廊，但是在當代藝術的發展版圖上，始終落後美國和法國一步。近年來，由於英國對當代藝術的推廣不遺餘力，藝壇新秀備出，美術館界也急起直追，2000 年的夏天，泰德畫廊新的現代館(Tate Modern)開幕，等於是向全世界愛好藝術的人士宣告這個戲劇性的變化，同時也揭開了英國現代藝術新紀元。

1897 年泰德畫廊成立之初，以收集英國藝術家作品為主，二十世紀初開始收藏法國、義大利繪畫，而後因為現代作品日益增多，展覽的空間不足，而有擴建新館的計畫。泰德畫廊知名的收藏包括前拉斐爾畫派、泰納、康斯坦堡，一直到法藍西培根、大衛哈克尼等重要英國藝術家的傑作，同時也收藏印象派大師塞尚、高更、梵谷到馬蒂斯、畢卡索等人的作品。將泰德畫廊一分為二之



後，原來的泰德畫廊改名為泰德英國館 (Tate Britain)，以展示英國藝術為主，而新的泰德現代館則以二十世紀的藝術為主，收藏國際性的藝術品。

## 簡潔有力 大即是美

位於泰晤士河南岸的泰德新館，是這兩年歐洲最熱門的當代藝術中心。來自世界各地的觀光客見到這座由發電廠改建的美術館，第一眼的印象就是「大」，且大到令人無法想像的地步，巨型的煙囪高塔，原本是工廠區的地標，猶如工業時代的歌德式大教堂般。就數字而言，發電廠面積龐大，渦輪廠房長 155 公尺、寬 23 公尺、高 35 公尺。整座建築物有地上六樓、地下一樓，整個七層樓共有 84 間展覽室，改建後的新美術館東西走向的主要入口，幾乎就是一條大馬路貫穿建築物的整個地面樓層。

走進泰德現代美術館感受到的「巨大」效果，叫人嘆為觀止。新美術館改建的計畫是由 The Herzog & de Meuron (Jacques Herzog & Pierre de Meuron) 建築師事務所負責，這兩位年輕瑞士籍的建築師，以簡潔、精確的空間概念在眾多世界級的建築師事務所中脫穎而出贏得競圖。據說，他們的作風是所有競圖的計畫中最自我節制，根本沒有更動建築物的外貌。內部的空間設計一方面尊重歷史，保留了象徵工業美學的工廠內部結構，一方面以改造新的「材料」和「光」來製造未來感。而美術館頂樓特殊的長廊，在夜間打光時，可以說是一座都市裡的「藝術發電廠」。



當年，泰德畫廊在決定尋找新址擴建新館時，曾探訪不同的美術館（他們暗中以紐約的現代美術館為競爭對手），與不同世代的藝術家討論他們需要什麼樣的空間。其實，大多數當代藝術家最喜愛的展示空間，無非就是大而開放的空間，足以讓他們的作品尺寸可以擁有毫無限制的想像。而通常在大都會的市中心，要找到這樣的展覽空間非常困難，因此泰晤士河南岸的計畫，提供了一個絕佳的機會，讓荒廢的廠房在舊社區重生。所以泰德現代館雖然沒有太戲劇性的建築結構，卻贏得藝術界的掌聲。

## 新傳統與新觀眾

特別值得一提的是泰德畫廊的展覽理念。在此之前，全球的現代美術館大都是採取紐約現代美術館模式——承襲當年紐約現代美術館館長巴爾(Alfred H. Barr)所創造的模式，以編年史的方式選出代表性的作品，然後以「藝術運動」或「風格主義」的演進過程來說明現代藝術史，而觀眾也習慣了這樣的觀看方式。

然而，泰德新館以新的分類方式，來處理二十世紀藝術的企圖心是顯而易見的，館方打破了現代主義的框架，不再採取年代、風格或主義的分類方式陳

列，而以四個「主題」為重點展出館方的收藏。四個主軸分別是「歷史、記憶與社會」、「裸像、行動與人體」、「風景、事件與環境」、「靜物、物件與真實」，大膽的按照不同的主題選件，打破固定的思維，讓不同世代的藝術家因為策展人的觀點而呈現出不同的意義與詮釋。像是把莫內的《睡蓮》和英國雕塑家理查·隆 (Richard Long) 的石雕作品，歸類在「風景、事件與環境」的主題下，作品之間所產生的微妙互動與戲劇性張力，對觀賞者而言是前所未見的心靈刺激。



## 倫敦南岸新興藝文區

原本景象蕭條的南岸區，向來是觀光客不會踏足的工廠區。現在因為新的泰德現代館和莎士比亞環球劇場陸續開幕，新興區有變成藝文特區的趨勢，不僅有寬敞的河堤散步道、碼頭，日益增加的辦公室、小劇場、電影院、畫廊、餐廳、咖啡館、酒吧等等，更使許多年輕上班族、工人、青春洋溢的學生都喜歡在這附近活動。



事實上，新館的改建是英國千禧年計畫中重要的建設之一，為了慶祝千禧年，還有大家耳熟能詳的「倫敦眼」(London Eye)，是由英航所贊助的全世界最大的摩天輪，寬闊的視野可以鳥瞰整個倫敦地區。以及泰晤士河上連接泰德現代館和對岸碼頭的「千禧橋」，這座由 Norman Foster 所設計的人行步道，形制優美且充滿高科技感。千禧橋的設計提供了一個完美的路徑，讓民眾可以從北岸直接步行至南岸，拉近新興的南岸與倫敦舊市區心理上的距離。

來源：<http://www.ylib.com/travel/notes/oneroad54.htm>

<http://www.tate.org.uk/modern/>



## 2、常民生活：（由飲食組彙整）

### （1）飲食

#### 淺談英國飲食

這次參加教育部 99 年度師鐸獎獲獎人員的出國考察，感到很榮幸，雖和家人已出遊歐洲數次，但對這次的參訪更充滿好奇與希望，只是在出訪前，旅行社的李志霖先生一直強調餐飲部分，並告訴大家，在旅程中一定吃得飽，但沒辦法吃得巧；我們覺得這番叮嚀是可以理解的，因此在充滿興奮與期待中高高興興的出門。

英式早餐是英國飲食文化的重要部分，標準的完全英式早餐包括：熏肉、煎蛋、蘑菇、烤番茄、煎肉腸、黑布丁、麵包，可頌、丹麥卷、當然還有咖啡或茶佐餐。只是沒吃到傳說中的「英國炸麵包」，倒是有些遺憾。聽說炸麵包片非常誘人，是選用烤制兩天後的麵包，切片後用中火在鍋裏加黃油煎烤，出鍋時焦黃酥脆，讓人不能善罷甘休。

英國的進餐習俗可以歸納為「早餐吃飽，午餐潦草，晚餐吃好。」，這次的考察旅程中，旅行社給我們的安排是「早餐吃飽，午餐潦草，晚餐也潦草。」其實英國菜不是很好吃是眾所皆知；但是英國是一個優雅與精緻的民族，她也有傳統的美食，包括炸魚、餡餅、香腸、蔥和肉汁；有名的海鮮與燒烤如：生蠔與燻鮭魚、碳烤明蝦佐香蒜、燒烤牛肉、羊肉料理都相當具有其特色。英國人對牛肉類方面又有特別的偏好，如燒烤牛肉（ROASTED BEEF），還會在牛排上加上少許的芥菜醬；在佐料的在香料上則喜好肉寇、肉桂等新鮮香料。

「Fish and Chip 炸鱈魚與馬鈴薯」是目前英國最受歡迎的小吃，也是我們坐在 bus 上的觀光客，一直可以看到的招牌，英國人常會到店裡外帶已炸好的 Fish and Chip 回家食用，或者帶它進入即將開賽的足球場中，一面觀賞球場上的賣力競技，一面填飽自己的肚子，我們也真想嘗嘗英國的炸魚和我們的鹽酥雞是否有異曲同工之妙。

在 12 天的旅途當中，我們吃到的英國食物，除了主菜外，餐餐是馬鈴薯泥、蒸馬鈴薯、炸馬鈴薯，紅蘿蔔和豆子；這是標準的英國傳統食物，我們相信這也是大部分旅行社的傳統安排，只是團員參加過其他旅行社的歐洲旅遊，雖然也都是風味餐，但是它總會給團員意外的驚喜，例如吃一頓米其林 3 星的午餐，吃一頓當地特產的魚，吃一頓當地特殊煮法的餐---等，其實李志霖先生也可以讓團員品嚐一次「傳說中」的燒烤牛肉，讓團員對英國的飲食文化的精緻面也有少許的認識，也讓團員體會到旅行社的用心，而不是「英國人就是這樣吃的」。

除了一日三餐外，英國還有一次喝「下午茶」的習慣，通常是下午三到四

點的時候，喝杯咖啡或道地英國奶茶，也順便藉此連絡彼此的感情。隨茶而來的還有切成薄片的檸檬及奶罐。然而喝茶並不是主要的環節，品嚐蛋糕、三明治等各種點心，反而成了最重要的部分。正式的下午茶點心一般被壘成「三層架」的形式：第一層放置各種口味的三明治，第二層是英國的傳統點心思康餅（scone），第三層則是小蛋糕和水果塔。這個三層架點心應先從下往上吃。除了這種必不可少的三層點心，一些牛角麵包、葡萄乾、魚子醬等食品也會被擺上來，來迎合賓客的口味。英國人愛喝下午茶舉世知名，但可別小看這一小段吃點心、閒嗑牙的下午時光，它可代表著最傳統、經典的英國文化。

以上是對此次參訪旅行中飲食的見解，也許是旅行社基於經費有限，以致無法讓團員一窺英國的精緻飲食文化，是此次出國教育考察過程中的一大憾事。

## （2）休閒娛樂

### 淺談英國食衣住行生活

在英國遊歷 12 天，扣除長途飛機上的時間，很勉強的算 10 天，但在這些天當中就我們所看到的英國生活一面，可分為以下幾個向度來與大家分享：

#### 食

英國的生活費之高令人咋舌，在中國城餐廳門口看到應景的端午節粽子一顆要價英鎊 4.5 元，或許你會覺得因為是非英式食物所以貴，但是一瓶可樂也要近 2 元英鎊，就可知當地的食物消費有多高了。

英國的風味餐也讓我印象深刻，湯或麵包，主食一火雞肉片、炸魚、牛肉、羊肉，再配上餐餐必有的馬鈴薯料理，蒸青菜內容則有四季豆、紅蘿蔔、青花菜，雖然健康卻淡而無味，最後配上超甜的甜點，再來杯英式紅茶或咖啡，這就是非常典型的英式風味餐，難怪英國人的身材都非常之肥胖。幾天風味餐吃下來聞薯色變，看到馬鈴薯可以做成這麼不受歡迎，英國人烹調的不用心也令人佩服，回想臺灣的食物實在太好吃了，色香味俱全，想吃各路美食通通都有，甚至出門幾步路即可買到，這可是地窄人稠的好處，實在好方便！

但是喜歡吃美食的千萬不要放棄，在路邊小麵包店可以去買司康(有點像肯德基的比司吉)，真的還蠻好吃的，有機會到英國一定要嚐一嚐。

大多數人都覺得英國食物非常難吃，英國好吃又有名的食物就那幾樣而已，難怪為我們做導覽的牛津留學生，三餐還都是自己煮，如果很多臺灣人住同一棟宿舍，則很流行一人煮一道菜的省錢又可溝通感情的活動，然後偶爾與同學在餐廳聚餐的情況是比較常見的。

網路上說英國有名的食物有烤牛肉(Roast & Beef)、炸魚排跟薯條(Fish & Chips)、英式早餐、牛肉腰子派、約克夏布丁、烤魚烤馬鈴薯等等。在此次行程中則是有吃炸魚排跟薯條(Fish & Chips)、英式早餐、燉牛羊肉及各式烹調的馬鈴薯。其中英式早餐份量相當多，有蘑菇、香腸、烤番茄、豆子、蛋、燻肉等，基本上以我們東方人的食量，吃完英式早餐後幾乎就等於吃了兩份早餐



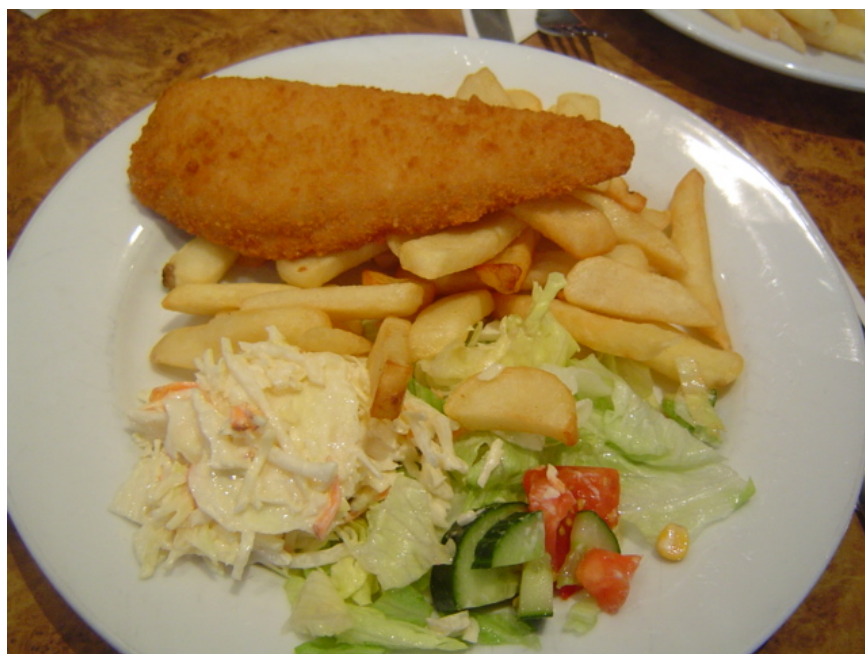
的熱量，難怪回國之後體重馬上飆升。而英式下午茶約 20~30 英鎊，有很多口味包含三明治、鬆餅、蛋糕、鬆餅、麵包等等，一樣份量很多。英式下午茶多半會附上紅茶，英國人喝紅茶是有加牛奶的，非常好喝，所以立即將紅茶列入伴手禮名單中，帶回去和親朋好友分享。

英國超市菜的種類很少，大約是臺灣的一半而已，肉類以雞肉來說還算便宜，海鮮類偏少且價格都不便宜。難怪英式風味餐的蔬菜只看到四季豆、豌豆、紅蘿蔔、青花菜而已，相較之下住在臺灣真是幸福，我們想英國人來到臺灣一定會被我們豐富的物產驚嚇到吧！

雖然英國的食物實在無法跟中式料理的色香味俱全相比，我還是將我們在英國最常看到的食物列舉如下：

#### 1. 英國隨處都可見的 Fish & Chip

通常 Fish 是用 Cod fish(鱈魚)裹麵包粉下去炸。



#### 2. 平價多種類三明治

不管是超市或是小型商店都可以見到各式各樣的三明治，我們看英國人中午也都吃個三明治加上飲料解決而已，最便宜的是蛋三明治，約一英鎊左右(臺幣 48 元)，冷食加上站位的較便宜，想吃熱騰騰又有座位的就必須付出比較高的代價了。



要價兩鎊多(快 NT100)的三明治，內容豐富，有鮭魚、火腿和蛋。

## 衣

在街頭看到的英國男女穿著十分正式，就像一般上班族，沒有什麼特別的打扮，倒是在白金漢宮看到打扮傳統衛兵，馬上謀殺了我們許多的底片！

英國的天氣與溫暖的臺灣相比真是相差太多了，夏天時很晚才天黑，大約 8, 9 點才天黑，所以在英國不能看天色吃飯，要看時間吃飯，一到晚上七點就要吃飯，因為若是看天色吃飯，冬天會太早吃(太早天黑)，而夏天則會太晚吃(太晚天黑)！夏天時間很短大約 2~3 個月，但即使夏天，穿短袖出門機會真的不多。

此次參訪英國是他們的夏天，雖然事先已經搜尋資料知道天氣比臺灣涼爽許多，但是沒想到是這樣的冷冽，帶上的短袖完全派不上用場，厚外套也不夠暖，大風呼呼吹，吹得我們把所有可穿的衣服全套在身上，原來精心策劃每天都要美美亮相的計畫全亂了套，想要美美的留住英國倩影的計畫是泡湯了，害的大家沿路尋找保暖衣物，直到後來在愛爾蘭才買到合身的羊毛衣，一副十足的臺灣冬天穿著，才能應付英國的夏天。倒是回想起導遊說回到臺灣大家一定會懷念英國涼爽的氣候，當時頗不以爲然，然而這兩天氣溫屢創新高，還真讓人懷念起英國的天氣了。

根據導遊介紹，英國的冬天會下雪，但次數不會很多。冬天時大約下午 3, 4 點天就會慢慢的黑了，夏天則是相反。由於英國室內都有暖氣，所以冬天可以穿件長袖毛衣再搭配厚的羽絨外套即可，而最好買有帽子防水的羽絨外套，因為英國可以說一天有四季，一下子出大太陽，一下子又下雨，因此買有帽子的羽絨外套，比較便利。由於英國風都蠻大的，很冷的時候做好要戴圍巾、毛帽跟手套，以免感冒。另外英國也很流行雪靴，雪靴非常保暖且穿牛仔褲時，褲子還可以塞在雪靴裡，很多英國女生都是這樣穿。

## 住

從飛機一落地，映入眼簾的就是一棟棟古典優雅的建築，每一棟都像明信片上的房子，不禁讓人羨慕，但是聽當地導遊說到倫敦只賣地上權，海頓公園旁還有上億英鎊的房子，高房價也是這個城市的問題。

在英國旅遊這些天，旅行社在住的方面的確做了蠻不錯的安排，但是一路上都有看到 B&B 的招牌也讓我十分好奇，B&B 是 Bed & Breakfast 的意思，以 2 人房爲主的民宿，B&B 通常是英國退休老夫婦營業的，非常親切友善。價格比青年旅館貴但比較乾淨安全且早餐有多樣選擇，可選擇傳統英式早餐或一般麵包吐司配果醬當早餐。Hotel 住宿價格都頗貴，有分經濟、精緻、中級、高級等，價格從一晚 60 英鎊到 300 鎊不等。

## 行

看道路旁加油站標示的油價，高的令人卻步，比起臺灣高出了許多，想到臺灣每次調整油價前，加油站前必定大排長龍的景象，不難想像如果臺灣實施這樣的高油價一定是怨聲載道了。

因為英國的夏天很早就天亮了，因時差睡不好的我們，剛好可以早早起來散

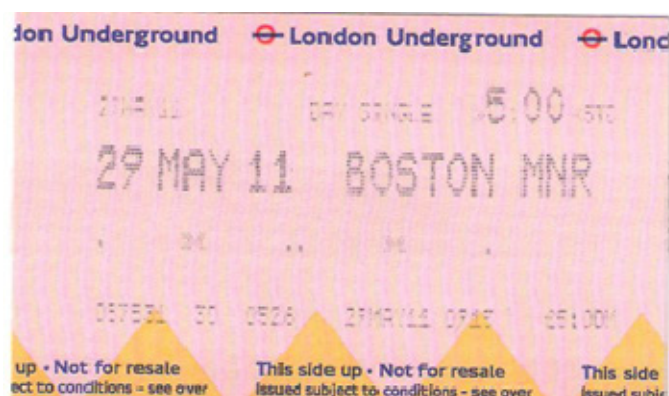
步，晚上快十點才天黑，人們的活動時間相當充裕，也難怪他們的英式風味餐可以吃的這麼悠閒，吃完晚餐回到飯店都九點多了。

這裡是個非常適合自助旅行的國家，治安良好，交通也方便，只是需精打細算，以免超支。英國的交通非常便利，因為去哪裡都幾乎不需煩惱交通。在倫敦，可以搭地鐵(Tube/Underground)、巴士、火車、計程車等交通工具。而在其它地區則可搭巴士跟計程車，觀光景點的城市如愛丁堡、倫敦、牛津及劍橋都有敞篷觀光巴士帶觀光客瀏覽市區。

倫敦的巴士班次多且準時，但是價錢貴的嚇人，以 5 分鐘車程大約 5 站的距離，單程要價 2.2 鎊(如下圖的巴士票)。



▲ 巴士票



▲ 地鐵票

倫敦的地鐵是世界上最早的地鐵，它大約誕生於 1863 年。在大街上，如果看到地鐵(Underground)的標誌(Subway 是地下通道的意思)，那就是入口。乘坐地鐵的人一般有兩種持票方式，一種是具有月票的，一種是隨時購買。倫敦地鐵的站臺上只有該站站名，沒有國內地鐵那種“開往一方向”及下一站站名之類的標示。不過通道及電動扶梯(有些站臺還有電梯間)附近都有路線圖，可以按顏色找到自己要乘坐的路線。到達目的地的車站後，追尋寫有黃字“出口”(Way Out)的標誌到檢票口，由此出去即可。而倫敦的地鐵價格則是要看搭乘的距離，它以 zone 1~zone 4 劃分區域，zone 1 是市中心，zone 4 則是郊區，以 zone 4 坐到 zone 1 約 40 分鐘，索價 5 英鎊(如上圖地鐵票)，也是不便宜的。

## 娛樂

在此將娛樂方面資訊提出來與大家分享。如果有機會到英國旅遊，那可真是恭喜您了，因為您有看不完的歌劇表演、逛不完的城堡、博物館、美術館及古蹟，買不完英國盛產的 cashmere(喀什米爾)毛衣、圍巾及英國花茶、照相照不完的世界遺產、以及玩不完的鄰近歐洲國家城市。以下略作簡介：

1. 城堡(Castle)：英國境內有數百座大大小小的城堡跟教堂，每個城堡都



有不同的歷史故事背景，建議有機會到英國一定要參觀一些城堡。在英國幾乎每個城市都有一座城堡，愛丁堡城堡、溫莎古堡、卡地夫堡等都相當著名，而英國城堡最密集的区域在亞伯丁，總計約有 1200 多座城堡！在英國大部分城堡都是要收費的，建議可以辦古蹟通行證或城堡通行證，每間城堡都有在販賣，辦一張就可以進入所有的英國城堡，價格約為 40 英鎊，時效為一年。

2. 博物館(Museum): 英國最有名的就是大英博物館了。一樣若有機會到英國一定要去一次大英博物館。大英博物館是免門票的，建議可以在裡面待半天好好參觀館內所有文化古物。另外，國家藝廊(National Gallery)、自然歷史博物館(Natural History Museum)也很值得參觀。

3. 古蹟(Heritage): 在英國有 25 個世界遺產以及豐富的古蹟。比較有名的世界遺產有倫敦塔(Tower of London)、史前石柱群(Stonehenge)、西敏寺(Abbey of Westminster)、聖馬丁教堂(St. Martin's Church)等等。有一些世界遺產是要收門票的，如倫敦塔門票為 15 鎊左右。在此要提醒，在任何古蹟博物館美術館等參觀的時候，要攝影時要注意是否不能使用閃光或禁止攝影等規定，及切勿過度喧嘩。

4. 著名觀光景點(Famous sightseeing spot): 來到英國千萬不可錯過倫敦以及愛丁堡。倫敦有非常多觀光景點，舉世聞名的景點有白金漢宮(Buckingham Palace)、西敏寺(Westminster Abbey)、聖馬丁教堂(St Martin Church)、國會大廈與大笨鐘(House of Parliament and Big Ben)、倫敦眼(London Eye)、等許多著名景點，其它像蘇活區皮卡地里、柯芬園、梅菲爾等都相當值得讀者一遊。倫敦大部份景點都可以搭地鐵(Tube)到達。

### (3) 生活規範

1. 英國國民守法精神值得學習：雙線道行車，道路狹窄，駕駛卻絕不超車，不亂按喇叭。高速公路上遊覽車或其他車輛故障，一定拖吊至最近之交流道下處理。有關施工之作業人員、校外教學學生及晨間遛狗之老先生，一律穿上反光背心，以資分辨，維護安全；遇到行人通過行人穿越道，車輛駕駛人一定禮讓行人先行通過；旅館遇見之每個英國人，皆能文質彬彬禮讓問好，具有紳士風度及淑女風範。
2. 英國倫敦及愛爾蘭都柏林地區，施工地點一定確實做好安全措施，同時預留人行道，圍籬堅固而整齊，絕不馬虎，令人放心，叫人佩服。
3. 英國及愛爾蘭社會福利雖好，但大都市仍然可以看見有街友出現，真是美中不足。



4. 英國工會制度完善，遊覽車司機工作 5 天休息 1 天，確實執行，第 6 天隨車休息；工作時穿著講究的制服，令人刮目相看；薪資相當高，媲美白領階級，不必超時工作或兼差，令人羨慕。
5. 英國及愛爾蘭古蹟相當多，並且維護的相當好，就算是幾千年或幾百年的城堡、房屋及建築，都保留的相當完備，令人佩服與驚豔。



6. 英國及愛爾蘭的商店，營業有一定的時間限制，旅遊者參觀時，深感不便與不安；反觀我們臺灣地區，營業時間皆有彈性，連公休日都不休息，繼續營業，服務顧客，真可謂幸福滿滿，快樂無比。而英國及愛爾蘭商家商品標示價格皆不二價，童叟無欺，教人信服；反觀我們臺灣同一商品價格不一，任憑顧客任意喊價，廠商有賺就賣，價格懸殊現象，令人難以置信，造成顧客無法信任，影響國家信譽。



7. 有關退稅問題，英國及歐盟國家處理上，略有不盡理想之處，因為趕搭飛機，到了機場才辦理退稅，顯得力不從心，尤其是現場無法退現金，大家只好辦理以信用卡方式退稅，填完退稅單，承辦人往袋子一扔，就此結案，甚麼憑證或收據也沒給，令人咋舌，納悶萬分。



8. 有關大英博物館及自然歷史博物館都是免費參觀，見識英國日不落國的氣魄與胸襟，值得我們效法。



9. 此趟教育參觀考察，因日期天數、時間倉促，景點過多，幅員過大，行程過趕，加上人為疏忽及車輛故障，從第一天開始到最後一天，感覺都是在「等待」與「趕路」度過，令人覺得好可惜，未能充分好好利用時間，令人扼腕萬分，因為說不定這輩子就只有這麼一次機會可以到英國。不過還是要特別感謝促成此次教育參觀考察的馬總統及教





育部長官們，更謝謝承辦學校中壢高商及協助安排文教參訪的駐外單位，沒有你們的提攜栽培及用心策劃，相信無法達成此次圓夢之旅，至少我們收穫滿滿，見識到「英國之英」、「劍橋之劍」、「牛津之牛」、「愛爾蘭之愛」，一切都變成美好回憶，盡收到每個團員心坎裡，

完美無缺固然很好，但是略有瑕疵，卻是彌足珍貴，相信我們會永遠記取「99 師鐸英愛之旅」，這是一生最榮耀的日子，永難忘懷，

這點點滴滴的日子，必將深印我心，我們會誓死維護教育，奉獻教育一輩子，直到永遠。



## 二、省思與建議：

省思：

### 傳統與創新兼容並美

傳統與創新兼容並美，這是此次英國之旅，給我們最大的感動。

保存良好維護得當的古蹟名堡處處可見，著名的如倫敦的國會大廈(圖 1)、大笨鐘、西敏寺、倫敦鐵橋、倫敦塔、白金漢宮、皇家新月樓、羅馬浴池博物館(圖 2)、康威古堡(圖 3)、渥維克古堡……。這是我們參觀過的，而無緣一會的當必更多。



國會大廈(圖 1)



羅馬浴池博物館(圖 2)



康威古堡(圖 3)



契斯特老街上(圖 4)

漫遊在半木結構，黑白相間鐸、古意盎然的契斯特老街上(圖 4)，我們彷彿置身於十六世紀的都王朝之中。而穿梭在倫敦街頭有著古董樣式大水箱罩的計程車(圖 5)，路旁圓肚的舊式郵筒(圖 6)與朱紅方格窗的電話亭，更吸引著人們驚豔的眼光，英國人對傳統文化資產的珍惜、用心與真誠的愛，表現在生活與自我之中的，正是驕傲、自信與執著。



計程車(圖 5)



圓肚的舊式郵筒(圖 6)



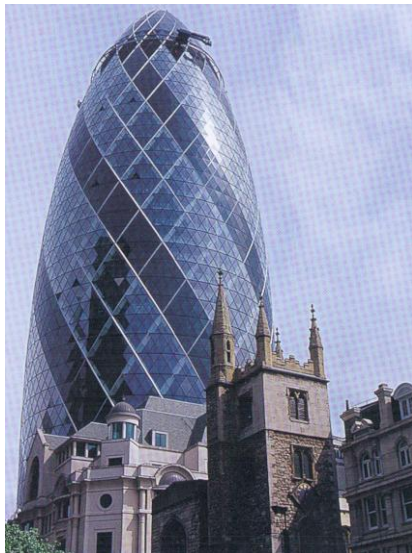


市政廳(圖 7)



街上的咖啡廳(圖 10)

其實，英國人並不完全滿足於陶醉在豐厚的傳統之中，泰晤士河畔環形疊繞，外形有如一顆海螺的市政廳(圖 7)，有著優美弧線，罩以藍色玻璃帷幕，外形如昂立彈頭的蘇黎世保險在倫敦的總部大樓(圖 8)，牛津城內緊鄰著古老學院的建築學院的新樓(圖 9)或是街上的咖啡廳(圖 10)，都一再宣示著：英國也同時擁有一流的創新風格的優秀建築作品。



蘇黎世保險在倫敦的總部大樓(圖 8)



建築學院的新樓(圖 9)



大英圖書館前庭(圖 11)



橫跨泰晤士河的千禧橋(圖 12)

可貴的是，傳統與創新並無衝突，沒有因強烈的對比而格格不入，甚至迷惑與掙扎。法國人可以有羅浮宮上的透明金字塔，英國也能在大英圖書館前庭，

以創新格局的搭置上透明頂棚(圖 11)。泰德現代美術館，外觀保留著原來發電廠房樸實的樣貌，內部的空間規畫，以及藝術作品的展示概念，卻能突破傳統，表現具有十足典範性的未來感新風格。雖然只有短暫的參觀停留，在匆匆之中，心靈的想像卻能無垠無盡的自由馳騁。

從四樓的窗上俯視著橫跨泰晤士河的千禧橋(圖 12)，這座二 00 六年開通的現代設計感十足的行人步橋，從對岸的聖堡羅教堂迎面而來，有意無意的點醒醒我們：從豐厚的傳統出發。



莎翁故居(圖 13)



倫敦塔的侍衛樓(圖 14)



都鐸式建築(圖 15)



泰德美術館旁現代大樓(圖 16)

除了契斯特，在莎翁故居(圖 13)史特拉福的街上以及倫敦塔的侍衛樓(圖 14)，我們著迷於黑白鄉間的都鐸式建築。基本上先以木材構架分割各種規律連續或不規則的幾何格子，格中再填置磚或灰泥，黑柱白牆，展現了莊重、典雅、簡潔、明快的美感(圖 15)。我仔細觀察這些用了數百年的老木頭，經歷了歲月的歷練，仍散發著親切而自然的氣息。不禁令人懷想起在臺灣曾經身負重任，舊鐵道上的枕木，退隱之後，仍慈祥親切的貢獻其自然而富含歲月回憶的美感，在庭園中，在茶樓、咖啡廳的某一角落裡。

行程的最後一天，從泰德美術館出來，匆匆的穿過一棟即將完工的現代大樓。垂直與水平鋼架結構，以黑、白、紅線條分割成連續堆疊的矩形空間，置以亮潔的玻璃(圖 16)，屋內可以享受大量透進來的陽光，在如此現代感的建築中，沒有迷失與疏離。反而是它以創新的語言，親切的告訴我們，都鐸的美學，



積澱在基因的血液裡。

「他山之石，可以攻玉」，「臺灣」有原住民的傳統部落、有閩式庭園、有客家聚落、有日式木造宿舍，有質冠全球的檜木、櫟木、柚木、有花蓮的大理石、澎湖的文石……。有幸生活在這「寶島」，在積澱豐厚傳統中，不能有無知的失憶，我們該要積極的用真誠的心，在無盡藏的傳統中尋寶、挖寶，大膽而勇敢的創築美好的未來。

## 建議：

### 一、 對國內各項法規與典章制度部分

#### (一) 法規與典章制度

1. 英國國民守法精神值得學習：雙線道行車，道路狹窄，駕駛卻絕不超車；高速公路上遊覽車或其他車輛故障，一定拖吊至最近之交流道下處理；有關施工之作業人員（包括故障車之司機），一律穿上反光背心，以資分辨，維護安全；遇到行人通過行人穿越道，車輛駕駛人一定禮讓行人先行通過；旅館遇見之每個英國人，皆能文質彬彬禮讓問好，具有紳士風度及淑女風範。國內道德教育與守法精神可以再加強。
2. 英國倫敦及愛爾蘭都柏林地區，施工地點一定確實做好安全措施，同時預留人行道，圍籬堅固而整齊，絕不馬虎，令人放心，叫人佩服。可供國內學校實施校園安全教育與進行施工安全維護時學習。
3. 英國勞工法規制度完善，遊覽車司機工作 5 天休息 1 天，確實執行，第 6 天隨車休息；工作時穿著講究的制服，令人刮目相看；薪資相當高，足以養家餬口等優點，可供行政院勞工委員會訂定勞工相關法規時參考與學習。
4. 維護古蹟：英國及愛爾蘭古蹟相當多，並且維護相當好，就算是幾千年或幾百年的城堡、房屋及建築，都保留的相當完備，令人佩服與驚豔。英國人因為有皇室，它是歷史的象徵，皇室所珍藏的古物，免費提供給老百姓觀賞，所以他們引以為傲，因而養成他們喜歡舊有的物品，愛惜他並維護它。值得古蹟維護單位借鏡。
5. 舊建築再利用及展品和動線的配合：各館所不一定要花費鉅資興建全新設施，舊建築經過良好改進反而可以成為更具氣質、特色的館所。考量到各種來館人士的時間，配合動線設計與規劃，可以吸引大部分的人士通過最多的展品，或者讓少部分來賓以最短時間看完最重要展品。值得爾後舉辦大型展覽活動的單位參酌。
6. 大型館所分館化、美學融入、結合科技的趨勢：避免因過於巨大反而減少觀光客前注意願，並增加市內景點，創造各館所獨特風格。除了廣設兒童探索空間及空間規劃，並從生活中學習美學教育(與學校課程的連結)。結合 IC 晶片或發行聯合通行證：透過各館園及交通、火車、捷運或住宿等的聯營，設計如悠遊卡一樣方便的一日券、十日券等，營造觀光客的便利空間，增加國外人士來臺意願。

#### (二) 建築、市容與藝術、文化內涵

1. 建築文化的保存與傳承：從英國的中古時期開始，一直到十八世紀，其中的建築演繹歷程非一言兩語可述說完畢，雖說英國經歷的歷史戰爭不在少數，但建築文化的保存與傳承卻仍然在一般水準之上。不被重視的結果臺灣的古蹟幾乎破壞殆盡，是否該思考如何將這文化意義的建築納入國家級的維護，讓歷史能夠代代相傳，流給後世子孫了解先民的生活型態。從歷史與文化的觀點，值得學習。

2. 國家市容的維護與重視：走在英國街道上，整體市容乾淨，鐵窗統一形式、顏色、大小，一眼掃過去，視覺效果舒適。反觀臺灣，街道上，一棟棟灰暗的建築，而且多的是加蓋的違章建築以及煞極風景的鐵窗，一點也沒有古典的風味，更沒有身為現代國家的現代感。有人可能會說：「臺灣歷史也才四百年而已，不然要它多有歷史感？」但可能很多人都忘了，臺灣亦有古樸的閩南建築、客家古厝、百年老街等，在走向現代化的路上，也應該多多地注意國家的市容，以免被外國觀光客恥笑。從教育與美學觀點來看，藝術人文教育值得效法。
3. 培養閱讀習慣：英國人從小培養大量閱讀書籍的習慣，享受休閒生活，認真看藝術展覽，如有不了解的地方，更勇於發問與探討，透過閱讀，拓展視野與格局，這是值得我們學習的地方。
4. 政府的重視、企業支持與多元文化發展：在西化、現代化與國際化潮流衝擊下，由於國內藝術未落實於生活中和環境制度的不成熟，藝術教育無法落實發展於生活中。雖然臺灣是海洋國家，且不虞經濟實力和優秀的人才，我們更應該自覺世界公民的角色，以開放的心胸，吸收吐納多元文化，而非只有單面向地跟隨歐美日的腳步之後。英國人不會一味追求歷史的光榮，對於傳統予與保存，並大膽嘗試創新，同時企業界更給予大力的支持，因而才有泰勒現代美術館的產生。所以不管在藝術教育概念的層面，還是實務的層面，不論我們爭取的，是在西方藝術架構中的主動性定位，還是相對於西式藝術架構的另類定位，多元文化對台灣藝術教育的未來發展，無疑地，將可提供以臺灣為主體的關聯性及多元選擇。

### （三） 課程與教學

1. 善用公共資源，閱讀無所不在：書面知識的累積，可以到圖書館借閱書籍，擴充新知；知識的活化，除了可以連結網路資源，如：數位博物館、數位資料庫或是相關主題網站，進行教學資源的補充外，善用文化中心、科工館、博物館、文學館、美術館或是古蹟導覽，都是事半功倍的學習方式，提升閱讀的興趣。
2. 重視英語教學，擴展國際視野：一般國內圖書館的藏書以中文書居多，如果閱讀僅侷限於中文，所得到的訊息容易受限在中文知識的流通，連結的網路資源也會變得相當有限。英語的學習如同臺語、國語一樣重要，要培養學生的學習競爭力，英語教學應當重視。
3. 參訪課堂教學，教師增能加倍：能參訪三間學校是此行最大收穫，但適逢學校期末考，不能實際第一線觀察教室教學活動以增加實務經驗，是美中不足之處。若能在行程中規劃實際教學現場的參訪課堂教學，必能讓教師增能加倍，增進反思，提升教學成效。
4. 「品德教育」借鏡：不管是行車秩序與禮讓態度養成，英國的大城市和臺灣一樣，遇到上下班尖峰時間，同樣塞車情形嚴重，但是有一點頗特別，就是當前面車子停住不動時，後面的車子會耐心等待，不亂竄、不

按喇叭、甚至也未見到有超車情形，頗有秩序感，或許這跟平日生活的禮讓教育態度有關，強調要有淑女、紳士的作為，值得我們學習。

5. 針對國內藝術教育有下列三點參考建議：(1) 我們應培養學生完整鋪陳藝術家一貫的思想體系，充分展現了學生以創作來論證當代政治與社會生活文化藝術的特質。(2) 培養學生作品以幽默、機智、仿諷的藝術語言，處理嚴肅重大的當代議題，並巧妙地將通俗文化、意識形態、社會文本融合為一種，為台灣的藝術，建立鮮明的在地色彩和自主觀點。(3) 培養學生良好的學習的態度，並勇於發表與探討。

## 二、對教育部辦理師鐸獎參訪活動部分

### (一) 辦理師鐸獎部分

1. 師鐸獎頒發對愛心投入教育之教師，其鼓勵及肯定作用非凡，停辦9年，如今又復辦，足見吳部長對教師之尊重與肯定，確實令人敬佩，建議續辦。
2. 對獲獎教師，宜辦理觀摩及心得分享，以達經驗傳承之效，獲獎教師對其任教領域，均有獨到之專業知能，透過研習或觀摩，可以提供經驗分享，傳承給現職或新任教師學習機會。

### (二) 活動安排建議

1. 出國參訪路線建議更多元規劃，藉由不同路線之參訪，可以吸收更多不同國家之教育文化現況，作為我國規劃政策改革之參考。
2. 參訪單位儘可能以中、小學為主，以符獲獎教師之需要，對參訪後之增能，亦能收實際之效。
3. 此趟教育參觀考察，因日期天數、時間倉促，景點過多，幅員過大，行程過趕，加上人為疏忽及車輛故障，從第一天開始到最後一天，感覺都是在「等待」與「趕路」度過，令人覺得好可惜，未能充分好好利用時間，令人扼腕萬分。建議招標及契約之訂定，增列相關罰則與補償，以提升參訪品質，並保證參訪人員與眷屬之權益。

### (三) 師資培育及教師專業發展部分

1. 師資培育建議恢復早期公費制度，以吸引優秀青少年投入教師的行列促進新陳代謝，提昇教育品質。並對儲訓教師其敬業精神與態度之陶冶宜加強，以增強其使命感。
2. 建議參酌國外制度，積極規劃教師專業發展評鑑與薪資分級制度並付諸執行，以提昇教師專業知能。惟須有完整全盤配套措施之規劃，以免除家長之疑慮、學生之壓力，並提昇教師專業地位。
3. 建議妥為規劃師資培育課程，尤其開課科目需配合政策趨勢、教育現場、學生個別需求，彈性調整，符合個別化之趨勢與世界潮流。
4. 建議透過專業研究，提出政策發展、典章制度、課程教學、師資培育、專業評鑑等領域深入探討，並將研究結果透過論壇公開宣導，且作為政

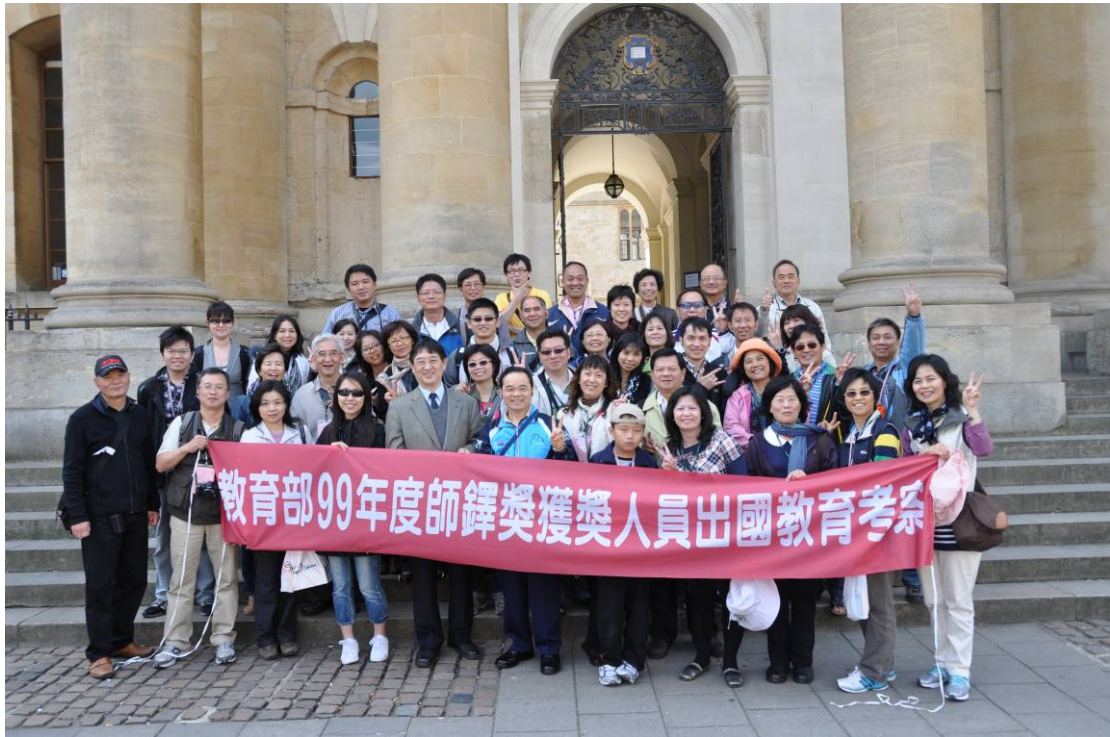
策制定之重要依據。

5. 師資培育之科目與人數，宜由政府統一管制，尤其因應少子化趨勢，更應精細規劃未來十年各教育階段所需之師資人數，以為管制各大學教育學程師資培育規劃之重要參據。

### 三、 對保護古蹟之主管政府機構：

1. 對於古蹟之保存，宜有整體制度之建立，除樹立其特色並介紹其歷史外，並應長期編列專款經費進行維護。
2. 具有教育及宣揚歷史功能之大型建築古蹟，可考慮類似大英博物館免費開放國人參觀，方便各級學校校外教學使用，擴大學生學習視野，以達文化傳承及宣揚之效。
3. 建議建立專屬網站供各界人士查詢，並設置各國不同語言之介紹耳機，方便各國籍來賓及人士借用及歸還，方便現場各國旅客使用，以宣揚文化。為介紹古蹟所存時代之人、事、時、物，可與教育機構合作，培訓專人演飾，以加深參觀人員印象並傳遞歷史文化，並培育專業表演人員，一舉數得。

## 柒、活動照片



牛津大學城與駐英國代表處文化組李光華組長合照



英國巨石陣前留影





愛爾蘭聖派翠克學院前合影



英國巴斯皇家新月樓前合影





英國威爾斯康威古堡合影



往康橋車子拋錨時自得其樂活動照片



英國 I.O.E.學院合影